El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

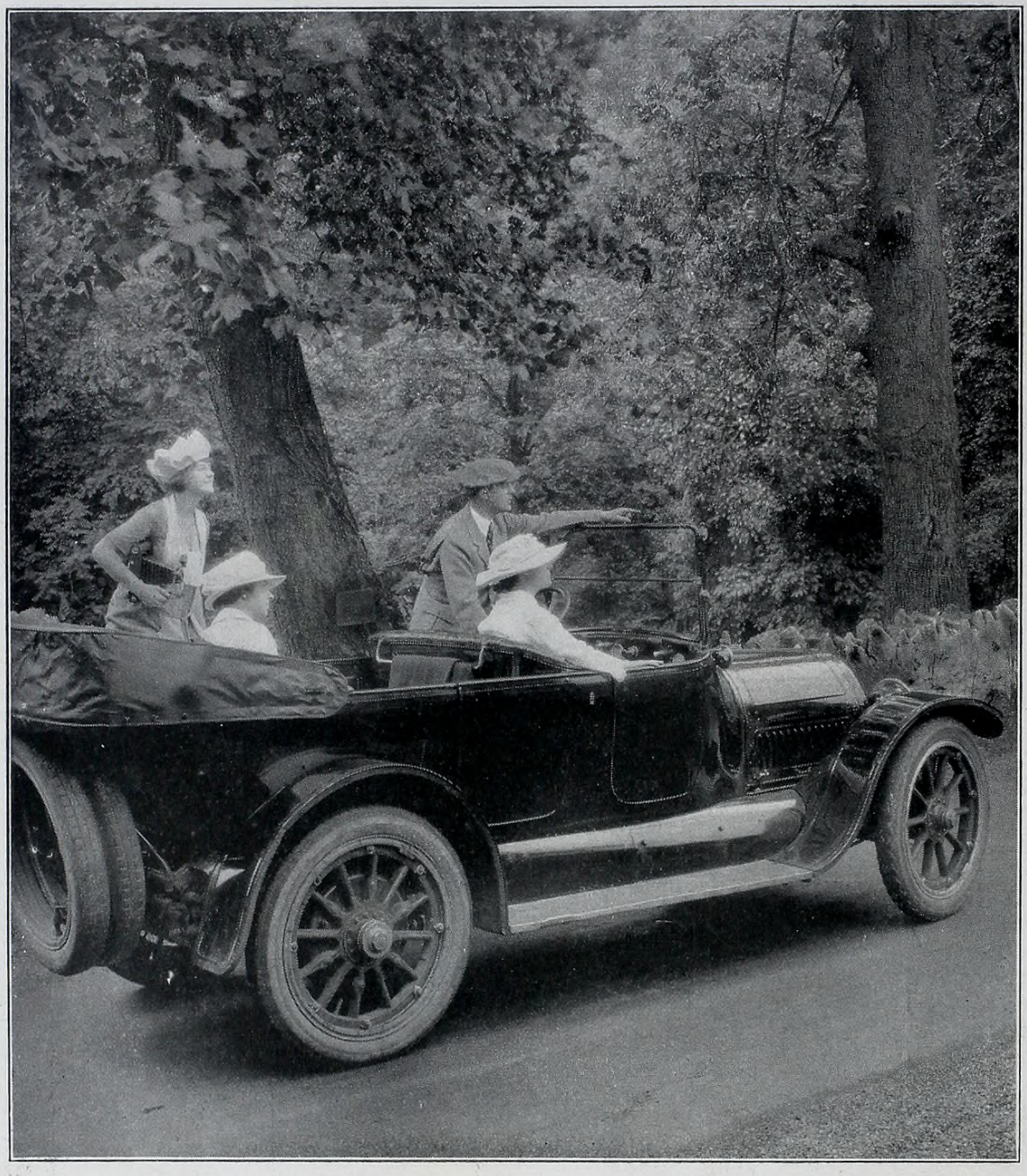
BIBLIOTECA NACIONAL
DEPOSITO LEGAL



...la exposición que se realiza
...el Salón Witcomb.

"LA FAVORITA".

por JUAN PELAEZ



Cuando salga,

use la KODAK

KODAK ARGENTINA, Ltd

Corrientes 2558, Buenos Aires

EMPRESA EDITORIAL HAYNES
LIMITADA S. A.
393, CALLE MAIPÚ, 393
UNIÓN TELEFÓNICA 1472, AVENIDA

El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)
APARECE TODOS LOS VIERNES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Año.	$ 9.— m|n.	Año	$ 13.60 m|n.	Año. . . .	$ oro 10.—
Semestre. . .	„ 5.— „	Semestre . .	„ 7.— „	Semestre . .	„ „ 6.—
Trimestre . .	„ 2.50 „	Trimestre. .	„ 4.— „	Trimestre. .	„ „ 4.—
Núm. suelto.	„ 0.20 „	Núm. suelto	„ 0.30 „		
„ atrasado	„ 0.40 „	„ atrasado	„ 0.60 „		

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. || CHILE, BOLIVIA } Alfredo Sánchez A.—C. de Correo 3536 Santa Mónica 2141, Santiago || URUGUAY.—A. Adami, Pza. Independ. 824, Montevideo PARAGUAY.—R. D. Recalde, Bs. Aires 209, Asunción.

AÑO XVIII — Buenos Aires, 15 de Julio de 1921 — NÚMERO 613

NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

Sin desfile

Hemos tenido un 9 de julio sin desfile militar. Algunos lo han interpretado como la suspensión de la conmemoración del aniversario patrio. ¿Señal de que para ellos el país se reduce a las ciudades con guarnición militar, principalmente a la capital federal, que es, en suma, la única parte donde los desfiles militares presentan el debido brillo?... Porque si por faltar el desfile falta la conmemoración del aniversario patrio, tal conmemoración no existe en la mayor parte de la república. En la capital federal el desfile militar es tradición tan antigua, que bien se comprende la extrañeza de su falta. Pero en ninguna parte se conmemoran los aniversarios patrios con tanto regocijo y con tanta participación del vecindario, como en los pueblitos de campaña, donde nunca hubieron desfiles militares. Promover en la capital federal ese regocijo y esa participación del vecindario — entiéndese que sin necesidad de ser en perjuicio de los desfiles militares — sería tal vez el problema de las conmemoraciones patrióticas.

Sería una innovación quizás un tanto audaz, pero eminentemente civilizadora:

"Art. 10.—Queda prohibida toda especie de tormentos o vejámenes, bajo pena de destitución inmediata y sin perjuicio de las responsabilidades penales en que incurran los empleados o funcionarios que las apliquen, ordenen o instiguen. Las cárceles y colonias penales agrícolas de la provincia, serán sanas y limpias, para seguridad y no para mortificación de los recluídos, debiendo constituir centros de trabajo. En ningún caso los penados serán enviados a establecimientos carcelarios existentes fuera de la provincia.

Art. 11.—No podrán establecerse procedimientos sumarios en causas graves, ni reabrirse procesos fenecidos, salvo en materia criminal, cuando la revisión sea favorable al reo y el caso esté autorizado por la ley. La prueba en juicio se producirá públicamente con las limitaciones que la ley establezca. Queda abolido el secreto del sumario y la incomunicación del acusado. La declaración indagatoria tomada por las policías carece de todo valor probatorio.

Art. 12.—La expropiación por causa de utilidad pública debe ser calificada por ley y previamente indemnizada.

Art. 13.—Todos los habitantes de la provincia gozan de los derechos de petición y de reunión pacífica. Es nula cualquier disposición adoptada por las autoridades, a requisición de fuerza armada o de reunión sediciosa.

Art. 14.—La Legislatura dictará leyes prohibitivas y represivas de los juegos de azar en todo el territorio de la provincia, determinando el procedimiento a seguir por las autoridades para clausurar los establecimientos donde aquéllos se realicen.

Art. 15.—Las atribuciones de los funcionarios y empleados de la provincia y de las Municipalidades están limitadas por la ley suprema de la Nación, por esta Constitución y por las leyes que en su virtud dicte la Legislatura. Tanto los empleados superiores como los inferiores son individualmente responsables del daño causado a terceros por extralimitación o cumplimiento irregular de sus funciones, y la provincia no es responsable de los actos de sus funcionarios, salvo los casos que la ley determine."

Excelente, ¿verdad? Sobre todo si algún día estos artículos llegan a tener realidad.

Empapelado presidencial

¿No decíamos en el otro número que los propietarios pedían al concejo deliberante la prohibición del empapelado de las fachadas? Al hacer nuestro comentario, no tuvimos presente que ya faltan pocos meses—no más de siete u ocho—para la próxima elección presidencial. Sin duda tampoco lo tuvieron los propietarios al dirigirse al concejo deliberante. La futura presidencia ya principia a preocupar a los ciudadanos que tienen el sentimiento del civismo (como dijo un distinguido orador), y pronto van a empezar a surgir las candidaturas. ¡Te la debo!, como dijo otro distinguido orador. De aquí a que el engrudo entre en funciones, ya no media más que un paso. ¡Buenas les van a poner las fachadas a los propietarios!

Nueva caída del azúcar

¿Nueva caída del azúcar? Ahí nos las den todas, dirán nuestros angelicales azucareros; porque la caída es en Nueva York. Pero, por lo demás, se trata de una importante caída. El refinado para consumo, viniendo ya en baja del año pasado, llegó a cotizarse este año a 8 ¼ centavos de dólar la libra, y hace cinco o seis semanas estaba a 6,3. Pues bien, la semana pasada había bajado hasta 5,2. El azúcar bruto, que llegó a 6,27 de dólar por libra y que hace seis semanas había bajado hasta 4,63, siguió bajando hasta llegar a los 4 la semana pasada. ¡Plegue al cielo que todo esto no sea en vano para el consumidor argentino!

La tasa del interés

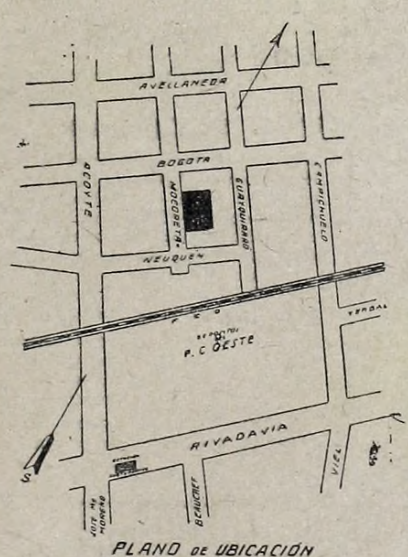
Los banqueros han resuelto aumentar el interés del dinero, nos dice un estimable colega, y se queja. ¿No era ya suficiente que cobrasen el 8 % por los descuentos generales, que el Banco de la Nación mantiene al 7, y que en Francia, Inglaterra y los Estados Unidos están al 6 ½? Sin embargo, ahora van a gravar con ¼ por ciento trimestral el dinero acordado en cuenta corriente. Bien exclama nuestro colega: ese nuevo recargo de 1 % (anual) sobre los descuentos, sobre el 8 % que es el tipo común, significa llevar el interés, con sellos, gastos y comisiones, a más del 10 %...

Pero, ¡cuántos no dirán: aunque fuera al doce!

Reforma de la Constitución

La convención santafecina está reformando la carta fundamental de la vecina provincia con muy buen tino. Prueba de ello son los siguientes artículos que reproducimos y que debiera adoptar toda la república.

A NUESTROS FAVORECEDORES
LA EMISIÓN DE ACCIONES



PLANO DE UBICACIÓN

Después de haber hecho notar a nuestros lectores, en principio, los extraordinarios progresos de la empresa editora de las revistas EL HOGAR y MUNDO ARGENTINO, nos es muy grato ahora informarles en detalle de los proyectos que esta empresa se propone realizar para facilitar el fecundo desarrollo que a dichas publicaciones le tiene reservado su extraordinario éxito.

A tal efecto, publicamos en este número el plano de ubicación del terreno adquirido para la construcción del edificio destinado a los talleres de imprenta donde se confeccionarán en el futuro EL HOGAR y MUNDO ARGENTINO, con sus propios elementos.

Como puede verse, dicho terreno está magníficamente situado en uno de los parajes más hermosos y sanos de la ciudad y su amplitud (4344 varas cuadradas) permitirá edificar un local que reuna todas las condiciones de comodidad, confort e higiene indispensables a un gran establecimiento gráfico moderno.

A medida que vayamos dando forma definitiva a nuestros proyectos, iremos informando a nuestros lectores de cuanto a ellos se refiere, pudiendo desde ahora anticipar que muy en breve tendremos listos los planos del gran edificio donde pensamos instalar las máquinas más modernas, y todos aquellos elementos de más reciente adopción en las artes gráficas para obtener una producción óptima, insuperable.

No queremos terminar sin insistir en nuestro deseo de ver vinculados a nuestra empresa a todos los lectores de nuestras revistas. Interesados en la mayor difusión posible de las acciones de esta empresa, veríamos gustosos que todos nuestros lectores se hicieran accionistas, aun cuando lo fueran no adquiriendo más que una sola acción.

Bibliografía

Fomento Industrial, Buenos Aires.
La Franco-Americaine, Buenos Aires.
El ajedrez sin tablero, Buenos Aires.
La Argentina Económica, Buenos Aires.
Asociación Filarmónica Argentina, Buenos Aires.
España en América, por el doctor Adolfo S. Carranza, Buenos Aires.
Cine Gaceta, Buenos Aires.
Anales Gráficos, Buenos Aires.
Tribuna Libre, Buenos Aires.
Revista Libre, Piscoyacu.
Bios, Buenos Aires.
Electra, Buenos Aires.
Música del corazón, por Gastón Figueira, Buenos Aires.
España, Buenos Aires.
Inter América, Nueva York.
El arte tipográfico, Buenos Aires.
Anales, La Plata.
La Vie Nouvelle, París.
Bambalinas, Buenos Aires.
Vida, San Nicolás.
La Unión gremial, Rosario.
Filis, Buenos Aires.
Bartolomé Mitre, por José Juan Biedma, Buenos Aires.
Revista Marítima, Montevideo.
Cabeza y Corazón, Chile.
Cine Gaceta, Buenos Aires.
Reseña de Clínicas Terapéutica y Ciencias afines, Buenos Aires.

EMPRESA EDITORIAL HAYNES LIMITADA

SOCIEDAD ANÓNIMA APROBADA POR EL SUPERIOR GOBIERNO NACIONAL

Capital autorizado	$	**3.000.000 m|n.**
Capital suscrito	„	**1.600.000 „**
Capital a emitir	„	**1.400.000 „**

DIRECTORIO

Presidente	Alberto M. Haynes
Vice-Presidente	Henry C. Thompson (Thompson Muebles Ltda.)
Secretario	Tomás R. Ainscough (Tomás R. Ainscough & Co.)
Vocal	Carlos Dupont (Carlos Dupont y Cía.)
Suplente	Carlos M. Coll
„	Arturo S. Gibbs
Síndico	J. Monteith Drysdale (Casa Deloitte, Plender Griffiths & Coy.)
Abogado Letrado	Dr. Carlos M. Coll
Bancos	Anglo Sud Americano
	Británico de la América del Sud

EMISIÓN AL PÚBLICO DE 10.000 acciones ordinarias de $ 100.— cada una ..... $ 1.000.000 m/n.

BREVE HISTORIA DE LA "EMPRESA HAYNES"

La casa editora conocida con el nombre de "Empresa Haynes" fué fundada en esta capital el 30 de Enero de 1904 por su ex propietario señor Alberto M. Haynes. Nos parece inoficioso puntualizar aquí el éxito progresivo alcanzado por la citada institución, ya que la mejor prueba son sus publicaciones "EL HOGAR" y "MUNDO ARGENTINO". La acogida que éstas merecen por parte del público es demasiado evidente para necesitar que se demuestre. Sin embargo, no estará demás reproducir aquí algunas cifras que patentizan muy elocuentemente la fortuna que ha acompañado a los dos periódicos durante los últimos cinco años.

Son éstas:

CUADRO DEMOSTRATIVO DEL PROGRESO DE LA EMPRESA HAYNES DURANTE CINCO AÑOS

	1916	1917	1918	1919	1920
Total recaudado en concepto de avisos en ambas revistas, por año, $ c|l	434.683,96	583.290,38	603.237,39	847.550,79	1.388.639,75
Total pagado por consumo de papel e impresión de ambas revistas, por año, $	759.520,01	867.809,48	1.129.824,67	1.382.189,97	2.016.397,85
Circulación total de ambas revistas, por año	7.971.226	8.419.394	9.595.665	11.295.535	12.818.823

Reproducimos, además, este interesante certificado expedido por la casa Deloitte, Plender y Griffiths referente al balance de los últimos años.

CERTIFICADO

Marzo 22 de 1921.

Nos es grato hacer constar que hemos revisado los libros de la Empresa Haynes, correspondientes a los dos años terminados en 31 de Agosto de 1919 y 1920, respectivamente, y que las utilidades netas que resultan de esos libros, son como sigue:

Año terminado el 31 de Agosto de 1919 . . . . . $ m\|l. 151.102,04
id. 1920 . . . . . „ „ 225.433,96

Deloitte, Plender & Griffiths,
Chartered Accountants.

OBJETO DE LA NUEVA SOCIEDAD

La nueva sociedad "Empresa Editorial Haynes Limitada" se ha formado para adquirirle al Señor Alberto M. Haynes, las publicaciones "MUNDO ARGENTINO" y "EL HOGAR", con todas sus acciones, bienes, derechos, etc., para explotarlas por cuenta propia.

Hace ya tiempo que la circulación y el elevado prestigio de ambas publicaciones exige para ellas una imprenta propia, montada con todos los adelantos y perfeccionamientos que presuponen unos talleres modernos.

Así es como la presente emisión no tiene más objeto que llevar a la práctica esta necesidad largamente sentida.

Personas expertas en la materia nos dicen que con todas estas ventajas que brinda la actual industria gráfica, — novedades muchas de ellas que no existen hoy en el país — será posible realizar en adelante una economía neta de $ 25.000 a $ 30.000 m|n. **por mes** sobre el actual costo. Esta suma, como se comprenderá, es más que suficiente para asegurar el interés sobre las acciones a emitirse. Por otra parte, como se verá por el certificado de la casa Deloitte, Plender y Griffiths, de esta ciudad, las ganancias obtenidas en los últimos años han sido altamente satisfactorias, sobre todo si se tiene en cuenta que se refieren a una época muy difícil, en que el encarecimiento de los artículos necesarios para la impresión de las revistas parece haber llegado a su máximum. Actualmente, todo indica que en un futuro muy próximo, estas condiciones se harán más favorables y reportarán mayores beneficios.

Las acciones serán ordinarias y serán emitidas a la par.

Se adjudicarán las acciones según el orden en que se reciban y las cuotas se pagarán en la forma siguiente:

Al tiempo de suscribirse	25 %	del total
A los tres meses	25 %	„ „
A los seis meses	25 %	„ „
A los nueve meses	25 %	„ „

Ningún pedido de acciones será tomado en cuenta si no viene acompañado por el primer pago, según se indica en el correspondiente cupón.

CUPÓN A REMITIRSE

.....21.

Al Señor Administrador de la

"EMPRESA EDITORIAL HAYNES LIMITADA"
CALLE MAIPÚ 393 — BUENOS AIRES

Sírvase reservarme .....*acciones ordinarias, de acuerdo con las condiciones de esa Empresa, para lo cual incluyo la suma de $* ..... *correspondiente al primer pago.*

Firma .....

Dirección .....

Los suscriptores de acciones que no pagasen las cuotas en la forma y plazo que fije el Directorio, abonarán, además de las cuotas adeudadas, un interés penal a razón de **uno por ciento mensual** (1 %) a contar desde el último día señalado para el pago y después de transcurrir treinta días de esa fecha, será facultativo del Directorio declarar caduco el derecho del accionista moroso sin necesidad de interpelación para establecer la mora, y vender las acciones en la Bolsa de Comercio de esta ciudad a fin de pagar con su producto las cuotas adeudadas, el interés punitorio y demás gastos originados, depositando el saldo, si lo hubiere, a disposición del interesado.



EL BOMBO



por Luis María JORDÁN

La palabra es poco fina pero insustituíble en el asunto que me propongo desarrollar.

Nuestro país es un enfermo crónico de "exhibicionismo", tanto, que difícil sería encontrar en hombres públicos, sabios, escritores y artistas de cualquier linaje, aquella natural modestia que es el encanto y acaso la primera fuerza de muchos de los creadores europeos.

Un argentino no se contenta jamás con ser un desconocido. Si médico, con motivo de cualquier viaje a Europa hará decir por los periódicos que ha sido alumno y maestro en las grandes clínicas extranjeras y que allí ya habían estudiado a fondo la obra que él nunca hizo; si abogado, ha de mantener correspondencia con los grandes maestros de la toga, y naturalmente, cada carta llevada o recibida, ha de ser publicada en los periódicos y luego celebrada con un banquete en el que los amigos ponen al obsequiado casi a la altura de un Papiniano.

Si ingeniero, no habrá diario, revista ni papel en donde no aparezca la copia fotográfica de sus proyectos con un comentario tan generoso que los pobres Ictinus y Calícrafes quedan reducidos a la humilde condición de pasa-ladrillos.

Y si simples mortales sin título ni oficio conocido, haremos lo inimaginable por ser nombrados aunque sea presidentes de un círculo mandolinístico o de una cámara comercial: cualquier cargo que agregue un valor exterior a nuestro simple valor humano; un título de cualquier origen que diga a las claras todo lo que somos capaces de merecer.

Pero esta manía de figuración y este infantil orgullo de seres poco civilizados, es nada cuando se trata de la obra artística y literaria. La publicación de un librejo cualquiera es para su autor un acontecimiento más grande que el descubrimiento del Nuevo Mundo.

Los más modestos comienzan por hacer públicos comentarios de la obra antes de que ésta haya aparecido, y así se prepara a la gran masa anónima de lectores para que acoja favorablemente el poema o novela en cuestión que siempre, según la fórmula consagrada "será uno de los más bellos y útiles libros aparecidos en castellano, porque su autor, el distinguido literato don Juan Lanas, es uno de los hombres de mejor reputación en nuestros círculos intelectuales."

Después de esto y ya "preparado el ambiente" viene el trabajo de lo que podríamos llamar el vértigo o la desvergüenza de la vanidad". El autor, en vez de enviar la obra a los diarios con un simple mandadero y con una seria dedicatoria, comienza a hacer sus visitas a las redacciones; y ahí se le ve, en las primeras horas de la mañana o de la noche, saludando a porteros, ascensoristas, cronistas, redactores, administradores, etc., hasta llegar a presencia del Júpiter Olímpico que es, en este caso, el director, propietario o encargado de la publicación. La mayoría de las veces el redactor de la noticia bibliográfica suele ser el mismo autor de la obra que se comenta o alguno de sus más íntimos amigos.

Luego, el afortunado escritor debe dirigirse a las revistas ilustradas: es de ver la pequeñez, la bajeza, el servilismo con que se suplica la publicación de un retrato o se mendiga una caricatura de actualidad. El artista, que en círculos profanos parece más orgulloso que Satán, es un humilde falderillo que hace zalemas y arrumacos para conseguir—¡mísero fin!—un pedacito de revista en donde se diga que él es un hombre de talento!... Después, con toda esta crítica, se cimenta una reputación. Aparecen los personajes literarios, los jefes (?) de escuela, los directores de opinión y lo más triste de todo, es que luego son ellos mismos los más encarnizados opositores de los jóvenes que vienen detrás y que tratan de conseguir un cubierto en la propia mesa. Los que comienzan a llegar son los "enemigos" y en lugar de reconocer en ellos a los que nos han de sustituir, seguramente con ventaja, se les regatea en aplausos todo lo que se les prodiga en diatribas feroces.

Hay reputaciones artísticas y literarias que sólo se basan en la protección de tal o cual periódico, y el público, que ignora el secreto de la tramoya, comulga con estos genios de redacción sin atreverse a juzgar por sí mismo el valor efectivo de las obras.

Así es como vamos desacreditando paulatinamente la producción artística argentina. Nosotros mismos, escritores y poetas, sabemos que la hoja de laurel es una flor de trapo y que la gloria, a la que a justo título aspira un alma escogida, puede, entre nosotros, otorgársela cómodamente cada cual.

No quiero hablar, por cierto, de los pocos creadores de arte, que se respetan y que tienen horror a la vocinglería de los platillos: ellos trabajan para sí y para un público tan restringido que no alcanza a ser opinión". Son espíritus altivos, orgullosos y rebeldes que preferirían quebrar la pluma o el cincel antes de hacer una zalema. Trabajan en su obra silenciosa y amorosamente porque están seguros de que toda la bullanga periodística es una alharaca pasajera que sólo deslumbra a uno que otro ingenuo que toma sus opiniones al pie de la letra.

Con todo, es necesario reaccionar contra nuestra manía exhibicionista.

Empecemos por respetarnos nosotros mismos si queremos que otros nos respeten, y si no hemos nacido con genio, con talento o con originalidad de ninguna clase, contentémonos con el modesto sitio que debemos ocupar y no nos amarguemos el espíritu porque por encima de nosotros pasan, a grandes distancias, volando, águilas y cóndores.

Deliberadamente no me ocupo aquí de los creadores que hacen todo lo que he criticado y mucho más con el único fin de "vender" obras, dramas, comedias, novelas, etc., etc., o de obtener tales o cuales recompensas en "dinero". Esto pertenece a un género de actividad mental (?) que desconozco en absoluto.

En el tren



—¿Por qué no te casas con Enrique?
—Porque no quiero casarme con un abuelo: Enrique tiene ya sus treinta años, bien cumplidos.
(El señor que escucha la conversación, marido flamante, tiene cuarenta).

Ni aun los más poderosos telescopios presentan aumentado el tamaño a que las estrellas se ven a simple vista, pues ellas están demasiado lejos para que esos aparatos puedan hacer diferencia. Los que aparecen aumentados son el Sol y los planetas y sus satélites.

* * *

La telepatía es la transmisión directa del pensamiento sin palabras habladas ni escritas.

* * *

Gramática parda es el nombre que se da a la malicia, socarronería, habilidad que naturalmente y sin estudio alguno, para manejarse tienen ciertas personas.

CURIOSIDADES. RAREZAS Y EXTRAVAGANCIAS

UNA APUESTA EXTRAORDINARIA. — Documentada con una fotografía instantánea tomada del natural, llega a nosotros de los Estados Unidos una noticia que tenemos que calificar de estupenda, aun tratándose de aquel país donde toda excentricidad tiene su asiento. Un millonario—no siempre han de ser los pobres diablos los



Millonario norteamericano, que para ganar una apuesta, recorrió las principales calles de Filadelfia con un borrico a cuestas.

que hagan las tonterías—ha hecho una importante apuesta. El opulento señor se proponía recorrer una de las calles de Filadelfia sosteniendo sobre sus hombros un borriquillo joven. Hubo quien aceptó la apuesta, suponiendo que al llegar el caso de pasear el burro le daría cortedad al millonario de hacer el oso en público; pero no fué así; impávido, sereno y sonriente recorrió la calle convenida, con el burro a cuestas, y ganó la cantidad apostada, con gran estupefacción de los numerosos espectadores del estrafalario paseo.

* * *

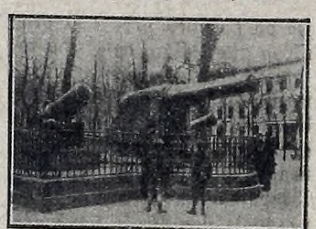
EL ÁRBOL QUE DA MANTAS. — En la República del Ecuador, en las estribaciones de los Andes, se cría un árbol cuya corteza se emplea para hacer mantas. Estas mantas vienen a tener un tamaño de dos metros en cuadro y son tan suaves y flexibles como la franela. Su grueso es también como el de la franela y suelen enrollarse sin que se estropeen.

El árbol de que se sacan se llama árbol-manta o árbol de demajagua. Los indios hacen un corte alrededor del tronco, y una vez arrancada la corteza la meten en agua hasta que está suave, y luego la raspan para quitarla toda la parte rugosa del exterior. La corteza se compone interiormente de fibras que forman la manta. Estas sirven par abrigarse y son tan tiernas como colchones.

* * *

UN CAÑÓN QUE VUELVE A SU PATRIA. —Durante el sitio de París, el año 70, se instaló para su defensa en el baluarte núm. 40 un cañón de la marina francesa, de 19 centímetros, de cinco rayas y de un peso de 80.000 kilogramos, que lanzaba con ocho kilos de pólvora un proyectil de 52.250 gramos a 8.000 y 10.000 metros. Su atronadora voz y el alcance de su tiro le hicieron muy popular entre los parisienses, quienes bautizaron el arma con el nombre de "Josephine". Todo París quería ver el famoso cañón, y en los momentos de tregua acudían a ver a "doña Pepita", pagando un tanto por la entrada a beneficio de los heridos.

Cuando los alemanes entraron en la capital de Francia se llevaron el cañón a Berlín, en donde fué bautizado con el nombre de Grete, como si dijéramos Margaritita, la cual, reclamada ahora por los franceses, va a regresar a París y a recuperar su nombre de Josephine. París no volverá a despertar con el estruendo de ese cañón, pero sí acudirá en masa a ver a su antiguo defensor y amigo.



"Grete", el cañón "Josephine", cogido en el sitio de París por los alemanes, expuesto en una plaza pública de Berlín.

* * *

LA UTILIDAD DE LAS GAVIOTAS. — El exacto conocimiento de la alimentación de las aves tiene gran importancia para el agricultor, pues así sabe cuáles son las aves que le benefician y cuáles las que pueden perjudicarle.

El doctor Collinge se ha dedicado durante los dos y medio años últimos a estudiar las aves marinas con relación a la agricultura y la piscicultura, y los resultados de sus estudios han sido de gran interés.

Aunque la obra del doctor está lejos de ser terminada, se han visto ya los frutos con respecto a una de las especies examinadas, la gaviota de cabeza negra, "larus rillibundus".

Esta especie ha sido la elegida por haber aumentado considerablemente en los últimos veinte años, y que se considera como una de las aves más peligrosas para la pesquería y la agricultura. Lo contrario se ha comprobado examinando el estómago de quinientas de estas gaviotas, y se ha visto que estas aves son utilísimas y benefician grandemente los intereses del hombre.

Nada menos que el 22 por 100 de sus alimentos se componen de insectos perjudiciales al hombre; los gusanos de mar figuran con un 18,5 por 100; peces comestibles, 11,5; no comestibles, 9 por 100; crustáceos comestibles, 4 por 100; no comestibles, 10 por 100; equinodermos, 2,5 por 100; cereales, 2,5 por 100.

Esto concuerda con un examen semejante llevado a cabo en el estómago de estas mismas aves, en 1908, por el profesor Newsteed, que en una sola ave encontró nada menos que 400 tipulas y 1.600 huevos de estas mismas. En otra serie de gaviotas examinadas en Cumberland, el cuarenta y dos por ciento de los estómagos contenían larvas de elatéridos y tipulas, ambos serios enemigos para el agricultor.

El doctor Collinge ha examinado catorce especies de aves marinas representadas por tres mil ejemplares.

* * *

LOS DOS DUMAS.—Con motivo de la reciente representación de una de las más famosas obras teatrales de Alejandro Dumas (padre), "Comœdia" publica una graciosa anécdot

Es sabido que Dumas (de quien su hijo decía: "Es un niño grande que tuve cuando yo era chico"), fué, hasta el término de su vida, un incorregible bohemio. Aunque por sus derechos de autor cobraba sumas considerables para aquellos tiempos, estaba siempre "a la cuarta pregunta", y no vacilaba en los casos de apuro en dar un "sablazo" a cualquiera, incluso a su propio hijo.



Alejandro Dumas, padre.

Este, cierto día invitó a almorzar a un amigo que se encontró en la calle.

Ambos andaban medianamente de dinero. Dumas hijo confesó que no tenía en el bolsillo más que diez francos; su amigo estaba peor, pues no tenía un solo céntimo...

—No impórta — dijo Dumas,— mi padre vive aquí cerca; voy a verle y le pediré que me preste algo.

Y fueron, y Dumas subió a casa de su padre.

No tardó en bajar y reunirse con el amigo que le esperaba.

—¿Qué tal?—preguntó éste al notar su aire un tanto embarazado.

—¡Ay de mí!—contestó Dumas.— ¡Ahora ya no tengo más que cinco francos!



Preferidos por las Damas
son siempre y únicamente los ricos

PERFUMES "Excelsior Griet y Cía"

Exquisitamente aromatizadas son nuestras

Aguas de Colonia

SPORTSMAN
Para el baño

EXCELSIOR
Extra Concentrée

ROXANE
Simple y extrafina

GLADYS
Ambrée

PEBA
Al vetyver y a la verbena

Agua de Colonia Excelsior
(Extra Concentrée)

Frasco grande $ 6.20
Frasco medio $ 4.70
Frasco cuarto $ 2.80



Polvo de Belleza "PEBA"
Grasoso é Invisible

Se fabrica en dos clases:

GRASOSO DOBLE
(Con envoltura blanca)
Para las damas de cutis seco.

GRASOSO SIMPLE
(Con envoltura rosa)
Para las damas de cutis lustroso.

PRECIO DE LA CAJA, $ 1.50

Perfumería Excelsior
Griet y Cía

Lavalle 717 Buenos Aires

DESDE LA PLATEA

"Madame Pachulí" en el Nuevo

por Nicolás CORONADO

Cuando cruzó por las rumorosas campiñas de la Hélade la noticia de que el "gran Pan había muerto", no se produjo un movimiento de consternación tan doloroso como el que ahora embarga a los autores, a los empresarios y a los farandules del "teatro nacional". Pues habrá de saberse que el pobrecillo no tiene remedio. Ya hiede. Los críticos de buena fe han hecho rudos esfuerzos para salvarlo. "¡No vayáis por ese camino!", le decían. Pero él continuaba impasible, afanoso del éxito material, prefiriendo a la cosecha modesta y segura las recolecciones abundantes, que a la larga esterilizan el suelo.

Y ha sucedido lo que fatalmente tenía que suceder, como afirman los novelistas. El "teatro nacional" está en plena bancarrota. Los infantes de Aragón ¿qué se hicieron?

Después de siete años de abundancia—simbolizados por las siete vacas gordas del faraón—el "teatro nacional" se encuentra en vísperas de muerte. Cada estreno es un nuevo fracaso económico, pues ya se entiende que es en casi todas las ocasiones un fracaso literario. A la segunda representación de una obra cualquiera, la sala donde ocurre el delito aparece desierta. En los palcos generosamente regalados por la empresa, las señoras se aburren con su donaire habitual. En las butacas, veinte o treinta personas hacen lo posible por no caer en brazos del sueño tentador y misterioso, mientras allá, en el escenario, los actores repiten sin convicción los chistes de toda la vida.—El "teatro nacional" es así. A veces los cómicos son otros, los autores son otros, las obras son otras. Los chistes son siempre los mismos.

Ante la pavorosa realidad de las salas vacías, del público avaro de su presencia, los beneficiarios de este negocio han dado en decir que la tal situación débese al invierno y a la gripe, buscando de ese modo una explicación a lo que no pueden o no quieren explicarse.

La verdad es otra. El público está harto. Como van para siete años que se le viene sirviendo el mismo plato, con aditamentos más o menos diferenciales, ha terminado por cansarse.

—Sois encantadora—le decía monsieur de Pierremont a su esposa.—Pero llevamos cinco abriles de lecho común y vuestros lunares continúan en el mismo sitio.

¡Ah, jóvenes amigos! La filosofía de monsieur de Pierremont es la única aplicable a la decadencia del "teatro nacional".

Los empresarios y los autores ganaban mucho dinero, y como lo ganaban ofreciendo al público el italiano de siempre, el francés de siempre, el compadrito de siempre, creyeron de su deber seguir explotando la veta prodigiosa, sin comprender que esta lógica de mineros no es la más adecuada para obtener, en el teatro, beneficios durante mucho tiempo.

Y he aquí al "teatro nacional" herido y maltrecho. Los que medraban a sus expensas se arrancan los cabellos y tratan de engañarse afirmando que la enfermedad es transitoria, que cuando pase el invierno y florezcan los rosales la vida tornará a su ritmo normal y fecundo en aquel desdichado corazón.

Pero no nos hagamos ilusiones. Los filósofos somos enemigos de las ilusiones. Y reconozcamos que el "teatro nacional" se encuentra en trance de pasar al reino del Señor, cuya existencia nos parece dudosa.

Y ya en este punto de nuestra plática conviene preguntarse qué debemos entender por "teatro nacional". Acabamos de aceptar su deceso inminente y no sería justo dejarlo ir así no más, de buenas a primeras, sin tratar antes de ensayar la definición que le corresponde.

A nuestro juicio el "teatro nacional" nace en mil novecientos catorce. Si en algunos países esta denominación es genérica y comprende a toda su literatura dramática, entre nosotros ocurre una cosa distinta. Aquí el "teatro nacional" nace en mil novecientos catorce. Antes teníamos el "teatro criollo", cuya desaparición coincide con la de Florencio Sánchez. Era honesto y vigoroso, con los defectos naturales de toda iniciación, no destituído de vitalidad, de color, de inspiración espontánea y generosa.

Luego vino la guerra europea, y creamos el "teatro nacional". Conforme nos vimos obligados a fabricar ciertos productos para reemplazar a los que no nos llegaban de Europa, inauguramos un "teatro nacional"—el "teatro nacional"—en calidad de sucedáneo de las compañías o de los "teatros extranjeros", si es posible explicarse de ese modo, que nos visitaran en otras épocas.

Es ese el "teatro nacional" que ahora está por desaparecer. Un teatro sólo tolerable a falta de otro mejor; ridículo, sin ingenio, sin gracia, "salvado" por lo general merced a la actuación de los cómicos y del escenógrafo, y en el cual los autores apenas si contaban en sus resultados positivos...

Ahora vendrá un nuevo teatro. Desaparecido el nacional, surgirá uno que deberemos llamar argentino y que tal vez no será sino la continuación del viejo "teatro criollo", en cuanto éste tenía de generoso y de noble.

Durante los últimos siete años se ha enriquecido mucha gente de bambalinas. Tendrán que evolucionar o resignarse. Pero nadie les quitará el haber soñado que llegaban, como audaces conquistadores, a la tierra del oro y de la miel...

Y bien; "Madame Pachulí", comedia en tres actos, estrenada en el Nuevo por la Sra. Rico, debe incluirse entre las peores del "teatro nacional".

El público la escuchó sin entusiasmo, casi con indignación en algunos momentos.

Rezad por ella.

"¡Bendita seas!" en el Odeón

por José A. ORIA

Dada la forma en que suelen proceder los proveedores escénicos rioplatenses, convendría aplicarles, más bien que la de autores, la designación de sastres teatrales.

En efecto, su actuación se asemeja más a la de los atrecistas que a la de los verdaderos creadores dramáticos.

Brandes recuerda que, en cierta ocasión, el más grande de los dramaturgos posteriores a Shakespeare, Ibsen, protestó airadamente, en un banquete dado en su obsequio, de que se le supusiera capaz de haber escrito alguna de sus obras teniendo en cuenta las facultades de una actriz determinada.

Tal es necesariamente la única actitud posible en un autor respetuoso de sí mismo y del arte que cultiva. La contraria, es la actitud de los que cortan papeles de italianos, vascos o alemanes, para el señor Casaux; papeles de ingleses, rusos o franceses, para el señor Parravicini; paños de lágrimas, para la señora Quiroga.

De todos estos cortadores escénicos, el señor Novión es uno de los más activos y certeros. Posee un verdadero repertorio de producciones en que todos los intérpretes de prestigio pueden encontrar fácilmente la pieza que les conviene. Trajes de cocoliche, más o menos enriquecido, boinas de vasco, levitas de judío, barretinas catalanas o pañuelos empapados de zumo de cebolla, todo esto y algo más, de idéntica laya, existe copiosamente en la ropería teatral del mencionado atrecista escénico.

Ultimamente, y para la notable actriz señora Quiroga, don Alberto Novión ha cortado una pieza sin otra aspiración que la de hacer llorar y a la que ha titulado enigmáticamente "¡Bendita seas!"

Para satisfacer dicha aspiración, el autor no ha desdeñado ninguno de los recursos empleados en los melodramas que, desde antes de Musset han hecho y hacen llorar a las "Margots" de todos los tiempos y países.

Lo lastimoso es que, al colocar en nuestra época y al asilar en nuestra tierra a los personajes de su "comedia dramática", el señor Novión ha cometido errores injustificables. Comienza por presentar como a pueblerinos de una estancia mediterránea, a gentes que hablan en el más ingenuamente pedantesco de los estilos, mientras, al lado suyo, dos personajes de su misma condición—los únicos verosímiles de la obra,—don Aniceto y Martincho, emplean el único lenguaje que nos es dable suponer en todos ellos.

Pero suponer a doña María, sean cuales sean sus antecedentes pre-matrimoniales, el léxico y la ideología de una lectora de novelas por entregas, es desconocer singularmente la realidad que se pretende presentar y violentar con exceso los caracteres que se intenta describir.

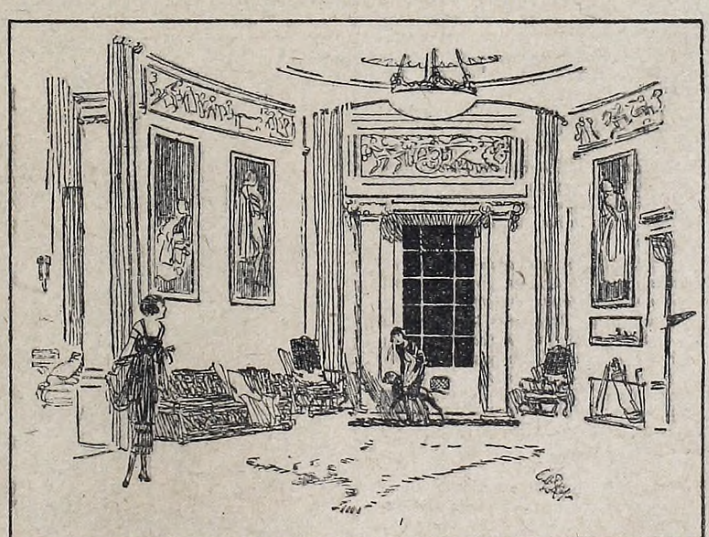
Si la elocución empleada en la obra es inadecuada, el argumento no podría ser más indecisa e ilógicamente conducido.

Comienza allí por plantearse una rivalidad amorosa entre dos hermanos que desconocen su parentesco, y se la deja sin solución; la unión de los hijos, legítimos e ilegítimos de doña María, es finalmente atribuída a D. Pedro, al hombre que, dos actos antes, le recuerda a su esposa que han convenido en no hablar nunca del hijo culpablemente tenido por aquélla; un joven, que no se atreve a levantar la vista ante el hermano mayor que acaba de descubrir, insulta brutalmente a su madre por no haber sido bastante cariñosa con aquél, etc., etc.

Y la obra termina con la exclamación de: "¡Benditos sean los hijos de todas las madres!", que, a pesar de la parte halagadora que nos toca, no nos parece más oportuna de lo que lo hubiesen sido las de: "¡Bienaventurados los pobres de espíritu!", "¡Abajo los consumos!" o "¡Viva Cuba libre!"

Con obras como ésta, el señor Novión puede estar cierto de no exponerse a los trances que pasaron Becque, Porto Riche y tantos otros, antes de ver representadas las suyas, pero aún puede estar más seguro de que, desaparecidos o perfeccionados los actores que hoy las hacen triunfar, estas producciones correrán la suerte de los vestidos fuera de moda y de los sombreros deformados; serán una simple curiosidad histórica; recordarán una de las modalidades menos tolerables y simpáticas adoptadas por la vanidad y el mal gusto escénicos de nuestro tiempo.

La voz del amo



—¿Ha regresado mi esposo, Juana?
—No, señora; es el perro que estaba rezongando.

LA SEMANA MUSICAL

por Julián AGUIRRE

COLON. — La exhumación de "Ballo in maschera", añadida a la lista de "Don Pasquale", "Lucia", "Hugonotes" y las anunciadas "Forza del destino" y "Puritani", dan una fisonomía curiosa a la actual temporada del Colón.

Todo huele a anticuado y vetusto en ese desván donde se han guardado las óperas viejas; parece que las sacaran para que se aireen. La impresión que producen nos retrotrae al año 60; la disculpa es el lucimiento de artistas como Galeffi o Martinelli, que tienen una romanza o un dúo donde obtener aplausos del público; pero el que organiza los espectáculos se olvida que estos artistas están rara vez solos en la escena; necesitan de alguien que les dé la réplica, y cuando ese alguien es la señora Borina, cuya voz fatigada y estridentes agudos hacen que todo importante rol sea excesivo para ella, o la Abasolo, de voz delgada y desagradable, el bajo Melnik, cómico involuntario por la tosquedad de su órgano y su juego escénico, o la contralto anónima que no figura en los programas, a pesar de ser la señorita Paggi, la representación resulta tan mezclada, tan híbrida y tan poco interesante que provoca más pena que desagrado. Los mismos protagonistas Martinelli y Galeffi no lo hacen tan bien como ellos creen, pues si bien sus voces son poderosas y ricas de timbre, su estilo se resiente de todos los defectos inherentes al género: alteración en los movimientos, dicción ininteligible y, sobre todo, abuso de los calderones, que aparecen cada cuatro compases, desarticulando toda la línea melódica, hasta la cadencia final, que pone a prueba la resistencia pulmonar, la complacencia de la batuta y el entusiasmo del paraíso.

El dúo del tenor y tiple, del tercer acto, fué un ejemplo acabado de todos los excesos que se pueden cometer, en esta caza de los aplausos con recursos antimusicales. La obra, pueril y anodina, tiene algunos efectos cómicos, como el final del segundo acto, uno de los aciertos escénicos de la obra, pero los acompañantes del baritono y el coro se encargaron de malograr los momentos más atractivos de la velada.

Para la función del 9 de julio se confeccionó un programa compuesto de actos de "Rigoletto", "Pagliacci", "Lucia" y "Hugonotes". Los elementos más caros de la compañía—y los hay de subidos precios—tomaron parte en el espectáculo, que resultó, por su abigarrada composición, más variado que artístico. ¿No hubiera sido más adecuado a la fecha estrenar una de las óperas argentinas aceptadas este año? Ahí están, en el purgatorio de siempre, esperando las últimas representaciones para salir vergonzosamente una o dos veces a la escena.

Los propósitos de difusión artística, "cultura musical", estímulo a los compositores nacionales, están muy bien en los comunicados; pero, ¿no sería más digno tutelar el estreno de las óperas de los autores contemporáneos y apresurarse a hacerlas conocer, que reprisar el "Trovador" o "La forza del destino"?

Marouf.—Esta preciosa producción que, con "Fedra", "Caballero de la Rosa", "Salomé", "Boris-Goudonow", tienen un éxito creciente en todos los teatros del mundo, ha sido uno de los espectáculos más bellos—tal vez el más completo por el acierto de su reparto—que nos haya brindado el Colón en esta temporada. Los mismos artistas que la estrenaron en Buenos Aires, Ninon Vallin, Crabbé y Azzolini, tenían a su cargo los principales personajes; Didur, por primera vez hacía el sultán del graciosísimo cuento de las Mil y una noches. Hablamos, naturalmente, de la excelencia de los cantantes que, además de interpretar líricamente la difícil partitura con bellas voces y depurado estilo, viven la chistosa comedia con un sentido de la gracia y una sobriedad en la medida que sería un encanto aun para actores parlantes. Ninon Vallin hace una creación exquisita de la bellísima princesa; canta las escasas páginas que se pueden destacar de su papel, con la flexibilidad, la delicadeza y el arte perfecto que son constantes en su actuación. Marouf el mentiroso, encuentra en Crabbé un intérprete interesantísimo; Azzolini y Didur integran el cuadro alcanzando el mismo nivel que sus compañeros. La orquesta, dirigida por el maestro Panizza, hace un papel inferior a la que años anteriores ejecutó la misma obra: faltan matices y acentos. "Marouf" es una obra que crea un ambiente de orientalismo musical definido en torno del libreto. Su lenguaje es más sinfónico que lírico y es precisamente en los detalles de su rica instrumentación, más colorcada que ruidosa, donde debe de encontrarse la unidad armónica con los paisajes y trajes que decoran tan magníficamente el espectáculo.

E. FRANCILLO-KAUFFMANN. —Una interesante cantante vienesa, la señora Francillo-Kauffmann, ha organizado tres recitales en el Odeón, con programas donde figuran las más bellas composiciones líricas de concierto.

Dotada de una voz muy pura y agradable y de un estilo muy disciplinado y severo, la cantante que nos ocupa es un excelente ejemplo de dicción y musicalidad, aprovechable para las que creen que para cantar bien... con la voz basta.

En el repertorio vastísimo que cultiva, se singulariza por sus interpretaciones de Schubert, Brahms y Strauss, donde rinde la nota ingenua y profundamente alemana, con una gran eficacia poética y una comprensión de las formas del lied, tan acertadas como poco frecuentes. La acompaña en estas audiciones el doctor S. Präger, que con elevada concepción armónica pone de relieve lo esencial de las obras que comenta, haciendo del piano algo tan importante como el canto mismo.

Las águilas en China. — *Durante un viaje de Pekín al Kalgan, efectuado recientemente por unos ingenieros yanquis, vieron cerca de un templo un grupo de hombres llevando a cuestas la más rara de las cargas: dos águilas vivas cada uno.*

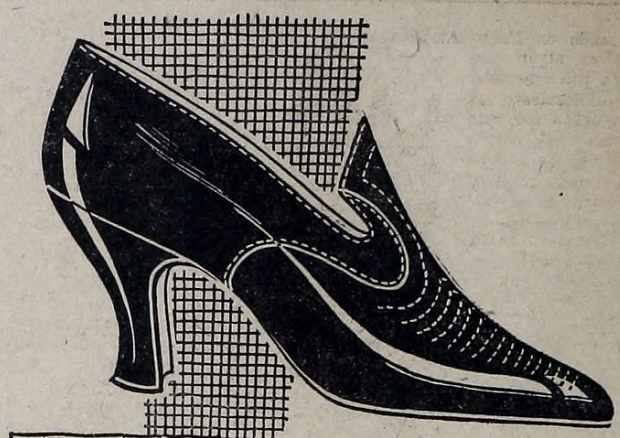
A la sombra del edificio se sentaron, depositaron las aves en el suelo e interrogados por los americanos, contestaron que llevaban las águilas a Mongolia para que allí recuperasen el plumaje y que las aguardaban en Pekín para hacer abanicos con sus plumas.

Otros dijeron que eran para cazar liebres y otras águilas. Probablemente ambas versiones son verdaderas.

Después de descansar los hombres se pusieron de pie y recogieron su carga, que consistía en cuarenta grandes águilas y otros tantos aguiluchos. Estos iban metidos en cuévanos sujetos a la espalda, en los que había alguna otra cosa que los ingenieros no pudieron ver.

Las águilas grandes iban posadas en las extremidades de unas pértigas que los chinos llevaban sobre el hombro.

Los hombres no parecían temer picotazo alguno, pues caminaban descuidados charlando indiferentemente unos con otros.



511 — En cabritilla charolada "Sterling", primorosamente bordado en seda, taco de 5 y ½ centímetros . . $ 25.—
551 — El mismo, en cabritilla color africano . . . $ 27.—
565 — En cabritilla negra. . . $ 25.—

El modelo que ilustra este aviso, por el material empleado, por su esmerada confección y sus líneas ajustadas a la más moderna horma americana de punta fina, lo recomendamos a quien desee un calzado suave al pie, elegante y que conserve su forma intacta.

Fabiola
CALZADO CHIC
FLORIDA esq. Corrientes Bs As



Suaves, delicados, los perfumes
MON REGARD
son el "toque final" de la elegancia femenina
Parfumerie
"Mon Regard"
London-Paris-Buenos Aires
SALVATORI & TRENTI
Belgrano 2621-29

De la escena muda

LAS REINAS DEL CINE: MARY PICKFORD

por STELLO..

Cuando en Norte América se celebra algún concurso para establecer públicamente las simpatías con que cuentan los artistas de cine, no puede existir duda respecto de la estrella que reunirá mayor número de sufragios: ésta ha sido, es y será, probablemente por algún tiempo, Mary Pickford.

Norma Talmadge, ahora, antes Perla White o Anita Stewart han podido seguirla más o menos de cerca en esos concursos; pero si la votación es general y libre, Mary Pickford triunfa fácilmente de sus competidoras.

Y no vaya a suponerse que la popularidad de la gentil artista es menor en el extranjero que en su propio país. No es así.



Mary que, a pesar de su aspecto frágil, es una notable amazona.

Cuando hace poco, Mary y Douglas fueron a Europa, en viaje de bodas, una multitud extraordinaria y exaltada recibió a los viajeros tributándoles ovaciones delirantes. Una recepción semejante, les hicieron a los viajeros las demás ciudades europeas por ellos visitadas.

Los que han estudiado la opinión pública norteamericana durante el reciente conflicto mundial, atribuyen no poca de la exaltación germanófila que aquélla manifestó a una película de Mary, "La pequeña americana", en que ésta encarnaba a una muchacha transportada a Europa, durante la guerra, y víctima del brutal estado de cosas creado por la organización bélica entonces imperante.

Y aunque, por nuestra parte, no admitimos sin reservas la influencia mundial así atribuída a la artista, el hecho de que se la haya podido admitir, aun momentáneamente, evidencia el influjo, la fascinación que Mary ejerce sobre el público norteamericano.



Mary y su nuevo director Jack Pickford, en un descanso de sus tareas.

Mary recibiendo indicaciones de su director.

Se ha relatado tantas veces la vida de la artista infantil, nacida hace veintiocho años en Toronto, y a la cual los apremios pecuniarios de su madre, viuda, condenan a la existencia errante y penosa de actriz de provincias, que nos parece inútil reeditarla; a pesar del éxito precoz y mundial que compensó aquella primera etapa triunfalmente recorrida por la artista.

En cambio, su existencia actual contiene aspectos curiosos que, inadvertidos o no, dejan de comentarse.

Desde su divorcio de Owen Moore y su casamiento con Douglas Fairbanks la gentil Mary, como los pueblos felices, parece carecer de historia y lo que es aún mejor, de historias.

Pero no es así, de considerarse atentamente lo poco que a través del tamiz de periódicos llega a nuestro conocimiento.

Por de pronto, en el talento de la artista pa-

(Continúa en la siguiente página.)

CONTRA LA OBESIDAD



Señora Claudia B. de Grand, de Pehuajó, antes del tratamiento: 110 kilos.



Después: 80 kilos.

Tratamiento **ÚNICO EFICAZ** para adelgazar radicalmente y rejuvenecer, sin el empleo de **DROGAS**, aparatos, ni dieta.

DIEZ años de éxito en **TODOS LOS CASOS** testifican elocuentemente la eficacia de este sistema.

PIENSE Vd. que el tejido graso que aprisiona el **CORAZÓN** impidiendo su normal funcionamiento, constituye un grave peligro para la salud.

CONSULTE Vd. SU MÉDICO A ESTE RESPECTO y no deje este tratamiento para más adelante.



Señor Manuel Crespo (hijo). Antes del tratamiento: 129 kilos.



El mismo señor: después del tratamiento: 80 kilos.

Prof. COLÓ — Rodriguez Peña 1525 — Buenos Aires

Atiende solamente del 20 al 5 de cada mes.



Señor Marcos Vacca, Montevideo, calle Martín García 1740. Antes del tratamiento: 115 kilos.



El mismo señor, tres meses después: 81 kilos.

Burraca Gallega
Frente al Mercado Central de Frutos
de
Rosendo Crespo
Entradas
F. Ameghino 236 y Bauória 233
Corp. de. Avellaneda

Avellaneda. — Febrero 1º de 1921.

Señor Profesor
Vicente Colo
Ciudad

Muy señor mio.
Ha presente tuve por objeto saber si ha regresado de Montevideo, en este caso ruego comunicarmelo para hacerle una visita, pues, hasta la fecha he rebajado 80 Klo. de los 189 que pesaba, encontrandome en todo muy bien
Sin mas se despide de Vd. atto y S.S.S.
Manuel Crespo (hijo)

Las reinas del cine: Mary Pickford

(Continuación de la página anterior)

recen haberse operado algunas transformaciones.

Antes, Mary era sobre todo la deliciosa intérprete de papeles infantiles, la creadora inolvidable del doble y maravilloso personaje de Unity Blake, en "Stella Maris", pues bien, antes de marchar a Europa, en compañía de su nuevo esposo, Mary manifestó públicamente su decisión de no asumir en adelante ningún otro papel de esa especie.

¿Por qué? Mary, que nosotros sepamos, no lo ha explicado.



Mary Pickford, su perro favorito y su mula más paciente aguardando el regreso de ese torbellino humano que se llama Fairbanks.

Su decisión pareció tan brusca como categórica. Con todo, no es difícil hallar la probable explicación de este cambio en los nuevos aspectos de la vida que la artista encaraba por entonces.

Hasta su divorcio, Mary Pickford ha vivido en una perfecta tutela, la de la enérgica señora Pickford, tan poco popular entre los empresarios cinematográficos. Las desavenencias con su esposo, provinieron no poco, a lo que se asegura, a la lucha entre suegra y yerno por adueñarse del espíritu de Mary. Cuando ésta compareció llorando al tribunal que juzgó su divorcio, explicó sus desventuras conyugales como un efecto de su inexperiencia al contraer enlace.

Sus desventuras al romper su primer matrimonio, han debido madurar singularmente el espíritu de Mary. La calumnia oscureció por un momento el horizonte de los enamorados y Mary estuvo a punto de huir hacia Oriente con Douglas.

Al final, una vez obtenida la disolución conyugal que la sometió a tan arduas pruebas, es comprensible que Mary no se haya sentido capaz de reasumir los papeles infantiles que la habían hecho famosa y haya anunciado su decisión de encarnar otros muy distintos.

Pero, ¿cuáles podrán ser esos papeles?

Ni la silueta ni el rostro de Mary se prestan para representar pasiones fogosas ni sentimientos enérgicos. No por costumbre, sino por el conocimiento que de la artista tenemos, podemos recordar que Mary jamás ha logrado la maestría sino en las interpretaciones pueriles o de jóvenes en la más temprana juventud.

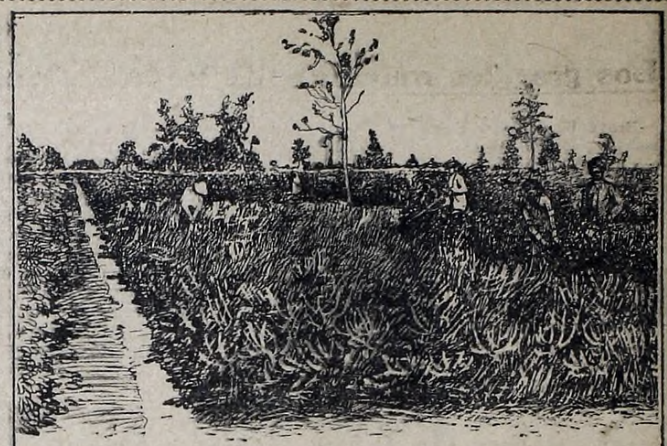
Mary tiene que ser la niña o la joven a punto de casarse; nadie puede concebirla en papeles de más de veinte años ni con otros sentimientos que los de la inexperiencia. Se la puede considerar "la novia de todos"; pero no la esposa de ninguno. Ha logrado encarnar a la perfección un tipo frágil y encantador de chiquilla; no creemos que sea capaz de hacer vivir ante nosotros una figura de mujer ni sentimientos pasionales.

Para todo ello, sería necesario que las tribulaciones que ha vivido la hubiesen transformado tanto como parecen haber modificado sus proyectos artísticos.

Lo que puede afirmarse desde ya es que sus próximas películas para la asociación de "Los cuatro grandes" la mostrarán un poco más crecida de lo que acostumbrábamos a verla.

Pero si la artista no ha cambiado tanto como la mujer, puede afirmarse que Mary Pickford, al abandonar los papeles infantiles que le valieron su prestigio escénico "es una reina que abdica su corona".

¿Quién podrá sucederla?



PODA DE TÉ

El té cultivado exige una poda metódica. En crecido número de ramas nuevas brotan luego las delicadas hojas que constituyen la selección de la cosecha, y con estas hojas se elabora el finísimo

TE BAGLEY

Por esto decimos que es **puro,** y a su pureza debe el notable aroma y sabor que son sus características. Su calidad no varía nunca.

Probarlo es adoptarlo.



Al tomar TE BAGLEY acompáñelo con las ricas Galletitas del mismo nombre.

FERNET-BRANCA

APERITIVO DIGESTIVO

Únicos Concesionarios:
HOFER y Cía. - Bs. Aires

ARTEFACTOS ELECTRICOS

AZARETTO

HERMANOS

Sarmiento
BS. AIRES 1901

UNA GRAN COCINERA

por Melitón GONZALEZ

(Para "El Hogar")

Antecedentes: Doña Natalia, viuda y sin hijos, habita en Madrid. Tiene en provincias algunos sobrinos que nunca dejan de felicitarla por su santo, por su cumpleaños, por Navidad y con cualquier pretexto. En todas las cartas de felicitación hacen votos por que Dios le dé salud y muchos años de vida. La viuda no cree mucho en la sinceridad de esos votos porque los sobrinos son los que esperan heredar su respetable fortuna. Alguno de éstos le propuso vivir en su compañía. Ella prefirió vivir sola en una de las calles más céntricas, sin más persona a su lado que una doméstica para todo servicio. Pero, desde el comienzo de la guerra europea, casi todas las cocineras dejaron su profesión y se metieron en las fábricas donde tienen mejores salarios, y libertad completa desde las cinco de la tarde. Las pocas que continúan dedicadas al servicio doméstico, además de exigir salarios excesivos, son calamidades sociales, y algunas de ellas amargaron la existencia de doña Natalia: Una no hizo más que entrar en la cocina y marcharse porque la batería no era de aluminio. Muchas no quisieron quedarse porque, tratándose de una señora sola, no podían robar la cantidad deseada en la compra diaria. A otra le encontró entre los colchones dos botellas de aceite, otras dos de vino y algunas latas de conservas dispuestas a levantar el vuelo y aterrizar en casa de los padres de la cocinera. Otra se negó a freir las patatas para el bisté minutos antes de servirlas a la mesa: empeñábase en freir de una vez todas las necesarias para una semana. Y ¿a qué continuar? Así fueron desfilando por casa de la viuda multitud de cocineras de la peor ralea. La última tuvo la pretensión de traer del pueblo a sus padres y hermanos, a pasar las fiestas de San Isidro, y de albergarlos, a mesa y mantel en casa de doña Natalia. La señora no consintió el abuso. Ofendióse la cocinera y tomó el portante.

Actualidad: Más de un mes lleva doña Natalia sin cocinera y obligada a comer lo que el portero le trae de un restaurante próximo. Empieza la comedia:

Gabinete con puerta al foro y laterales. Son las 9 de la mañana. Doña Natalia dispone la lamparilla de alcohol, donde suele hacerse el café y calentar la leche: su desayuno. ¡Ella, una señora tan fina, tan exquisita, descender a manipulaciones tan prosaicas! Llaman a la puerta de la escalera. La señora va a abrir y vuelve seguida de Julia, joven de aspecto simpático y vestida con sencillez.

Natalia (risueña y contenta). —¿Viene usted a pretender?

Julia.—Sí, señora; he sabido que está usted sin cocinera, aunque son muchas las casas que me solicitan, al saber que se trataba de una señora sola, he preferido venir aquí.

Natalia.—¿Qué sabe usted de cocina?

Julia.—Toda la cocina española, bastante de la francesa y algo de la italiana. Yo le prometo estudiar sus gustos a fin de que la señora esté satisfecha de mí.

Natalia.—Ya comprenderá usted que viviendo yo sola, me basta con una sirviente para todos los menesteres de la casa.

Julia.—Eso mismo le iba yo a proponer, y a mi cargo correrá todo: cocina, aseo de las habitaciones, planchado... en fin, lo que se llama "todo". Yo desmudaré y vestiré a la señora, le leeré los periódicos para que no fatigue la vista, y haré muy gustosa cuanto me ordene. Lo único que siento es que no haya niños en la casa. Muchas sirvientes se niegan a estar donde los hay, y ya ve usted, a mí me encantan los niños aunque sus travesuras me proporcionen más trabajo. ¡Angelitos! Otras no quieren acomodarse en la casa donde hay perritos o pajarillos que cuidar. Yo, al contrario. ¿No tiene usted perrito ni pájaros?

Natalia.—No.

Julia.—Pues si a la señora le gusta tenerlos, cómprelos, que yo los cuidaré. Quien no se compadece de esos animalitos es porque tiene mal corazón.

Natalia.—Veo que es usted muy buena...

Julia.—No sé si soy buena; lo que sí le aseguro es que procuro serlo. Por eso tendré mucho gusto en servir a la señora, porque me da pena verla tan sola.

Natalia.—Muchas gracias. Ahora, dígame sus exigencias.

Julia.—Mis exigencias... no creo que puedan llamarse así. De salario... déme usted lo que quiera. Acepto lo que me dé. Si me da cinco, cinco; si me da cuatro, cuatro; me es igual. A la calle saldré muy poco; únicamente cuando usted lo disponga, porque no me gusta corretear ni hacer amistades con porteras ni con las demás sirvientes de la vecindad. Desde el momento en que usted me tome a su servicio, sólo ambicionaré el cumplir con mis deberes de sirviente leal y fiel, y no deseo más recompensa que la satisfacción de portarme bien. Por eso la señora puede tener la seguridad de que la obedeceré y complaceré como obedecería y complacería a mi propia madre que está en el cielo.

Natalia.—Muy bien, muy bien. Hasta que Dios sea servido de llamarme a su lado yo espero que no tendré otra sirviente. Queda usted admitida desde luego. Puede ir a buscar su equipaje ahora mismo.

Julia.—Así lo haré, pero la señora es antes que mi equipaje. Veo que tiene prevenido lo necesario para hacerse el desayuno, y, como yo ya estoy admitida, ruego a la señora que no se moleste y me permita hacerle el café, calentarle la leche, tostarle el pan ligeramente y servírselo.

Natalia.—Bien, como usted quiera.

Julia.—¿La señora tendrá la bondad de indicarme dónde está la cocina?

Natalia.—Sí. *(Asomando por la derecha).* Aquella puerta de allá en frente.

(Suena el timbre de la puerta de la escalera).

Natalia.—Llaman...

Julia.—Yo abriré. *(Vase, foro y vuelve con el portero).* El portero dice que necesita hablar con la señora. *(Toma lo prevenido para el desayuno).*

Natalia (a Julia).—Hágame el café bien cargadito.

Julia.—Sí, señora. *(Vase, derecha).*

Natalia.—¿Qué hay, Cipriano?



Julia.—¡Loca!...

Portero (después de asomarse a la puerta de la derecha y de cerciorarse de que Julia no puede oirle).—Por lo que acabo de escuchar y de ver, comprendo que ha tomado usted a su servicio a esa joven.

Natalia.—Sí, en este mismo momento.

Portero (con misterio).—Pues yo aconsejo a usted que no tome el desayuno que ella le está preparando.

Natalia (asustada).—¿Por qué? ¿Acaso es alguna envenenadora?

Portero.—En el recibidor he dejado esperando un caballero que, si usted le da permiso, la pondrá en antecedentes.

Natalia.—Que pase.

(El portero vase por el foro y vuelve con un caballero de unos 50 años y elegantemente vestido).

Caballero.—A los pies de usted, señora. Perdone si entro en su casa en hora tan intempestiva.

Natalia.—Nada tengo que perdonarle.

Caballero. —Agradezco su delicada contestación, pero yo sé que las nueve de la mañana no es la hora más apropiada para visitar a una señora. Sin embargo, mi profesión me obliga a ello: soy el doctor Samuel Dotrés, propietario y director de la casa de salud que lleva mi nombre, situada a ocho kilómetros de Madrid, camino de Arganda.

Natalia.—Bien, ¿y qué?

Caballero.—Por un descuido de mis enfermeros, esta madrugada se fugó de mi clínica una joven loca, una infeliz, perteneciente a familia de muy buena posición. Esa señorita—porque es una verdadera señorita—tiene la manía de que es una excelente cocinera. Según me ha informado el portero, ha llamado en este piso...

Natalia.—Sí, señor; y acabo de admitirla a mi servicio.

Caballero.—¿Dónde está?

Natalia (indicando la puerta de la derecha).—En la cocina preparándome el desayuno.

Caballero. —Permítame que cierre esta puerta. *(Cierra la puerta de la derecha).* Pues, ya sabe usted, señora, que no hay tal cocinera ni tal doncella de servicio. Es una desgraciada a la que vengo a buscar para encerrarla otra vez en mi casa de salud.

Natalia.—¡Dios mío, es posible!

Caballero.—Abajo, en la portería, han quedado dos loqueros para amarrarla si se resiste.

Natalia.—Ya me parecía extraño, en estos tiempos, haber encontrado una sirviente tan instruída, tan buena, tan cariñosa... Sí, sí; debí comprender que se trataba de una loca...

Caballero.—Seguramente, no habrá tenido ningún acceso de locura delante de usted.

Natalia. — Ninguno. Se ha comportado como la persona más cuerda.

Caballero.—Es natural: mientras se le sigue la corriente y no se la contradice de que es cocinera, parece estar en su sano juicio, pero, así que me vea, tal vez le acometa un acceso de demencia y tengamos aquí una escena desagradable. *(Al portero)* Por si acaso, diga usted a los loqueros que suban corriendo.

Natalia.—¡Jesús, qué horror! ¡Pobre joven! Yo no tengo valor para presenciar lo que van a hacer con ella. Doctor, perdóneme si corro a encerrarme en mi dormitorio.

Caballero.—Creo que es lo prudente.

Natalia. —Adiós, doctor. *(Vase, izquierda, y cierra).*

Caballero.—A los pies de usted.

(Por el foro entra el portero, sonriente).

Portero.—¿Qué tal?

Caballero.—La cosa marcha.

(Por la derecha viene Julia con el desayuno).

Julia (al verlos, se sorprende).—¡Ah! ¿Y la señora?

Caballero.—¡Chis! Hable usted bajo...

Portero.—La señora está en su dormitorio.

Caballero.—Yo soy su médico y la he mandado acostarse.

Julia.—¿Se encuentra enferma?

Caballero.—Y de mucho cuidado.

Julia.—Voy a ver si necesita algo...

Caballero (la detiene).—¡No, por Dios!

Julia.—¿Por qué?

Portero.—Está loca de remate.

Julia.—¡Loca!

Caballero.—Sí.

Portero.—Venga usted con nosotros y le explicaremos...

(Los tres salen a la escalera, que bajan lentamente, mientras dice el)

Caballero.—Hace algún tiempo se observó en esa señora un ligero síntoma de locura; ésta ha ido en aumento, y no queda otro remedio que llevarla a una casa de salud.

Julia.—Pues yo no he notado en ella nada de particular...

Caballero.—Precisamente, usted es una prueba de la demencia de esa señora.

Julia.—¿Yo?

Caballero.—Sí. Esa pobre señora no necesita los servicios de usted, pues tiene una excelente criada que la cuida.

Julia.—No la he visto.

Portero.—En este momento está en la compra.

Caballero.—A esa señora le ha dado la locura por creer que está sin cocinera, que se va a morir de hambre, y por tomar a su servicio cuantas cocineras se le presentan a pretender.

Portero.—Ha llegado a reunir en su casa hasta doce cocineras.

Caballero.—Sus parientes se han enterado, dieron parte, y el juzgado acaba de ordenarme que la conduzca a un manicomio.

Julia.—¡Cuánto lo siento! Yo hubiera estado aquí muy a gusto.

Caballero.—No se aflija por eso. Si quiere usted venir a mi casa, somos el matrimonio sólo y habitamos en un lindo hotelito. Tenemos a nuestro servicio doncella, ayuda de cámara, portero y chofer. Usted se ocupará de la cocina, solamente, y se le dará el salario que pida. Estará usted como en su propia casa.

Julia.—No tengo inconveniente. Dígame la dirección del hotel, y allá voy ahora mismo.

Caballero.—No; nuestro hotel está muy distante: al final de la Castellana. Yo la llevaré a usted en mi automóvil.

(Terminaron de bajar la escalera. Están en el vestíbulo de la casa. Julia sube al auto. El caballero queda en el vestíbulo hablando con el portero en voz baja).

Portero.—Se lleva usted una joya. La mejor cocinera de Madrid.

Caballero.—Y yo le quedo a usted muy agradecido por lo bien que me ayudó en esta comedia. *(Saca la cartera y le entrega dos billetes de Banco).* Aquí tiene usted doscientas pesetas. Ahora, suba usted y diga a esa buena señora que nos hemos llevado a la loca al manicomio y... búsquele usted cocinera, que... trabajo le mando para encontrarla. Ya ve usted de qué medio he tenido que valerme yo. *(Monta en el auto y dice al chofer)* ¡A casa!

Ilust. de Pelayo.

La industria de la madera da un gran paso adelante

Recipientes y canalizaciones eléctricas

"Madera fundida": He aquí el ideal tras el cual los constructores han corrido años enteros. ¿Por qué no sería posible fundir, licuar la madera bajo presiones considerables, al contacto de tales y determinados gases; verterla en moldes, presentar luego al comercio un artefacto con relieves complicadísimos, pero no de "papier maché" sino de buena, fuerte y simple madera? ¿Por qué no? Ciertamente el problema queda siempre en pie. Como alguien lo resolverá, el comercio espera. Pero la industria, menos paciente, ha lanzado últimamente un producto que si no realiza el ideal apuntado, señala un progreso enorme en la industria de la madera.

Trátase en realidad de la simple fibra, que sometida a una presión enorme bajo prensas hidráulicas, da lugar a un material con el aspecto de la caoba, perfectamente pulido, y de virtudes inapreciables. En primer término, se fabrican vasos, tazas, baldes, recipientes para cualquier destino, que ofrecen todo el aspecto de la madera—quebracho o urunday, por la dureza—y que son absolutamente impermeables e inalterables. No comunican olor ni sabor alguno al agua, a la leche o líquido alguno. Son, además, pésimos conductores del calor; vale decir, que los líquidos conservan por largo tiempo en dichos recipientes su temperatura, puesto que no se les "roba" calor. Como salen de los moldes pulidos y bruñidos, no requieren barniz ni se despulen con el uso. Son más livianos que la madera de que provienen, y ofrecen la gran ventaja de que no se impregnan de los líquidos que reciben, así permanezcan éstos meses enteros.

Al lado de esta aplicación podríamos decir doméstica, la fibra de la madera recibe aplicaciones industriales interesantísimas en forma de envolturas para cables eléctricos subterráneos, previa impregnación de asfalto y aumento de presión.



Estos recipientes absolutamente impermeables, inrompibles y que desempeñan funciones de "termos", por conducir mal el calor, están fabricados con fibra de madera sometida a enorme presión. Se construyen igualmente tubos para aislar canalizaciones eléctricas subterráneas, superiores a la de cualquier otro material.

Y más todavía: Se fabrican tubos para canalizaciones que deben conducir productos químicos, amoníacos, ácidos, soluciones alcalinas, etc., etc., que no pueden correr por canalizaciones de metal, madera, ni aun cemento, sin destruirlas. Como están construídas uniendo largos tubos por sus extremos, conservan su flexibilidad, lo que permite subir, bajar o torcer el sistema completo sin que sufra.

La separación de los cables eléctricos guarnecidos de fibra de madera, se efectúa rápidamente serruchando simplemente el tubo, como si se tratara de madera común. Dichos tubos, que pueden soportar una presión muy elevada, tienen vida ilimitada. Y si se les recubre de cemento armado, duran sin el menor deterioro todo el tiempo que el edificio permanezca en pie.

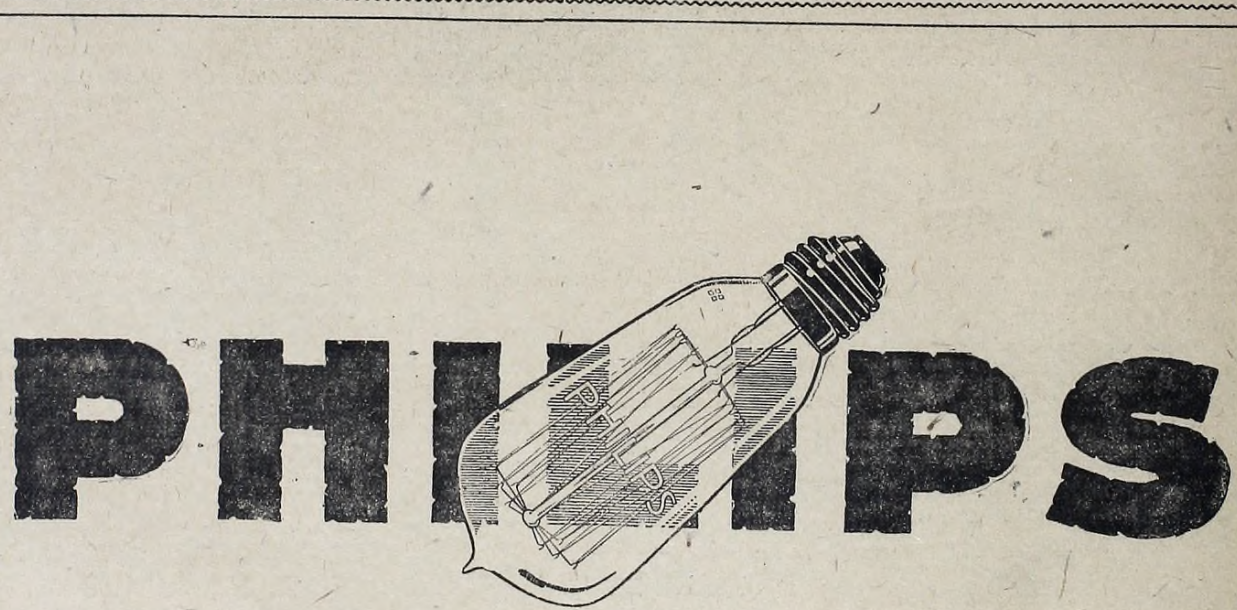
Las junturas de los tubos se practica a tornillo. Y como en realidad se trata de un paso de rosca en madera cabe suponer la perfección de los filetes, que desechan todo cemento para asegurar la juntura.

Como la superficie interna de los tubos está pulida y aún bruñida, según lo hemos dicho, se pueden retirar los cables eléctricos de su interior sin que sufra el cable mismo; pues no hay que olvidar que el 90 por ciento de los desperfectos ocurridos en los cables subterráneos, provienen de las asperezas del interior de los tubos, y de las exerecencias en las junturas, debidas al cemento de unión.

El agua, también lo hemos dicho, no tiene influencia alguna en estas canalizaciones de madera. En pos de ensayos en tubos de "seis milímetros" de espesor, se ha comprobado que después de 48 horas de inmersión su poder aislador era aún de 28.000 volts.

Finalmente, gracias a su naturaleza, las canalizaciones de madera están al abrigo de la electrólisis; son inflamables, al punto que si llegara a formarse un arco—lo que es bastante decir—el lugar inmediato al arco se ennegrecerá, pero no se inflamará.

No es posible, ciertamente, exigir más de la madera, que en esta asombrosa faz de la industria, se comporta más homogénea y compacta que los mismos metales.



Fabricantes
PHILIPS Ltd EINDHOVEN
(Holanda)

Unicos Agentes
VILA y MARZONI
Buenos Aires

PINCELADAS CORDOBESAS

por Carmen GUTIÉRREZ DE AGÜERO

El jardín zoológico

Sabréis que la capital cordobesa está edificada en una hondonada alrededor de la cual se levantan los pueblos nuevos sobre hermosas barrancas. Al S., Nueva Córdoba; al N. O., Alta Córdoba; al S. O., el Pasco Sarmiento, muy parecido a nuestro Palermo en lo tocante a lagos, avenidas y bosque. Ahí está el zoológico, una de las bellezas más originales que me ha sido dado ver, y que según tengo entendido, se conoce muy poco. Se lo ha establecido en el fondo y falda de altísimas barrancas, en las que hay senderos angostos, pero confortables, desde donde se goza espléndidos golpes de vista. El descenso se lleva a cabo por sendas escalinatas alternadas de ligeras pendientes, que serpentean como riachos auríferos, tal es el brillo del arenoso suelo cordobés. Colocadas en distintos niveles y diversos planos las jaulas de los pensionistas, que ahora tendrán como supremo director a nuestro hábil Onelli, nos muestran a estos encantados de la vida, rollizos y "alegres" hasta donde es posible imaginarlo.

En realidad, sorprenden agradablemente estos leones, tigres y osos tan gordos, en comparación con los "porteños", un tanto flacuchos y malhumorados. ¿Dónde está la causa? En el aire, sin duda, y en la naturaleza peñascosa de la vivienda.

Cruzamos estrecha garganta y nos encontramos con otra parte del jardín, que al principio creíamos pequeño. Muchedumbre de gente del pueblo se amontona a contemplar simpáticos monos, o cualquier otro huésped que no tiene la virtud de llamarle la atención en el trajín de la vida diaria; tales, los teros, cotorras, lechuzas, etcétera. ¡Oh, la ingenuidad del pueblo!...

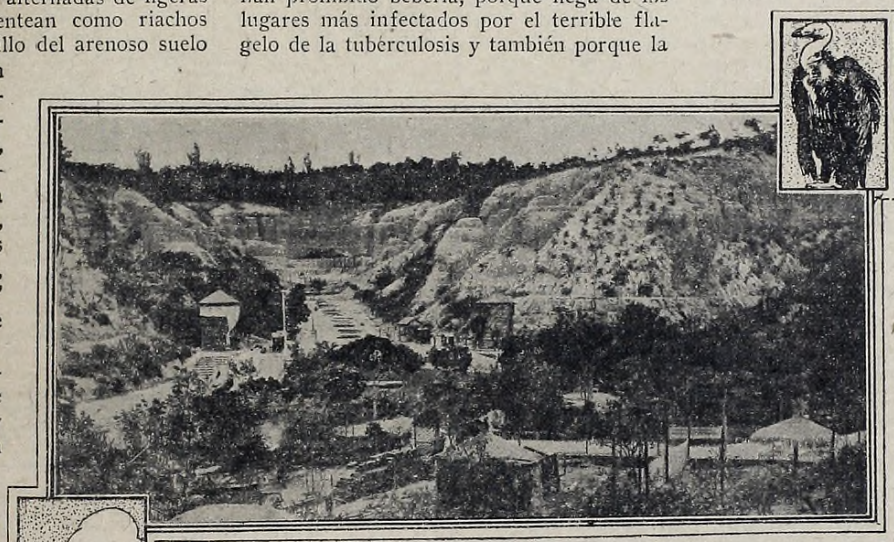
Y otra garganta más, y otro recinto, el agua de las acequias entona dulcemente su canción de amor; levantamos la vista y la barranca se eleva sobre nuestras cabezas a sesenta metros... Yo tiemblo... ¿no es fácil un desmoronamiento?... Parece que no; la gente dominguera ríe a mi redor con tranquila confianza. Los niños pasean en cochecitos tirados por cabras; aquéllos se hacen retratar, y las focas nadan sibaríticamente en una especie de lago, que recibe el agua de una cascada natural de más de doscientos pies de altura.

Con mi sombrilla golpeo algunas plantas, y una nube de langostas se levanta y nos acompaña... Hace seis días que esta plaga cruza Córdoba con dirección oeste, pero muchas rezagadas cubren los pobres maizales de Alta Córdoba y los bellos jardines del Sarmiento.

La gente del pueblo

Quiero decir la gente humilde. Me aflige el color de su tez. Estoy en Alta Córdoba; de aquí se domina todo el centro de la ciudad, de elevadas torres y brillantes comercios... Aquí la miseria hace doler el alma. Los niños semidesnudos, sucios y tostados por el sol, vienen a llevar agua en ollas, baldes y tachos de un surtidor municipal que está a dos pasos de mi pensionado...

Los ranchos no gozan las comodidades de las aguas corrientes, y esa agua que llevan y que llega a mi casa por cañerías, viene del dique San Roque. Los médicos han prohibido beberla, porque llega de los lugares más infectados por el terrible flagelo de la tuberculosis y también porque la



Vista del Jardín Zoológico de Córdoba (sección avicultura).

sangre de los animales sacrificados para el consumo es arrastrada por el Río Primero con todos sus miasmas. Pero esa gente no puede derrochar diez centavos para comprar una damajuana de agua del pozo semisurgente de San Martín, pueblito cercano, que es la única potable.

Los ancianos tienen la piel apergaminada y negra, las mozas recio el cutis, percudido por el escaso uso del jabón y del cepillo, quemado por el viento y el sol, y además, repulsivo por la acumulación de polvos grasosos sobre la suciedad, que forman una especie de cáscara de sartén vieja.

Sin embargo, aman... y son amadas. Si no, ¿cómo haber tanto chiquitín travieso por estas calles de Dios?

Las tunas cordobesas

Me gustan muchísimo las tunas, y en Córdoba abundan; por eso, una tarde nos pusimos a recorrer la ranchería para pedir que nos vendieran unas docenas... ¡No lo hubiéramos hecho!... Estoy enojada con los cordobeses... ¡Perdón!... digo con aquellos que poseen tunales y no quieren vender su fruto porque... no, no más.

Llegamos tras mucho andar, cansadas de subir y bajar barranquitas, sofocadas por el sol, fatigados los pies de hundirse en arena caliente, a un rancho que tiene todo el cerco de tunales con riquísimas tunas. Golpeamos las manos, muchas veces porque no oyen. Salen los perros a ladrar. Después una persona ensoñida y más hostil que los perros.

—Buenas tardes, señora. ¿Quiere vendernos algunas tunas?

—Si "nuai".

—Pero, señora, mire cuántas hay en esa planta.

—Es que "io" no vendo.

—¡Caramba! ¿No sabe adónde venden?

Fastidiada se entra la señora y sale una muchacha más amable.

—"Aiá" en aquel portón... "ái" venden.

Agradecemos y vamos hacia el portón.

—Señora, ¿quiere vendernos tunas?

—No.

Y media vuelta para adentro.

Nos quedamos heladas a pesar del calor. Llegamos a otros ranchos cuyos tunales tienen la virtud de inspirarnos el robo, pero tememos a las espinas.

Otros saludos, preguntas, ladridos de perros.

—No sirven.

—Pero, señor, si estamos viendo que son muy lindas...

—No, no sirven.

—Se las vamos a pagar bien...

—No, no sirven.

¡Santo Dios!... ¡Cómo he echado de menos esa tarde a los gringos especuladores, pero diligentes y amables!... Esa gente prefiere morir de miseria, pero no incomodarse cada día en ganar unos centavos que sumados a centavos son muchas veces la base de la fortuna.

Pero en el fondo de esa terquedad parecida al orgullo, y de esa inactividad semejante a la indolencia, veo yo el amargamiento que les produce una vida miserable y oscura. Pobres cóndores enjaulados, que poco a poco mueren de pena, incapaces de las grandes rebeliones que rompen los barrotes más gruesos, en las sublimes reivindicaciones sociales.

Quién inventó el embalsamamiento.—*Según parece, fueron las abejas.*

Sucede que algunas veces entra en una colmena un animal extraño, que por su tamaño es difícil sacarlo de ella.

Los limacos o babosas suelen colarse algunas veces, y en el momento en que los insectos notan su presencia se abalanzan a él y lo matan con sus aguijones; pero una vez muerto se presenta un problema a la inteligente abeja. Sacar aquella mole de la colmena es dificilísimo y dejarla allí es peligroso, pues la putrefacción de la babosa infectaría la colmena. Entonces decide embalsamar el cuerpo, y esto lo hacen cubriendo el cuerpo con propolis, materia que obtienen las abejas de los brotes del chopo. Envuelto el limaco, metido en una especie de estuche, libre del contacto del aire, no se corrompe.

Si el que entra en la colmena es un caracol, el procedimiento es más sencillo aún. Al sentirse picado, el animal se mete en su cáscara, y entonces las abejas tapian la entrada con propolis y luego cementan la cáscara fuertemente en el suelo o a la pared de la colmena.

DE LA TIERRA A LA LUNA

¿Realizar un viaje a la Luna será posible?

Buscando el medio de explorar la alta atmósfera el profesor Goddard, de la Universidad de Clark, concibió una notable bomba, puesto que es más poderosa que cualquiera otra bomba conocida hasta nuestros días.

Las experiencias del profesor Goddard han sido hechas todas en el Observatorio de Mont-Wilson bajo los auspicios de Smithsonian Institute. Gracias a una disposición especial de cargas, éstas se suceden unas a otras. Cuando la primera carga ha elevado la bomba a una altura determinada y su pujanza empieza a decrecer, una segunda carga le sucede y permite el proseguimiento de la ascensión hasta el agotamiento del empuje.

Al momento, una tercera carga entra en juego, y así seguidas, la altura que alcanza la bomba es proporcional al número de cargas que la impulsaron.

Según el profesor Goddard una bomba de 160 gramos—peso total de la bomba y de sus cargas—puede alcanzar 47 kilómetros de altura. Aumentando su peso y por consiguiente el número y la pujanza de sus cargas, ésta iría aún mucho más lejos.

Admitiendo que se pudiera llegar hasta la Luna por medio de una bomba suficientemente poderosa, para asegurar el transporte en el espacio de dos o tres personas, ¿se podría volver, recurriendo a la invención del mismo profesor Goddard?

Supongamos exactas las cifras que ha publicado dicho sabio, nada, "en principio al menos" parece oponerse; pero en la realidad ¿sería lo mismo?

Supongamos también que esta bomba parta de la Tierra y que la fuerza impulsiva que lleva le permite llegar a una altura de 320.000 kilómetros que le son precisos para no estar más sometida a la atracción de la Tierra. Pero, fuera ya de esta atracción nos encontramos con una dificultad que está muy lejos de ser despreciable. Por muy reducida que sea la velocidad de la bomba comparada con la del obús, es sin embargo bastante grande para estar influenciada por los movimientos propios de nuestro planeta. Su trayectoria no será entonces rectilínea; en efecto, bastaría con ver que, si consideramos solamente el movimiento de rotación que la Tierra tiene sobre sí misma, a razón de una revolución cada veinticuatro horas, el movimiento justo de la bomba sería espiral.

Importaría entonces proveer el aparato de un órgano de dirección que permita a los que transporta modificar a voluntad su trayectoria. La simple puntería del proyectil hacia la luna, que uno podría creerla suficiente, no lo es en realidad, ya que nuestro satélite tiene movimientos que le son propios y con los que probablemente hay que contar.

Sería entonces muy difícil, como lo considera el doctor Goddard, una bomba completamente sola. La bomba parte y su propulsión es constante, va a alcanzar el punto donde la atracción de la Luna contrabalancee sensiblemente la atracción de la Tierra.

Desde ese punto la atracción de la Luna sería predominante y al empuje a que está sometida la bomba se agregará el de la gravedad.

A partir de ese momento no se tratará ya de propulsar el aparato, sino de moderar su caída. Si no se dispone de medios para refrenar ésta, la bomba llegará a la Luna con una velocidad de 2.400 metros por segundo.

Supongamos aún que esta nueva dificultad haya sido vencida; que nuestros exploradores hayan hecho una buena cosecha de observaciones científicas y que su tarea terminada quieran volver a la Tierra. ¿Cómo podrían regresar?

Será preciso que tengan para su regreso una suma de energías casi iguales a las que necesitaron para ir; porque si la pujanza necesaria para la vuelta es sensiblemente más débil que la que necesitaron para alejarse de la Tierra en razón de la gravedad menos elevada sobre la Luna que sobre nuestro planeta, el acercamiento tendría dificultades mucho más grandes que la llegada a la Luna.

Desde el momento en que la atracción de la tierra se haga sentir, será preciso detener la caída por medio de una reacción en sentido opuesto al que hasta entonces aseguraba la propulsión de la bomba.

Si no se tuviera la posibilidad de reducir la velocidad del aparato, éste llegaría a la Tierra a razón de 8.000 metros por segundo, es decir que, al contacto con nuestra atmósfera sufriría la misma suerte que los aerolitos. Como también por eso su frotamiento con las capas superiores de la atmósfera determinaría un trabajo tan intenso que sería completamente disociado por combustión.

Y es sin embargo cierto que si tal viaje es un día realizable, será por medio de un cohete; de una bomba u otro aparato, pero basado sobre un principio análogo.



¿De modo que este reloj anda quince días sin darle cuerda?
—Sí, señor.
—¿Y dándole cuerda?



La preferencia con que son solicitados los vinos

"TRAPICHE"

demuestra su superioridad no igualada.

BENEGAS Hnos. y Cía.
771 Florida 771
Buenos Aires

U. Telef. 1752 y 7365, Avenida.
Coop. Telefónica 3708, Central.

¡Masas elaboradas con huevos putrefactos!

Lea el texto del cartel que se exhibió en la Exposición Municipal de productos falsificados y adulterados, en la Avenida de Mayo 1156:

"Muchas fábricas han sido sorprendidas elaborando masas y bizcochos con harinas averiadas, dulces fermentados y huevos putrefactos".

Y no son las masas solamente el producto en que se sorprende la buena fe del público. Todo se imita y falsifica: bebidas, alimentos y drogas.

Por esto, al comprar cualquier artículo o producto es conveniente fijarse en la marca para comprobar su legitimidad. Cuando compre Aspirina insista en que sea "Bayer". Es fácil protegerse de las falsificaciones de este producto. Observe que la estampilla fiscal que va adherida a los paquetes que contienen las legítimas Tabletas, lleve la firma de los únicos concesionarios en la República Argentina: Fed. Bayer y Cía. Todo paquete sin dicha firma debe rechazarse.

EL ARTE DE PONER EN ESCENA



Raras veces se nos ofrece la oportunidad de presenciar ensayos como los que dirige Fermín Gemier. Nuestro recuerdo lo evoca, por ejemplo, a través de los preparativos para la presentación de "Grande Pastorale". Es delgado, ardiente. Las manos en los bolsillos, el fieltro sobre la nuca, vigila en silencio el juego de sus personajes. Y todo él vibra, los puños se cierran, las cejas fruncidas, los ojos brillan con dura fijeza. A menudo esa máscara de rigidez se conmueve y sonríe. A veces sus manos se extienden hacia adelante y sus dedos febriles parecen amasar una arcilla irreal. El sólo anima cien personajes, se mezcla a ellos, vuelve de uno a otro e indica a cada uno su "pose" tomándola él mismo.

Sobre la vasta plataforma del Circo de Invierno, compone el cuadro del infierno y persigue a los demonios y los aguijonea cual si fuese Satán.

—¡Más ligero! ¡Salte usted! ¡Demasiado tarde!... Y usted, ¿ya está sin aliento? Retenga su aliento. Los diablos no están nunca fatigados. ¡Tírele los cabellos a esa réproba! ¡Más fuerte! ¡Hágale mal!

—Muchas gracias,—protesta riendo la joven actriz "réproba".

Un instante después la actriz muestra a Germier la espalda arañada.

—La felicito—dice él.—¡Una herida! La citaremos a usted en la orden del día.

Sabiamente elogia o critica. Experto en el difícil oficio de manejar comediantes, tan pronto los atropella como los atiende. Sin embargo, todos le adoran y él adora a todos. Sus consejos son máximas:

—¡Sean inteligentes! Yo no les pido más que sean inteligentes!

Cuando cree que no se le entiende, precisa:

—Inteligentes, eso quiere decir que ustedes sientan lo que están haciendo. Hay que estremecerse, reir, llorar, según lo que digáis o lo que pase ante vuestros ojos. La inteligencia, eso es todo y por sobre eso no hay nada. Para la belleza de un espectáculo la inteligencia es más que los buenos decorados, que los buenos trajes, que las buenas "poses", o más bien dicho: es la



El director Fermín Gemier haciendo indicaciones a las intérpretes, durante un ensayo.

inteligencia que hace la belleza de todo lo demás. Yo os lo ruego: ¡sed inteligentes!

—Se dice que usted desarrolla la "mise en scène" aun en detrimento del pensamiento—le dicen.

—Sí, lo sé,—responde,—soy el mal genio del teatro contemporáneo; ahogo el texto bajo el espectáculo.



Ese reproche viene simplemente de una falsa significación dada a las palabras: "mise en scène". Para la mayoría esas palabras significan palacios asiáticos, mantos laminados de oro y plata, caballos que piafan e interminables cortejos bajo iluminaciones feéricas. Son los "music-hall" que alientan este error. Los "números sensacionales"—es la expresión consagrada—se suceden sin rima ni razón para deslumbrar al público. ¡Bien! La verdadera "mise en scène" es otra cosa, lejos de perjudicar al texto escrito, trata de "exteriorizarlo".

La "mise en scène" lo vuelve inteligible para la vista y para los oídos. Pero ante todo hay que distinguir en toda pieza dos clases de "mise en scène". Yo llamo a una "pictórica" y a la otra "psicológica". La primera concierne al decorado y al vestuario, es el trabajo del pintor, es el marco coloreado de la obra. En cuanto a la "mise en scène psicológica" esa traduce los pensamientos y las pasiones de los personajes. Es expresada por la movilidad del rostro, por las "poses", las acciones y la elocuencia de las frases. Es a regular ese juego psicológico que se consagra propiamente el "metteur en scène". Toda su tarea es entonces comprender y hacer comprender. Todo su trabajo es a base de inteligencia. Se dice a veces que en las piezas de Ibsen, de Becque o de Curel no hay "mise en scène" porque el decorado es un simple apartamento y porque los personajes vestidos en negro o en gris no se agitan casi. En realidad hay más "mise en scène" que en las piezas de "music-hall". Es necesaria, en efecto, más ciencia para traducir un sentimiento profundo por gestos sobrios, que para desplegar un lujo ruidoso de decorados y de vestidos. En ese sentido la "mise en scène" es el teatro mismo, es decir, la interpretación del alma por la fisonomía, las actitudes, los movimientos y las modulaciones de la voz.

La Nutrición

es para los niños la primera ley de la vida, de la cual depende íntimamente su desarrollo robusto y sano.

"Germinase"

(El alimento de los hijos de médicos)

proporciona a los niños una alimentación naturalmente sana, adecuada a sus tiernos organismos.

La GERMINASE se vende en todas las farmacias y casas de alimentación del mundo entero.

Fabricantes BALIÑO Hnos. CONCESIONARIOS MOSS Y Cía BUENOS AIRES



HISTORIETA MUDA



EL TIRITÓN

El tiritón es un baile que, como puede colegirse por su nombre extravagante, se inventó en los Estados Unidos. Como todas las cosas, aun las que parecen más estúpidas e inútiles, tiene algo que le hace estimable.

Hace mucho que en los salones y academias de baile de los Estados Unidos empezó a ponerse de moda la "shimy dance", el baile del tiritón, como si dijéramos, y tanto gustó, que llegó a ser una verdadera fiebre. El baile, que por sus movimientos parece ser verdaderamente escandaloso, alarmó a los timoratos, y en los púlpitos los sacerdotes lo anatematizaron. A tal punto llegó el escándalo, que la asociación nacional americana de profesores de baile trató de prohibirlos en las academias del arte coreográfico.



Posición inicial para el tiritón de sube y baja.

Como baile, hay que confesar que era vulgarote e indecoroso, pero tiene algo de bueno: suprímase en los salones y báilese en el tocador, y tendremos un ejercicio higiénico y beneficioso, que en poco tiempo embellece el cuello, los hombros y la espalda. Al hacer los primeros ejercicios se nota que uno no tiene flexibilidad ni fuerza en los músculos para tiritar como las que bailan la rumba y otras danzas; pero no hay que desesperar: con el ejercicio del tiritón se va adquiriendo fuerzas, facilidad en los movimientos, belleza en el cuerpo; los huesos se cubren de carne, los contornos se afirman y hermosean, las formas se redondean, y, por último, las funciones de la respiración, circulación y digestión se normalizan.



Los ejercicios del tiritón han de practicarse por la mañana al levantarse y repetirlos por la noche antes de acostarse; diez o quince minutos de ejercicios en cada sesión es tiempo suficiente. Los movimientos hay que hacerlos con precisión y energía y conviene hacerlos delante del espejo para corregir los defectuosos.

Varios son los ejercicios que no podemos detallar pero que consisten el primero en el tiritón de sube y baja, que tiene por objeto adquirir la facilidad de subir y bajar los hombros con rapidez y soltura; el segundo, o sea el tiritón de avance y retroceso, en el que la cadera permanece inmóvil; el tiritón circular, que consiste en describir círculos en los hombros, y el ejercicio cuarto, que es una combinación de todos o sea ya la danza completa.

La música es un gran auxiliar y conviene hacer estos ejercicios con la conocida del fox-trot.

Aunque como danza no la quieren los yanquis, todos los médicos la recomiendan como higiene de "boudoir", como excelente medio de embellecer el cuerpo en poco tiempo.

¿A quién hay que echarle la culpa de que esta danza haya aparecido en los escenarios y se haya extendido hasta los salones?, se preguntan los yanquis, y ellos mismos contestan: "No es la niña anémica que empezó a tiritar de frío y acaba por hacerlo con graciosa coquetería; no es la española con los bailes arrebatadores, ni nuestros compatriotas negros de Nueva Orleans con sus "hulas, hulas"; lo que ha traído esta danza ha sido el jazz". El tiritón es al baile lo que el jazz a la música; ni el uno es baile ni música la otra, pero el tiritón es sano, higiénico, hermosea y regula las funciones del organismo.

No vaya a creerse que el fantástico traje que se ve en los grabados que aquí reproducimos, traje que recomienda una actriz que gracias al tiritón ha logrado embellecerse, es el traje del tiritón: nada de eso; el traje se lo ha puesto para ser retratada y ha elegido el que mejor le ha parecido, pero la artista recomienda que se hagan los ejercicios lo más aligerada de ropa posible. Eva, dice, tenía un gran traje para hacer esos ejercicios. De manera que ya sabemos; para bailar el tiritón, a solas por supuesto, cuanto más paradisíaca sea la moda, tanto mejor; así se verá día por día cómo se hermosea el cuerpo de la tiritante. A tiritar, pues; pero a solas y con arte.

Los campos cultivados actualmente por el hombre ocupan una superficie de 537 millones de hectáreas, es decir, una veinticincoava parte de los continentes.

* * *

Comenzó el uso de los cirios en los templos el siglo V.



YO, ANARQUISTA TERRIBLE

por Rafael RUIZ LOPEZ

Voy creyendo, aunque esto parezca orgullo, que soy superior a mi fama. En realidad puedo decir que tengo escasísima suerte. Ya os conté un día que un maestro serio, estirado y sapiente me tomó nada menos que por envenenador de muchachos, y así me lo dijo, Dios sabe con cuánta razón. Claro está que yo, algo endurecido por la lucha, permanecí con la conciencia tranquila, porque estoy seguro de que ningún niño murió, ni siquiera estuvo enfermo, por el veneno que yo le propinara en mis cuentos.

Pero ahora, la cosa varía de especie, el caso es peor; me tachan de anarquista y empiezan a señalarme con el dedo como a hombre peligroso y terrible. ¿Y todo por qué? Por un farol ridículo y anacrónico que estaba pidiendo a voces una pedrada.

Pero voy a referirte las cosas con toda verdad, lector paciente, para que tú me juzgues, encargándote de paso que no leas este cuentecillo a los niños, porque, como verás, no es muy edificante.

El caso es que cierta mañana uno de los hombres más respetables del pueblo me llamó, y, tomando un aire de seriedad extrema, me habló así:

—Tengo que decirle algo muy grave.

—Usted dirá.

—¿Ve usted ese farol?

—Afortunadamente sí, y lo he visto muchas veces.

—Está roto.

—¡Ah!

—Lo han roto los hijos de usted...

—¡Caramba! ¿Mis hijos?... ¿Cuándo?

—Ayer.

—Perdone, señor: ayer fué miércoles y mis hijos pasaron el día en el colegio. A más, mis muchachos no pasan por aquí nunca. No tienen para qué pasar...

—Más vale así. Me dijeron que habían sido los hijos de usted; que los habían visto tirar piedras al farol durante un buen rato, hasta que dió una en él y... ¡craak! cayeron los cristales hechos añicos... ¡Una salvajada, señor! ¡Una verdadera salvajada! A este paso, yo no sé adónde iremos a parar. ¡El mundo se desquicia! ¡Los obreros se manifiestan díscolos e insaciables; los acaparadores nos roban; los almaceneros nos envenenan; los hombres se revolucionan, y los niños, los tiernos niños, tiran piedras y rompen faroles. ¡Esto es el caos!

Quise tranquilizar a mi hombre, hacerle ver que no había que asustarse demasiado, especialmente por lo que respecta a los niños, a las piedras y a los faroles.

—En todos los tiempos, señor mío—le dije—hubo piedras, y muchachos que tuvieron un gusto especialísimo en tirarlas, y desdichados faroles que las recibieron sin tener más culpa que su deleznable fragilidad y el estrépito con que se rompen. Yo no sé si habrá usted sido muchacho alguna vez o si se ha olvidado de que lo fué —creo más probable lo segundo—pero yo, que tengo una memoria clarísima para lo que se relaciona con mi niñez, tan lejana ¡ay! como adorable, me acuerdo de ciertas pedreas divertidas, de unas cuantas descalabraduras emocionantes y de algún que otro farol hecho añicos. ¡Romper un farol! Usted no puede imaginarse el subidísimo placer que experimenta un muchacho rompiendo un farol. ¡Es algo salvaje y estupendo! Un farol, destacándose de la pared, es un blanco incitante. Parece estar pidiendo una pedrada certera.



...uno de los hombres más respetables del pueblo me llamó, y, tomando un aire de seriedad extrema, me habló así:

El hombre me escuchaba asombrado o fingiendo asombro, con tal cara de pavote que me hizo pensar: "Parece que este caballero no ha roto un farol en su vida". A pesar de todo continué:

—Oiga usted: en cierta época quisieron iluminar, e iluminaron allá en España, en la parte de Andalucía, el camino que conduce desde la moruna ciudad de Córdoba, la de la famosa mezquita, a Lucena, célebre por sus velones, de dulce y suave recuerdo para mí. Las autoridades de aquella época debían saber bastante del placer subidísimo que se experimenta atizándole una pedrada a un farol, por cuanto amenazaron con multas, penas severas y no sé cuántos años de cárcel al que deteriorase uno. El resultado fué: una copla, impregnada de dulce ironía, que tardó poco en correr de boca en boca y que decía:

Entre Córdoba y Lucena
han puesto iluminación;
tiene pena de la vida
aquel que rompa un farol.

Y no paró todo en el sencillo cantar; los chiquillos, burlando la vigilancia de los peones camineros, se ejercitaban en tirar con la honda, que tan admirablemente manejaba el rey David, y raro era el día que no había cristalitos por la carretera. De tiempos remotos viene aquella costumbre de terminar muchas cuestiones a farolazos... En fin, señor mío, por afanosas investigaciones que he llevado a cabo, tengo la certeza de que el que inventó el farol fué el primero en experimentar el deseo de hacerle blanco de sus pedradas. Por otra parte, ya sabe usted lo aficionados que son los niños a lo maravilloso y a lo emocionante. Los niños gustan de tirar piedras; hay algunos, los del campo especialmente, que se dedican a la tarea con un ardor admirable. Los perros vagabundos pudieran decir algo de este ardor. Si para tirar piedras se toma por blanco el tronco de un árbol, por ejemplo, el juego carece de interés; parece sencillamente un juego de bobos; pero ocurre un día que hay un farol: se le tira una piedra, y nada; otra, y tampoco. El tirador se enardece, afina la puntería y... ¡craak! Los cristales caen con estrépito, se experimenta una impresión que tiene mucho de de terrible: el corazón late desordenadamente, la sangre golpetea en las sienes, y al mismo tiempo se disfruta del orgullo del buen tirador, de las dulzuras del pecado, del temor al castigo y de la alegría de haber escapado a él. ¡No hay nada más poderosamente emocionante!... ¡Oh, si volvieran aquellos tiempos en que era un placer para mí romper un farol!...

Quedé un rato pensativo. El hombre se despidió de mí escandalizado, como el infeliz que no ha roto un farol en su vida...

Y ahora, va diciendo por ahí que soy un revolucionario peligroso, un anarquista terrible, enemigo de la sociedad, que voy enseñando a los niños a romper faroles.



En la belleza facial de la mujer, el cutis es el principal factor. Ningún rasgo, por perfecto que sea, cautiva con más fuerza que la piel de seda de una fresca mejilla, ligeramente rosada. Ella sugiere juventud, hermosura y lozanía, y todos los demás encantos del rostro quedan relegados a segundo término frente a la maravilla de un cutis fino, impoluto y delicado.

Así pueden conservar el suyo todas las señoras que usen con perseverancia el **POLVO GRASEOSO**

LEICHNER

porque las insuperables propiedades de este refinado artículo de tocador han demostrado en la práctica que son únicas para el embellecimiento y conservación de la piel del rostro.

MENDEL & Cía.

Guardia Vieja, 4439
Buenos Aires

Actualidades gráficas

NUESTRO GRAN MUNDO



Señora
Lía Sansinena
de Gálvez

Fot. Frans van Riel.

BELLEZAS DEL CINE



Mary Miles Minter.



Mabel Ballin.



Wanda Hawley.



Edith Roberts.



Justine Johnstone.



Claire Windsor.



Alice Terry.



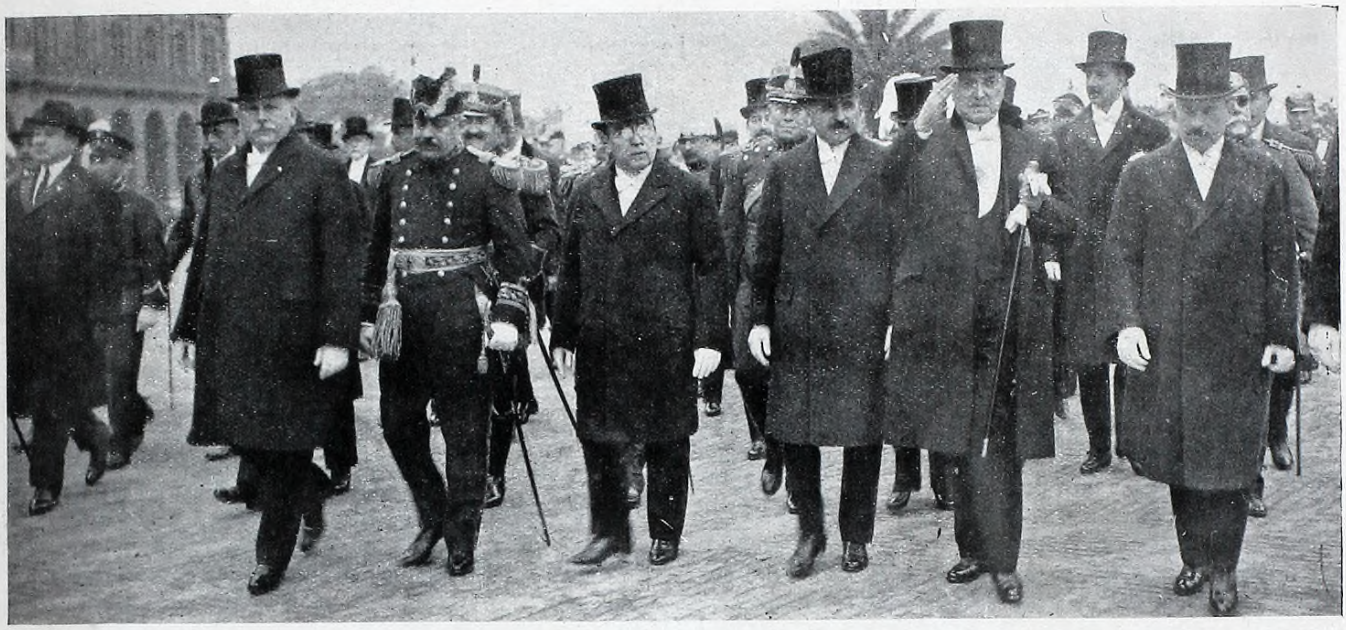
Marjorie Daw.



Louise Lovely.

INFORMACIONES DE LA CAPITAL

Conmemoración del 9 de Julio



El presidente de la República, ministros y autoridades dirigiéndose al Tedéum que se ofició en la iglesia Metropolitana.



Monseñor Duprat y demás miembros de la Embajada Argentina al centenario de Perú, en la estación Constitución, antes de embarcarse para su destino.

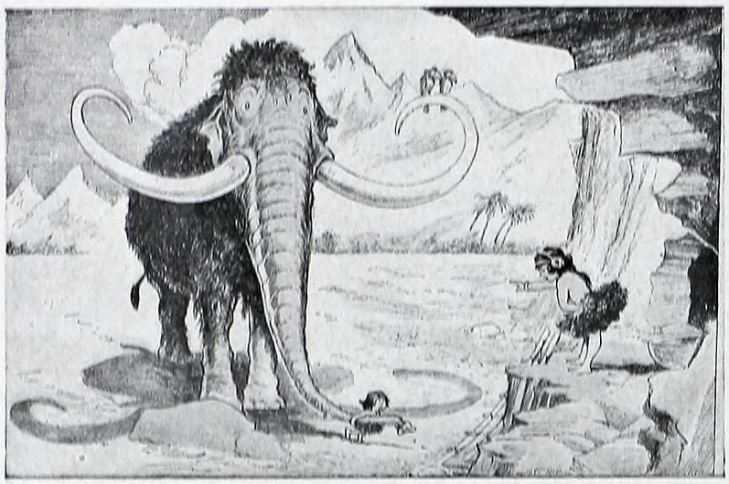


En la plaza Herrera, el público que concurrió a la demostración de las sociedades catalanas, en homenaje del prócer argentino Juan Larrea. — En el ángulo: Las comisiones, al pie de la estatua de Larrea, en el acto de ser depositada la gran corona de flores dedicada al ilustre prócer.

Fots. Cabada y Louzán.

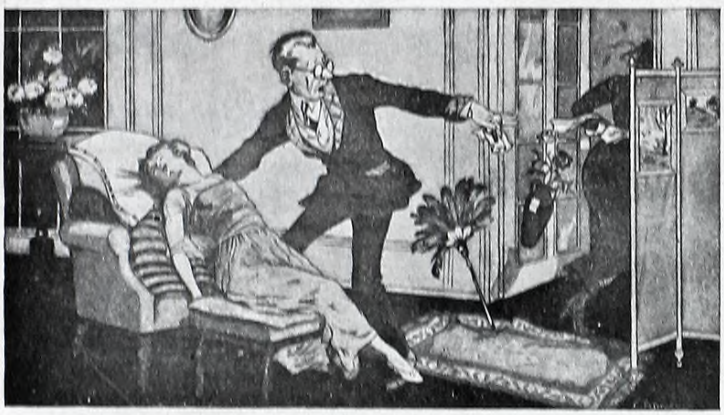
LA CARICATURA EN EL EXTRANJERO

EN LA EDAD DE PIEDRA



—¡Cuántas veces he de decirte que no quiero que me traigas animales a casa!

DOBLE DESGRACIA



—¡Rápido, María! Llame a un médico para que atienda a mi mujer... me he cortado un dedo.

PRUEBA CONCLUYENTE



—¿Por qué cree usted que está enamorada de Juan?
—Porque dice que no cree en las cosas que se dicen de él, y que aunque supiera que son ciertas, tampoco las creería.

ENSAYO GENERAL



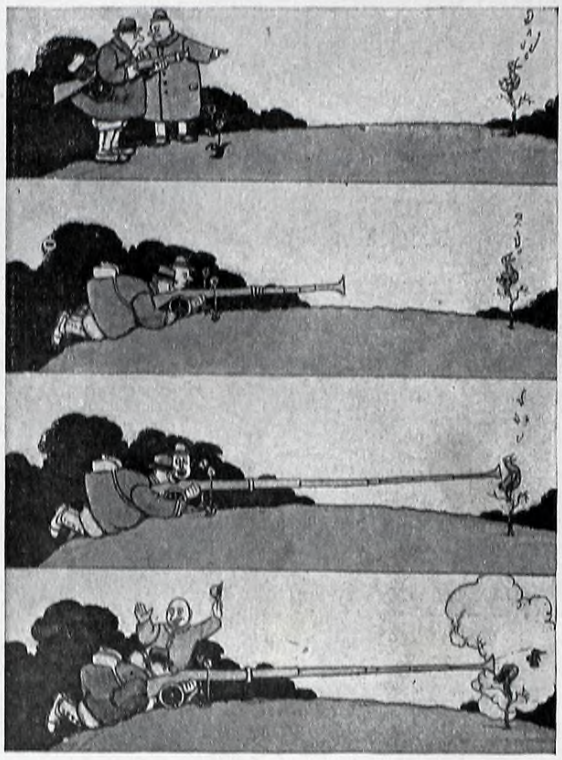
Preparándose para la primera declaración de amor.

CAUSA Y EFECTO



El novio.—¡Bendito ratón!

TIRO SEGURO



Escopeta infalible para cazadores de mala puntería.

EL GALAN EN APUROS



—¿Cómo hago para acercarme a ella?...

POR LAS DUDAS



—¿Cuánto costará la operación, doctor?
—Depende de la profundidad del tajo.
—Le prevengo que de pecho a espalda sólo tengo veinte centímetros.

(De "Life", "Bystander" y "Judge".)

LAS MUJERES MAS HERMOSAS DE FRANCIA

Un singular concurso de belleza



Mme. Jane Renouard, uno de los más interesantes candidatos en un reciente concurso entre las primeras bellezas de Paris.



Madame Huguette Duflos, que figura también entre las bellezas concurrentes al concurso parisién.



Mlle. Ivonne Bonifait, primer premio de un concurso de belleza vasca, hoy de las primeras beldades de la capital francesa.



Mlle. Agnes Souret, de las más temibles rivales en el gran concurso de belleza.



Mme. Robinne, de la Comedia Francesa.



Mme. Marie Marquet, de las más deslumbrantes bellezas proclamadas por el público parisién.

INFORMACIONES VARIAS



Operador cinematográfico atacado por un águila, al intentar sacar una vista de un nido de aguiluchos.



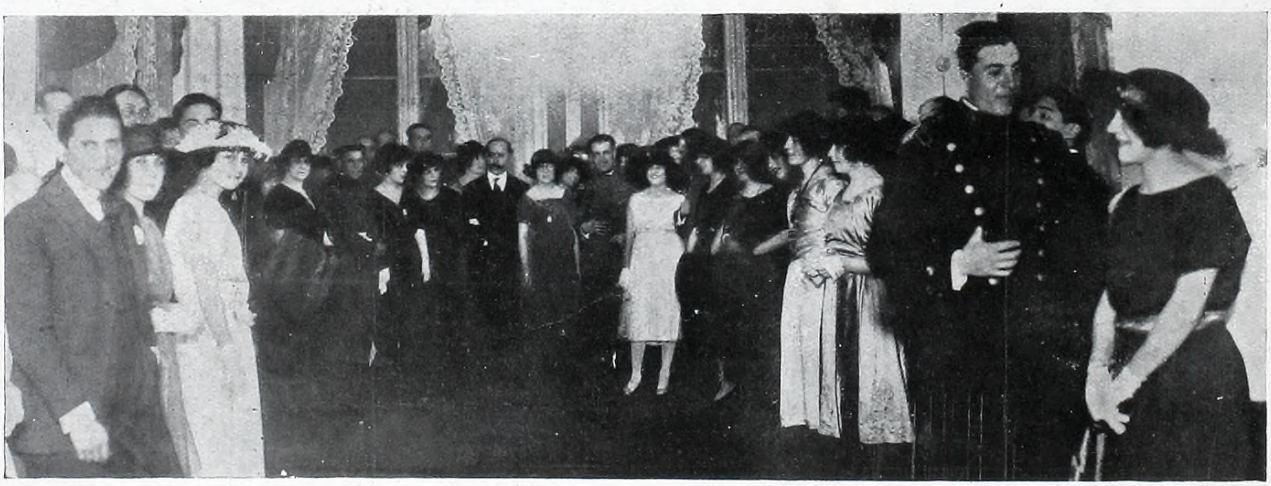
Curiosa fotografía de pieles rojas norteamericanos, contemplando la ciudad de Nueva York desde la azotea de un hotel.

Mercedes (Buenos Aires)



Parte de la concurrencia al té danzante celebrado el 3 del corriente por la "Asociación Bancaria", en el local de la sociedad "Los Pinos".

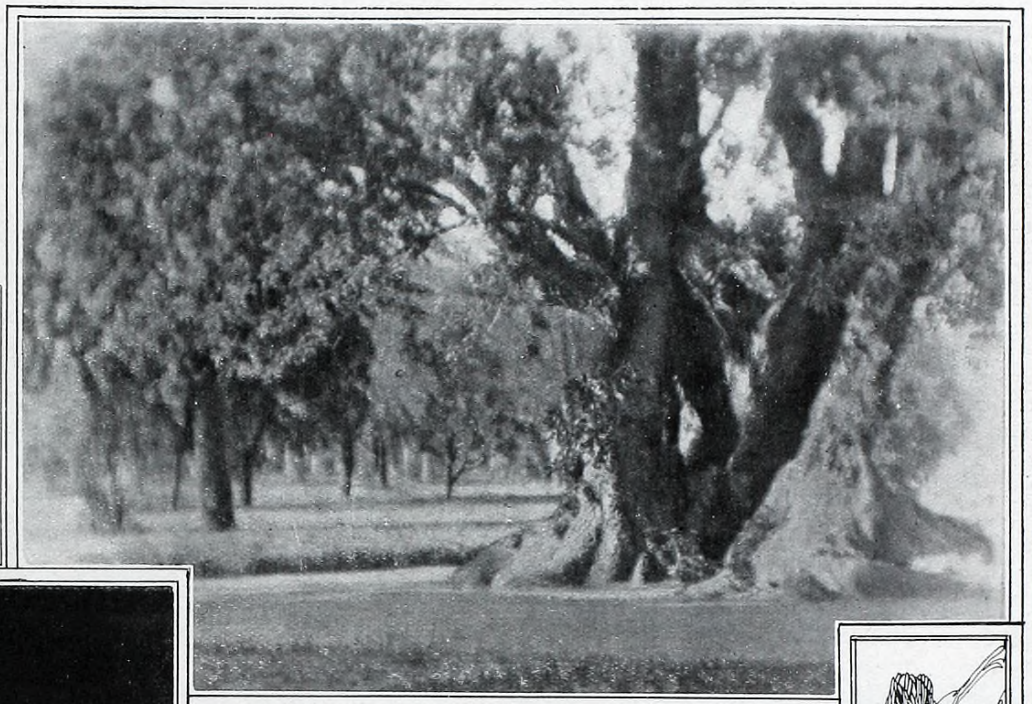
San Luis



Baile celebrado en el Club Social, en honor y despedida de los tenientes aviadores chilenos, Herrera y Getner Fernández.

Fots. La Via.

LA FOTOGRAFÍA ARTÍSTICA







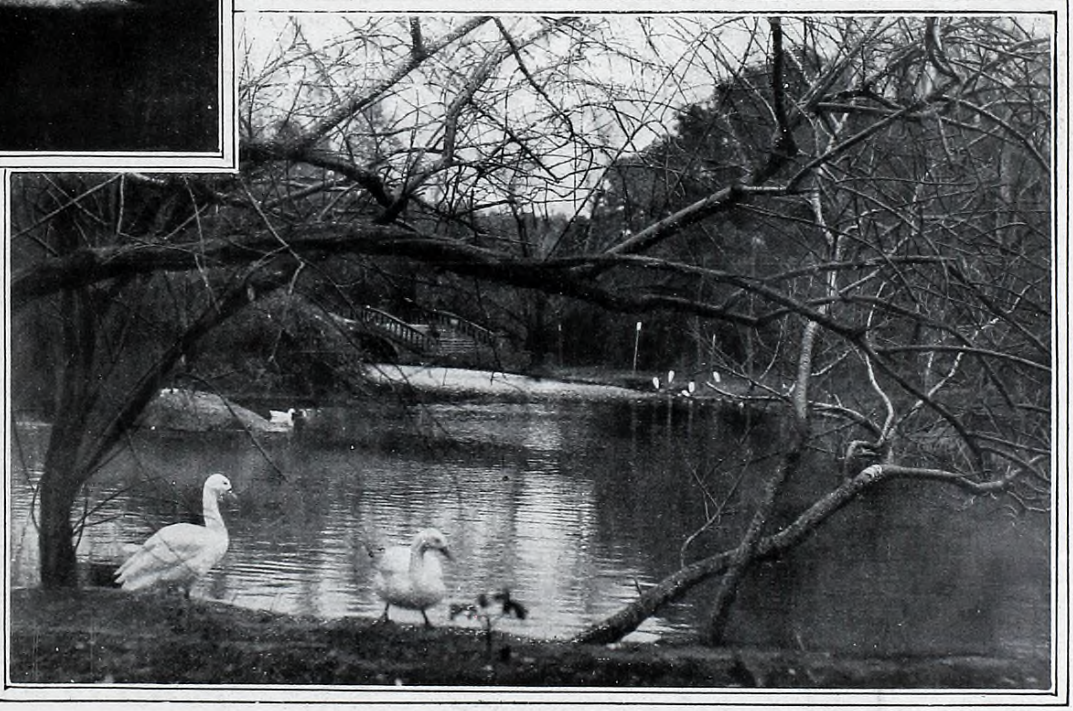


Paisaje de Palermo

Fot. Valdés del Pino.

El monumento a Cristóbal Colón, en la noche de su inauguración

Fot. Domingues.



Uno de los lagos del Jardín Zoológico

Fot. Elisa Radureau.

DE AQUI Y DE ALLÁ

La Plata



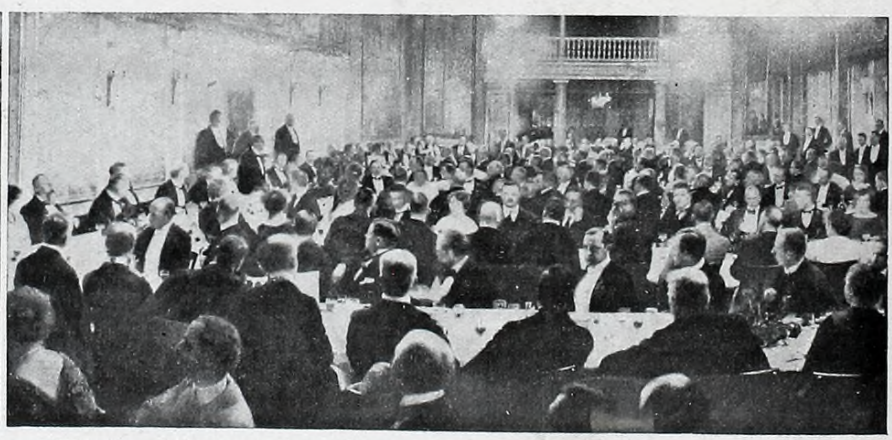
El intendente, el gobernador y demás autoridades en la recepción con que se celebró en la municipalidad el 145 aniversario de la independencia de los E. E. U. U.



Parte de la concurrencia al baile con que la colectividad norte americana celebró el aniversario del gran acontecimiento.



El presidente norteamericano con Mme. Curie, el día que entregó a ésta el gramo de radio con que la obsequiaron las mujeres americanas.



Banquete ofrecido por la delegación bolchevique de Estocolmo a las personalidades de la banca del comercio y de la industria.

NOTAS DE MONTEVIDEO



Enlace Silvero Bresque-Gómez. — Los desposados momentos después de la ceremonia nupcial.



Algunos de los concurrentes a la velada realizada en el Victoria Hall, en honor del profesor Rounze



El ministro de Francia y señoras de la colectividad de ese país, en la recepción organizada por la comisión de la sociedad Jeanne d'Arc.

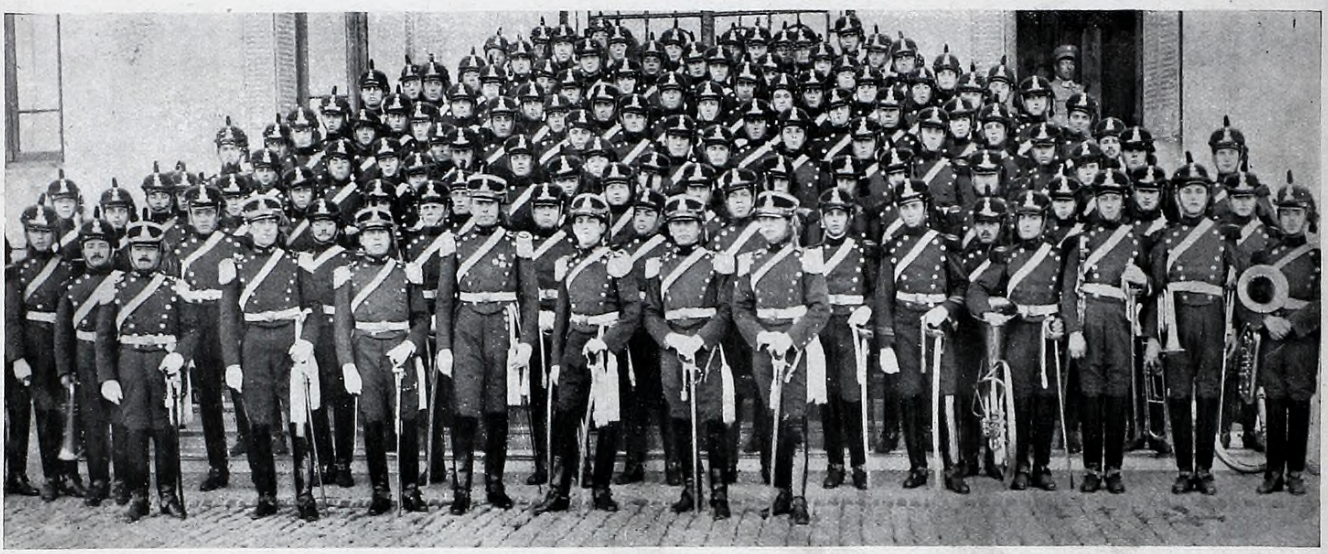


Niños que concurrieron a la fiesta ofrecida por los esposos Rivieri-Piaggio en honor de su hijito Carlos.

Fots. Adami.

DE LA CAPITAL Y DE CÓRDOBA

Capital



Regimiento de Granaderos a caballo que irá al Perú, al mando del capitán Hermida, para asistir a los festejos en celebración del centenario de la independencia de aquella república.

Córdoba



Concurrentes al té ofrecido en el Crisol Club por sus amigas a la señorita Deheza, despidiéndola de la vida de soltera.



Amigas y relaciones de la señorita Elba Pizarro en el té que le fué ofrecido por aquéllas despidiéndola de la vida de soltera.

Fots. Flores y Arena.

LAS ACTRICES BONITAS





Carmel Myers, interprete del arte mudo, justamente celebrada por su actuación insuperable en muchas películas de éxito.





Betty Blythe, estrella yanqui de cine, en la película "La reina de Saba", creación que le valió aplausos unanimes de la prensa y del público.



Elizabeth Risdon, artista destacada de los escenarios neoyorquinos.

Grace La Rue, artista norteamericana de revistas

EL CHIC FEMENINO



Bonito modelo de traje de paseo, exornado con finos dibujos.





Vestido de sarao, realzado con túnica, creación de Marion Belle.

Graciosa "toilette" para recepciones, que une a la sencillez un gusto exquisito.





Elegante vestido de seda azul marino, matizada con lunares blancos.







Vestido para la cena, con ancha faja de seda y ruedo de piel.

UN MOZO DE LARGA FAMA

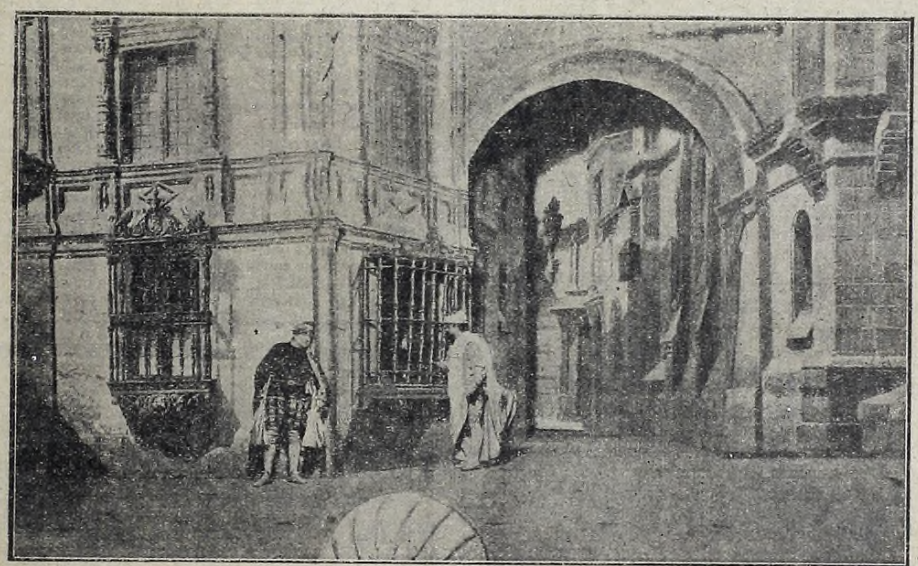
Legendaria o real la para muchos simpática personalidad del burlador sevillano que todos los años por el día de las ánimas se asoma a los escenarios a regodearnos con sus tropelías de muchacho "bien" y patotero, ha dado y da qué hablar; y para que vea el lector cuán cierto es lo que decimos, lea esta página.

¿Existió don Juan Tenorio? ¿Es su vida una verdadera historia o no es más que una bonita y poética leyenda? A estas preguntas no se puede contestar categóricamente diciendo "sí o no, como Cristo nos enseña", que dice el Catecismo del Padre Astete; pero, sin temor a equivocarnos, podemos suponer que el "Burlador de Sevilla" ha tenido vida real; que la leyenda, como otras muchas, se ha inspirado en hechos que la fantasía popular fué desfigurando a través de las edades.

Para demostrar la existencia real de don Juan, no pocos eruditos vinieron fijando su atención en un tal don Miguel de Mañara, mozo sevillano, de notable familia que en su época escandalizó a la capital de la antigua Bética, haciendo numerosas locuras entre las que se destacaban las que el amor inspira en temperamentos vehementes como el suyo.

A este Mañara, según la leyenda, le aconteció lo de ser polvo y ceniza y andar tranquilamente por la calle, tal como vemos a don Juan en el escenario, contemplando su "entierro que pasa".

Como otros muchos pecadores de su laya, entre los que abundan los santos, se arrepintió de sus pecados e ingresó en la Hermandad de la Santa Caridad, de la que llegó a ser hermano mayor. Fundó hospicios, levantó hospitales y murió del modo más ejemplar y cristiano, como cualquier burgués de nuestros días.



Una escena del segundo acto.

Este Mañara inspiró la mayor parte de las obras en que el hidalgo español aparece. Dumas, al escribir su correspondiente Tenorio, se fijó en Mañara, aunque como buen francés, cambió el apellido confundiéndolo lamentablemente.

Otro personaje a quien se señala como el Tenorio fué don Jacobo de Gracia, joven madrileño, burlador de doncellas, conquistador de damas, el cual en su tiempo cometió cuantas bellaquerías son imaginables. Como todos los amadores, fué tocado de la divina gracia, dejando las trusas y el ferreruelo por los hábitos eclesiásticos, pues se ordenó de sacerdote y fundó a sus expensas el oratorio del Caballero de Gracia en la capital de España.

Fué atribuido también el origen del Tenorio, por algún otro a don Bernardino Obregón, burgalés de rancia alcurnia, cuya vida fué un continuado escándalo. Para no interrumpir la tradición, fundó dentro de la Orden Tercera la Congregación de los Hermanos Obregones.

Posteriormente a todas estas suposiciones, se ha sabido que, a mediados del siglo XV, vivió en Sevilla un caballero llamado don Juan Tenorio, perteneciente a una ilustre familia de las veinticuatro de la ciudad, el cual caballero, a más de reunir todas las censurables prendas de que vemos revestido a su homónimo en la escena, cometió la villanía de matar al comendador Ulloa por no haberle permitido se casara con su unigénita. Como es de suponer, este suceso escandalizó a Sevilla y parece ser que los frailes de un convento de franciscanos, queriendo cortar de raíz las demasías del mozo, a quien su ilustre cuna ponía a salvo de la acción de la justicia ordinaria, atrajéronle a su convento, de donde no volvió a salir, por lo que corrió la voz de que habiendo ido a insultar cínica e impíamente a la estatua yacente del Comendador Ulloa, habíale sepultado en los infiernos.



Manuel Vico.



García Ortega.

Infiérese de aquí que el famoso y sacrílego convite que don Juan hizo al Comendador se origina en esa tradición; tradición que el fraile mercedario Pedro Gabriel Téllez, más conocido por "Tirso de Molina", llevó al teatro en 1630 con el título de "El burlador de Sevilla" y "Convidado de Piedra".

Desde ese momento la historia del Tenorio es perfectamente clara. En sendas comedias recogieron Lope y Calderón la leyenda. Son estas comedias "La fianza satisfecha" y "No hay cosa como callar". Otros dos dramaturgos la utilizaron en el siglo XVIII: don Antonio de Zamora y don Alvaro de Córdoba; el primero refundió la obra de Tirso de Molina en otra, titulada "No hay plazo que no se cumpla ni deuda que no se pague" o "El convidado de piedra".

No tardó la comedia de Tirso en atravesar las fronteras de su patria. En Italia fué traducida por Savio en 1652, la imitó Giliberti en "Il convitato di pietra" y la adaptó Goldoni en "Don Giovani Tenorio". En Inglaterra, Tomás Shadwel, en 1636, publica su "The libertine". Lord Byron dejó escritos diez y seis cantos de su bellísimo Don Juan. En 1787 se estrena en Praga el "Don Giovanni", de Daponte, con música de Mozart. En Francia, además de Dumas, escribieron su correspondiente Tenorio, Molière, Dorimond y Dumesnil.

Cuando don José Zorrilla estrenó en Madrid, en 1844, su famosísimo "Don Juan Tenorio", había ya escritas sobre el mismo asunto cinco comedias españolas, tres italianas, una inglesa, cuatro francesas, una ópera y un poema; pero el genio del poeta español obscureció a todas las obras anteriores.

He aquí ahora la lista casi completa de cuanto sobre Don Juan Tenorio se escribió: En España, don Jaime Piquet escribió la segunda parte de Don Juan Tenorio. Don Antonio Coneta Vidal se permitió el lujo de reconstruirlo. El poeta Bartrina, en colaboración con Rosendo Arús, escribió el "Nuevo Tenorio". Fernández y González, inspirándose en el mismo asunto, escribió su drama "Don Luis Ossorio" y la novela "Don Juan Tenorio", y Campoamor el poema "Don Juan".

Verlaine, en Francia publicó también su "Don Juan burlado", y Guerra Junqueiro en Portugal su "Muerte de don Juan".

Entre las traducciones hechas en Alemania del popularísimo drama, recordamos la adaptación de Wilde en 1850, y la del hispanófilo Juan Fastenrath, hecha en 1899.

En Inglaterra se estrenó en el teatro Príncipe de Gales, en 1900, un arreglo de Don Juan Tenorio, hecho por Mistress Cunninghame Graham, con el título de "La última apuesta de Don Juan".

Al francés ha sido traducido dos veces: una por Archille Fourquier, en 1882, y otra por Henri de Curzon.



José González.

También fué representado en castellano, en París, por la compañía Guerrero-Mendoza en 1898.

Vicenzo Giordano Zoechi lo tradujo al italiano respetando el título original, en 1884. Posteriormente han hecho otras traducciones Giulio da Franzi y Fausto María Martini.

Además de numerosas parodias se han escrito gran cantidad de volúmenes sobre don Juan. En España: "El tipo legendario de don Juan Tenorio y sus manifestaciones en las modernas literaturas", por don Manuel de la Revilla; "Don Juan Tenorio", por don Felipe Picatoste; "Observaciones sobre el carácter de don Juan Tenorio", por don Francisco Pi y Margall; "El Tenorio de Zorrilla", por don Francisco Castro; "Génesis y desarrollo de la leyenda de Don Juan Tenorio", por don Joaquín Hazañas y la Rúa, y "La leyenda de Don Juan Tenorio", por Víctor Said Armesto.

En Francia: "Los orígenes de Don Juan", por Arvede Barine; "La legende de Don Juan", por G. Gerdarme de Bevotte; "Les origenes de la legende de Don Juan", por G. Reynier.

En Italia: "Don Giovanni nella poesía e nell'arte", por Simone Brouwer; "Ancora Don Giovanni", por el mismo autor; "Don Giovanni. Note critiche", por A. Farinelli.

LA FERIA DE LEIPZIG

Del otro lado de la hecatombe, Leipzig renace.

La metrópoli comercial del mundo reanuda sus viejas tradiciones, y la feria vuelve a congregar, en derredor de sus exposiciones, a los compradores y a los vendedores de todas las razas y de todos los pueblos.

Durante los años de la guerra, la feria de Leipzig había dejado de ser la feria de la riqueza para trocarse en la feria del ingenio, y los visitantes llegados de países neutrales sonreían ante la paradoja de que todo faltaba y de que todo había, merced a la abundancia de substitutivos.

Luego, al tornar la paz y con ella el trabajo, Leipzig recuperó su carácter de asamblea universal donde el productor y el consumidor pueden, por excepción, entablar trato directo.

Se calculan en quince mil los expositores que en la primavera de este año han concurrido a Leipzig, y los sesenta palacios con que la feria contaba en 1914 para sus exposiciones no bastan ya, por lo que ha sido necesario habilitar el antiguo palacio real, las escuelas, los gimnasios y, finalmente, la universidad.

Esta falta de espacio, y la urgente necesidad de remediarla para los años próximos, da lugar al estudio de dos grandes proyectos: el de la "Torre comercial" y el del "Palacio del comercio internacional". Ambos edificios han de competir en audacia con los mayores atrevimientos norteamericanos. Para formarse idea de ellos bastan algunos datos.

La "Torre comercial" representará en su planta un polígono regular de 36 lados, con un diámetro exterior de 60 metros y de 27 metros en el interior del patio y de la cúpula. Cada uno de los pisos de la torre tendrá, como superficie útil, un anillo circular de un ancho de 16,5 metros, dividido en dos partes iguales de 6,25 metros de ancho, separadas por un pasillo de tres metros.

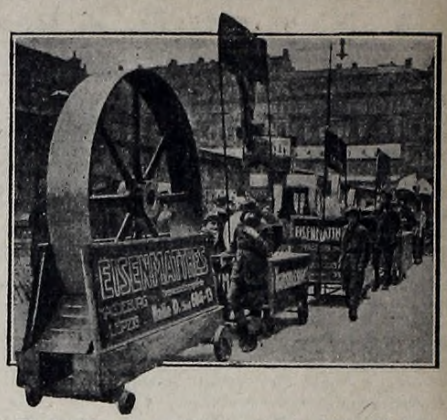
La torre, formada por la sucesión de treinta pisos, ofrecerá, por lo tanto, 30.000 metros cuadrados de superficie útil, en dichos pisos, además de 2.000 metros cuadrados disponibles en el piso bajo y 5.000 metros cuadrados en el sótano. Para el servicio y el tráfico se utilizarán, en el edificio, 14 ascensores y 12 escaleras. Se calcula el coste total de esta construcción en 75 millones de marcos.

Por otra parte, la "Sociedad anónima para el comercio mundial", fundada en Leipzig, acaba de solicitar del municipio de esta ciudad la cesión, mediante el precio de 30 millones de marcos, del terreno comprendido entre el teatro Nuevo y la estación Central, y entre el "Gerogiring" y la calle de Goethe. En este área de 32.500 metros cuadrados se propone construir dicha sociedad su "Palacio del comercio internacional", presupuestado en mil millones de marcos.

Tendrá este palacio diez pisos, con espacio para veinte mil expositores de todos los ramos industriales. En él se installarán, de igual modo, 1.000 tiendas; 4.000 oficinas; 2.000 cuartos de hotel, con baño; 12.000 metros cuadrados de terrazas, para recreos; dos salas de bolsa; dos salas para conferencias; varias salas para espectáculos y para proyecciones cinematográficas; garages para automóviles; almacenes para mercancías, etc., etc.

En este edificio los expositores dispondrán de doscientos mil metros de espacio para exposiciones. Funcionarán en el "Palacio del comercio" 10.000 teléfonos para el servicio interior y 5.000 para el exterior y se recibirán directamente radiogramas de todo el mundo. Las mercancías serán transportadas de la estación hasta el palacio por un ferrocarril subterráneo, trazado por debajo de las calles, con objeto de no estorbar el tráfico y de lograr un servicio más rápido.

Las construcciones de la "Torre comercial" y del "Palacio del comercio" permitirán dar a la feria de Leipzig toda la amplitud que necesita, triplicando por lo menos su actual importancia siempre que la penuria de dinero existente en Alemania y las enormes cargas que la paz de Versalles impone a esta nación, no paralicen tales iniciativas.



El desfile de anuncios para la feria técnica.



Dos mascaradas de propaganda: una para tabaco de lujo, y otra para una marca de champaña alemán.

Chocolate



Puro
Sabroso
Aromático



FOSFATINA
FALIERES

asociada a la leche es el alimento más agradable y el que más se recomienda para los niños, sobre todo en el momento del destete.

Conviene a los estómagos delicados.

Exíjase la marca **FOSFATINA FALIÈRES.**
Desconfiad de las imitaciones a que sus éxitos han dado origen.

En todas las Farmacias, Droguerías y Tiendas de Comestibles.

PARIS, 6, Rue de la Tacherie

A VER. PATRÓN: OTRO WHISKY

por Narciso MUÑIZ

La calle es obscura y está solitaria. Una bombilla eléctrica, encima de la puerta de una cantina, abre un boquete en las tinieblas de la calle. Semeja una estrella triunfando débilmente entre las negruras de una noche horrible de frío y de lluvia.

Un hombre joven, fuerte, encorvado sabe Dios por qué pesadumbre, entra en el despacho de bebidas:

—A ver, patrón: un whisky—dice el recién llegado dando un puñetazo sobre el tablero de una mesa.

—Un whisky, patrón—insiste y se deja caer pesadamente en una silla.

—Hola Jim—le saluda el dueño del establecimiento, y agrega queriendo parecerle amable:—Tenemos plata, ¿eh? Ya se conoce. Vienes bastante "cargao".

—Sí; tengo plata. Y si no la tuviera, hoy robaría para beber.

Apura de un trago el contenido del vaso que acaban de servirle, y se queda mirando estúpidamente a los que están a su alrededor.

Los hombres que llenan el reducido espacio del local, hablan a gritos, ríen a carcajadas y juran entre burlas y chanzas. La atmósfera es infesta, pesada, irrespirable. Allí dentro todo es suciedad: suciedad en las paredes, suciedad en los objetos, suciedad en las conversaciones, suciedad en las conciencias...

Cerca de Jim, unos hombres juegan a los naipes, entre acaloradas discusiones que suscitan las jugadas. A él le parece despreciable este grupo, y piensa: —¿Jugar? ¿el qué? ¿Unas monedas?... No merece la pena. ¿Unas copas?... Eso sería un sacrilegio, una profanación. El alcohol se bebe a solas con los recuerdos, con las amarguras, sin carcajadas soeces ni lágrimas inútiles, igual que se inyecta la morfina para amortiguar un padecimiento incurable, con la única esperanza de acercarse a la muerte lo antes posible. ¡El juego!... Yo me jugaría la vida, de una sola vez, en una sola jugada: echando una moneda al alto. Con esos, no. Esos son unos seres despreciables, son unos cobardes: se juegan unas monedas y serían capaces de robar para jugarlo después, y llegarían hasta matarse por una mala jugada... Pero no saben jugarse la vida a un solo tiro de dados.—Y dando otro golpe sobre la mesa, vuelve a gritar:

—A ver, patrón: otro whisky.

Imponiéndose al tumulto, una voz al compás de una guitarra, reza una canción, que a Jim se le antoja que está compuesta de quejas, de lágrimas y de odios, que es como un rugido trágico en el que fuese envuelto un lamento de dolor y una caricia.

La voz cantora sigue:

También has de saber que mi ran-
[cho
ayer fué dulce nido y hoy tapera
y hasta el pobre perrito hubo llo-
[rado,
lo mesmo que un cristiano, por tu
[ausencia.
. . . . . .

Jim escuchó atento, repitiendo las estrofas, llorando su lamento...

—Qué real es esa canción—se dice mentalmente.—El que la compuso debió de escribirla con su propia sangre... ¡Ah, las mujeres!... ¡El amor!... No; el amor, no. El amor no existe. Esa palabra fatalmente dulce la han creado los malvados, los hipócritas, los farsantes, para poder refugiar bajo la santidad de su misterio todas las injusticias y todas las perversidades. Pero si no existe el amor, ¿quién es el que crea esas canciones que lloran ingratitudes y traiciones?... Sí: el amor existe. Porque es amor hasta el odio que yo siento por ella... Por aquella mala mujer, por aquella mala mujer...

—Y ahogando su congoja con un esfuerzo supremo, ruge de nuevo:

—A ver, patrón: eche otro whisky.

Traga un sorbo que debe parecerle amargo, y va hasta el grupo que rodea al que acaba de cantar:

—¿Cómo se llama esa canción?

—China hereje. Es de Juan Pedro López, un amigo.

—¡China hereje!... ¡China hereje!... Hasta en el título hay odio... y hay amor. Si conocen al autor, díganle que un hombre, que un borracho, que es menos que un hombre, ha llorado oyéndola cantar.—Y pausadamente se encamina a su mesa.

—Venga. No se vaya. Sírvase lo que quiera.

Jim, sin responder al llamado, sigue repitiendo:

—¡China hereje!... ¡China hereje!...

Un automóvil se detiene en la puerta y, momentos después, entran en la cantina unos muchachos elegantemente vestidos. También hablan a gritos; y en una inútil pretensión de divertimiento, se empujan los unos a los otros. Piden de beber y juegan a los dados el importe de la consumición. Uno de ellos, empujado por el que acaba de perder, cae sobre la mesa en que está Jim, derribando el vaso de whisky.

—Perdón, amigo.—Y volviéndose hacia su amigo, le reprocha entre risas:—Che, no seas bárbaro.

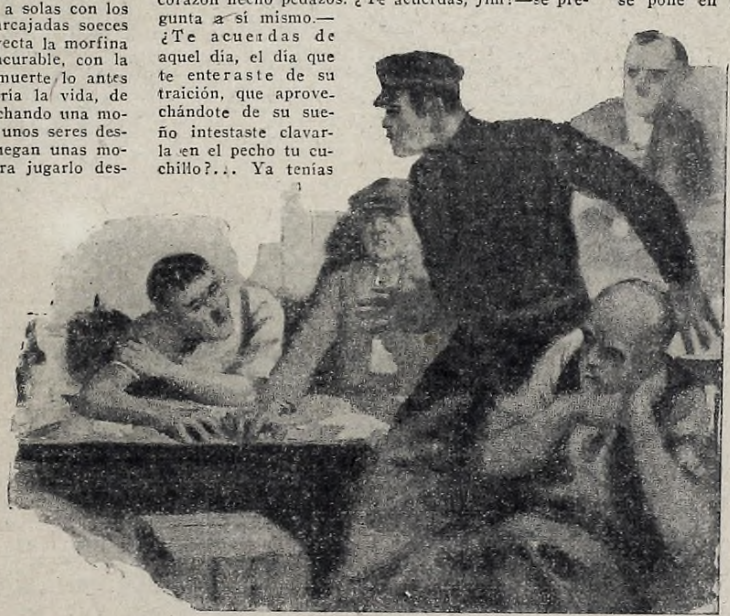
Jim los mira altivo.

—No se enoje—replica, ante su actitud, el elegante.—Mozo: sirva al señor lo que quiera.

—Yo no quiero nada. ¿Entiende? Nada. Y hagan el favor de no molestarme.

Algo deben de ver en la expresión de Jim, porque a los "patoteros" la risa se les hiela en los labios y salen a ocupar su puesto en el automóvil que los trajo, partiendo veloces camino del centro de la ciudad.

—¡Cobardes!—masculla Jim.—¡Cobardes!... Para ellos la vida es fácil, demasiado fácil. Los sentimientos más puros y más sagrados los pisotean despiadadamente, entre risotadas de desprecio y de burla. El cinismo, como la imbecilidad, pone ante todo el dolor de la humanidad su sonrisa de hielo... Y es que en ellos ríe el frío de sus almas muertas. Ella, aquella mala mujer, que yo recuerdo que un día fué buena, sucumbió entre las garras de esos monstruos que halagan vanidades para profanar impunemente la nitidez de las almas blancas... Ellos me la robaron, pero no para su bien, que si para su bien hubiera sido, yo sería feliz en medio de mi tormento mostrándola, en homenaje de amor, mi corazón hecho pedazos. ¿Te acuerdas, Jim?—se pregunta a sí mismo.—¿Te acuerdas de aquel día, el día que te enteraste de su traición, que aprovechándote de su sueño intestaste clavarla en el pecho tu cuchillo?... Ya tenías el brazo en alto; el golpe era certero, no podía fallar; pero la miraste a la cara y el cuchillo se desprendió de tu mano y te arrojaste sobre ella besándola furioso en los labios, hasta hacerla sangre. ¿Te acuerdas, Jim?... Pobre Jim, ¿te acuerdas?... Pero, ¡bah!... Es vulgar la historia, por eso debe ser que nadie le da importancia... Nadie. Ja... ja... ja... ¡Es la tuya, una historia vulgar!... ¡La Milonguita! Ja... ja... ja... ¡La Milonguita!... Ja... ja... ja...—Y cortando su carcajada con un fuerte puñetazo que hace tambalear a la mesa, grita trágico:



...unos hombres juegan a los naipes, entre acaloradas discusiones.

—A ver, patrón: otro whisky.

Una mujer andrajosa entra en la cantina, mirando recelosa a todas partes. Ya ante el mostrador se hace servir una copa de caña, que apura de un sorbo. Luego se acerca a Jim y le dice suplicante:

—¿No me convida?

—Sí. Tome lo que quiera.

La mujer va a sentarse al otro lado de la mesa; Jim la detiene:

—No. No se siente ahí. Tome lo que quiera, pero no me hable. Yo no quiero que me hablen. Los hombres como yo hablamos solos, y, muchas veces, ni aun así logramos entendernos.

La mujer, encogiéndose de hombros, va de nuevo al mostrador y dice al mozo:

—Che. Servime una caña doble; ese paga.

—¿Y vos pedís limosna para "chupar" caña?—le pregunta el mozo al tiempo que le llena la copa.

—Y ¿qué? ¿Acaso la obra de caridad que hace el que deja en mi mano una moneda sería más meritoria si yo la emplease en pan?

—Es cierto—pensó Jim.—La obra de caridad es la misma cuando ella disfruta bebiendo. ¿Qué dinero habrá en el mundo capaz de pagar el deleite de esa pobre mujer al saborear la bebida?... Bien satisfecho debe de estar el que pueda repartir deleites. El pan nutre y al cuerpo, muchas veces, es piadoso aniquilarle. El tigre del dolor se ceba inhumano en los cuerpos fuertes; junto a la locura pasa como perro manso, y la locura eleva los ojos al cielo en sagrada comunión de sensaciones divinas, ajenas, por completo, al tormento humano. Mañana ella, aquella mala mujer, como esta mendiga, implorará una limosna para beber, para ahogar en alcohol los recuerdos de su vida infame y maldita... Y, tal vez, en su loco desvarío, se acuerde de mí, de Jim, del pobre Jim, que un día quiso matarla y fué cobarde... Y entonces me maldecirá, me maldecirá porque mi cobardía la condenó a vivir...

Y la voz cantora vuelve a llorar su melodía entre el bullicio de la taberna:

Y la mesma calandria está tan triste...
Ya no canta como antes de mañana,
y parece que supieran que estoy solo!...
¡Vaya al diablo con el perro y la calandria!

Jim, con voz destemplada y en el colmo de su furor, grita, rompiendo la armonía del canto:

—¡Vaya al diablo con el perro y la calandria!...

Una risotada general acoge la intempestiva salida de Jim. El cantor, dejando a un lado la guitarra, se pone en pie; llega hasta él y, poniéndole la mano sobre el hombro, le pregunta agresivo:

—¿Quiere pelear, amigo? Salga. Ahí fuera le espero.

Sale a la calle y le espera, retador, frente a la cantina.

Jim apura el último trago y va en su busca. Algunos hombres salen tras ellos y tratan de evitar el desafío. Jim se desprende de los que le sujetan y, ya junto a su adversario, le dice:

—Yo he bebido mucho, mucho; no puedo pelear. Vamos a jugarnos la vida con esta moneda. Si sale "cara", yo la pierdo.

Y antes de que el otro pudiera responder, la moneda lanzada al aire rueda por el suelo. Jim se apresura a mirarla:

—¡Cara! Es ¡cara!—repetía jubiloso.—Mire, salió cara.

Y, desenvainando su cuchillo, se lo ofrece al cantor:

—Máteme, amigo. Usted ha ganado. Cóbrese.

—¿Me ha visto cara de asesino? Avise—le replica altivo, y le vuelve la espalda con desprecio.

—Venga, amigo, cóbrese; cóbrese. Usted ha ganado. Cóbrese—insistía Jim.

Después, tambaleándose, camina calle arriba:

—¡Qué poco debe de valer mi vida! Nadie la quiere.

Y trocando en trágica su expresión irónica, se acerca a un poste del alumbrado y le dice terrible una confidencia:

—Sí la encuentro esta noche, la mato.

Y luego, como si estuviera todavía en la cantina, grita:

—Patrón; a ver, patrón: otro whisky.

El cocoterismo.—*El cultivo del coco en el sur del Pacífico tiene su fase religiosa y cuenta con la protección de un santo varón, a quien los indígenas llaman el apóstol. En la islita de Kabakon vive un hombre llamado herr Auguste Englehardt, bien conocido en todas las islas bajo el nombre de "el Apóstol del Coco", quien enseña la extraña doctrina de que el coco es el alimento original de la especie humana. Predica que si el hombre se alimentara de cocos únicamente, no tendría ninguno de esos vicios y pasiones, esos egoísmos, esas envidias, esos celos que inflaman el corazón de los hombres y encienden la guerra entre las naciones. La carne y otros alimentos contrarios a la naturaleza son, según las doctrinas del "Apóstol", la causa de todas las ruindades humanas, de las rivalidades temerarias y de la ira que arma el brazo del hermano contra el hermano. El "Apóstol" Englehardt es un corpulento y apuesto galán, que habla el inglés como si fuera su propia lengua, y que ha recibido muy buena educación. Desciende de familia austriaca y procede en todo como perfecto caballero. Viste lo mismo que los indígenas, y si alguna vez modifica su indumentaria, es por el aditamento de un bastón de caña y un reloj de pulsera.*

COMO EN LOS CUENTOS

La condesa Edda de Arnsfeldt, una de las damas más hermosas de la corte de Gustavo III de Suecia, era muy aficionada a la caza, y cuando se retiraba a su castillo de la Surdemania, empleaba el tiempo en recorrer los bosques para consagrarse a su afición favorita. Una noche la sorprendió en medio de una espesa selva, y quiso pernoctar en ella, puesto que se hallaba muy lejos de la fortaleza. Hizo que su servidumbre encendiera una gran fogata; y ella, despojándose de su sombrero de cazadora, se sentó a orillas del fuego, en tanto que sus criados se recostaban en los sitios que creyeron más convenientes para entregarse al descanso.

Quedó la hermosa Edda pensativa al lado de la hoguera, cuyas llamas amarillas, rojas y azuladas le representaban por una extraña alucinación los partidos en que estaba dividida la corte.

Así pasó un par de horas. Toda su servidumbre dormía sosegadamente.

De pronto sintió un sordo rugido y asustada volvió la cabeza. Un hermoso oso estaba a corta distancia.

La condesa se levantó y quiso huir, mientras que algún criado de su servidumbre se alzaba del suelo para socorrer a su señora.

Pero entonces pasó una cosa extraña. El oso, en vez de avanzar, se detuvo, fijándose en una bandera que llevaban los cazadores, bandera que el galante Gustavo III había regalado a la condesa, y en la cual estaban bordadas las armas particulares del rey. El oso lanzó un largo rugido y se fijó en aquellas armas, que olfateó por largo tiempo. En seguida desapareció.

Levantados todos los cazadores, la condesa fué a visitar la bandera, que estimaba como un recuerdo de su soberano, y entonces hubo de observar que las armas en ella bordadas estaban llenas de sangre.

¿Qué significaba aquello? No era fácil colegirlo; pero tres días después de aquella extraña aventura, supo la condesa Edda que a la misma hora y en el mismo momento en que el oso de la selva llenó de sangre las armas de Gustavo III, éste había sido asesinado en el baile de máscaras que se daba en el teatro de la Opera.

La aparición del oso había sido el anuncio fatídico de una terrible catástrofe histórica.

La cuaresma.—*Desde hace siglos los sabios y los médicos han reconocido que la observancia de la Cuaresma por el empleo de una alimentación menos substanciosa y menos abundante que durante el resto del año, resulta beneficiosa para la salud.*

Esta abstinencia relativa después de las copiosas comidas del año fué preconizada, hace cerca de doscientos años, por el doctor francés Puanque, quien decía que, si la Cuaresma no fuese de institución religiosa, debería ser de institución médica; tan necesaria es para nuestro organismo.

En Francia, bajo el reinado de Carlos IX, durante la Cuaresma sólo los hospitales tenían el derecho de vender carne a las personas que padecían alguna enfermedad debilitante. Y con tal rigor se cumplía lo mandado, que era preciso que el comprador presentase un certificado del médico y que el carnicero consignase en sus libros de registro el nombre y el domicilio del enfermo.



Los Que Visitan a Nueva York

hallarán en el establecimiento de B. Altman & Co. todo lo necesario para el más completo aprovisionamiento de sus guardarropas.

Ropa Hecha a la Moda

para caballeros, señoras, niños y niñas.

El Departamento de Compras por Correo

pone a la disposición de aquellos clientes que residen en puntos lejanos el más alto grado de eficiencia moderna para efectuar sus compras por correo. Envíanse muestras, cotizaciones e ilustraciones de cualquier prenda del tocado del día, así como también informes y publicaciones relacionados con las mercaderías que pueden proveerse.

B. Altman & Co.

Quinta Avenida—Avenida Madison

Calle Treinta y Cuatro—Calle Treinta y Cinco

NUEVA YORK

LOS GITANOS

Los gitanos proceden de alguna de las naciones que destruyeron su imperio, y viven dispersos por casi todos los reinos de Europa y por no pocos países occidentales del Asia, sin formar nación unida. A Europa llegaron después de los turcos. A los gitanos comúnmente se les ha creído egipcios, y algunos autores les han hecho europeos. En verdad, son asiáticos.

Se les ha dado diversos nombres en las lenguas europeas. En portugués y castellano se les da, al presente, el de gitanos; en España antiguamente se llamaron *egipcianos* y *bohemios*. La palabra *gitano*, según los escritores españoles, significa egipcio o egipciano, en francés *egyptien* (egipcio) y *bohemien* (bohemio); en inglés, *gipsy;* en flamenco, *egyptener;* en griego vulgar, *zingaro;* en turco, *chingane, tschighenees* o *tchengheneh;* en lenguaje de Lirmia, *madjub;* en alemán, *zigeuner, zuginer;* en dinamarqués y sueco, *charami;* en ilírico, *jeghjupak;* en italiano, *zingaro, zingano;* en sajón de Transilvania, *faroner;* en valaco, *zingani;* en húngaro, *tzigan; tzigan* significa gitano y embustero, y tiene varios derivados, como *tzigansac*, engaño, *tziganskodon*, engañar, etc.; y porque los gitanos es gente dada al engaño y estaban en los confines de Hungría antes de aparecer en Alemania y en países occidentales de Europa, parece que de la palabra húngara *tzigan* provienen los dichos nombres *zingeuner, zingano, chingane*, etcétera. Esto pudiera ser admitido si no hubiera otras razones más poderosas y correspondientes al verdadero país y lengua de los gitanos.

El gitano se llama también *heyden* en flamenco. El nombre *heyden*, que significa pagano, alude a la falta de religión que en los gitanos se descubrió desde su aparición en Alemania. Ludolfo dice que los suecos y el vulgo de Francfort llaman al gitano *taten*, esto es, tártaro; con este nombre se empezaron a llamar los gitanos en algunos países de Alemania desde su primera aparición.

Los gitanos empezaron a ser conocidos en Europa en el año 1417. Aventino da la siguiente noticia de ellos. "En ese tiempo (después del año 1400) aquellos hombres, hez de varias gentes que habitan en los confines de Turquía y Hungría, a quienes llamamos *zinganos*, empezaron con el rey *Zindelon* a vagar por nuestros países buscando impunemente el sustento con adivinaciones. Entre otros embustes dicen que son de Egipto, y que están obligados por Dios a vivir desterrados; y fingen que con el destierro de siete años hacen penitencia por el pecado de sus antepasados, que no quisieron hospedar a la Virgen María con su Hijo Santísimo. Por experiencia he conocido que usan la lengua venédica o esclavona, y que son exploradores". Munster, ocupándose de los gitanos, que él llama *cristianos gentiles*, vulgarmente llamados *zunginer*, dice: "En el año de 1417 empezaron a verse en Alemania gentes llamativas por su negrura, quemadas por el sol, y con vestidos sucios, que se ocupaban, principalmente las mujeres, en engañar, manteniéndose los hombres con los engaños de ellas. El vulgo les llama *tártaros* o *gentiles*, y en Italia se llaman *cianos*. Tienen sus jefes, condes y soldados. Llevan cartas de Segismundo, rey de Bohemia, y de algunos príncipes, para que se les permita pasar incólumemente. Ellos dicen que van errantes por penitencia, y que salieron del Egipto menor. Estas cosas son fabulosas. Se ha hallado por experiencia que son gente nacida para vagar, sin patria y sin religión, aunque entre los cristianos bautizan a sus hijos. Entienden todas las lenguas y usan la quiromancia. Veintiséis años ha que yo examiné (Munster escribía en 1550) a los principales de esa gente en Heidelberg, y con dificultad logré ver ciertas cartas que ellos se gloriaban tener de los emperadores. Vi a una de Segismundo, en la que se decía que sus mayores en Egipto menor, abandonando el cristianismo, se hicieron paganos; después se arrepintieron de este delito, y en penitencia peregrinaron algunos años. Ellos (los gitanos) eran ignorantes y no sabían dónde estuviese el Egipto menor.



Una familia de gitanos húngaros acampados en las afueras de una ciudad.



Un gitano del Albaicín, Granada, con su traje típico.



Descendientes de una familia de gitanos.



La familia de los gitanos errantes en el campamento, mientras éstos recorren la ciudad.

Son gente alemana, que se aumenta con el número de los ociosos y forasteros, principalmente franceses, y de otras naciones, los cuales se unen con ellos. Han formado un lenguaje, que por los alemanes se llama *rotwelsch*, esto es, *roxo barbarismo*. Hablan casi todas las lenguas europeas".

Volaterrano, que escribía en el año 1500 sobre los gitanos, dice tratando de Persia: "Los *uxios* son muchos, y según Estrabon *uxia* es el país en que nace el río Coaspes. Yo creería que estos uxios son los que el vulgo llama ya *uxios*, ya *zingaros*, los cuales por todo el mundo, y principalmente por Italia, viven errantes, sin ley ni oficio alguno, sino el decir la buenaventura; magia a la que se dan todos los orientales, y singularmente los caldeos cercanos. Por autor de esto tengo a Squilace, que escribió la historia constantinopolitana, pues dice que el emperador Miguel Traulo, con adivinación de los uxios, consiguió el imperio".

Sobre la aparición de los gitanos en Francia, Pasquier ha escrito esto: "En 17 de abril de 1427 aparecieron en París doce penitentes de Egipto echados fuera por los sarracenos. Estos penitentes, que llegaron a París, habiendo confesado sus delitos, tuvieron por penitencia caminar por el mundo siete años sin dormir jamás en cama. Traían consigo 120 personas. Se aposentaron en la Chapelle, en donde les visitaba la gente, en tropel. Tenían agujereadas las orejas, de que estaban colgadas unas sortijas de plata. Sus cabellos eran negros y encrespados, y sus mujeres estaban puercas y eran hechiceras, que decían la buenaventura".



Según Delrio, Carlos V, en la dieta de Augsburgo, en el año 1549, ordenó que los gitanos fueran echados de Alemania; y lo mismo ordenaron, respecto de Francia, sus estados en la asamblea de Orleans en el año de 1550. Esta expulsión les obligó a pasar a otros países, y principalmente a Inglaterra y España. Chambers dice en su diccionario que el año de 1563 era el primero en que se hallaban nombrados los gitanos. En España debían ser conocidos antes de 1591, en que se nombran por el sínodo Tarraconense.



El camello y el oso, amaestrados, que sirven a los gitanos para ganarse la vida.

Los gitanos se han esparcido por casi todo el mundo. Hay muchos en España, Italia, Hungría y Transilvania.

Los gitanos tienen color aceitunado, ojos vivaces, negros cabellos; son bien hechos y de movilidad y ligereza extraordinarias. Aman con pasión el calor, y toleran los fríos más rigurosos. Su complexión es tan fuerte y sana, que llegan a edad avanzada sin haber estado enfermos.

La lengua propia de los gitanos no se descubre ni se puede descubrir en los que se esparcieron por los reinos occidentales de Europa, sino solamente en los que quedaron y aun hay en los orientales. Aquéllos se esparcieron y recibieron en su compañía gran número de foragidos europeos, por lo que su idioma se adulteró fácilmente y pereció a poco tiempo. En los países orientales se han conservado en mayor número y unión, y por esto han podido conservar su lengua propia. En España, como también en Italia, los gitanos han olvidado y perdido casi totalmente su idioma nativo, y, queriendo entenderse con un lenguaje desconocido de dichas naciones, han inventado algunas palabras y formado otras alterando su significado o invirtiendo sus sílabas.

Su lengua es un dialeto sánscrito, semejante al que se habla en el reino de Guzavet y en la ciudad de Tatta, de donde parece haber emigrado las familias parreas huyendo del incendio con que Timur amenazaba a los idólatras indianos.



Campamento formado por gitanos artistas.

Ilus. fot. de Cabada.

Borrachos sempiternos. — *No vamos a tratar aquí de personas que acostumbran a embriagarse con frecuencia, sino de pueblos cuyo estado normal y corriente es la borrachera.*

Los ainos, que son quizás una de las razas más primitivas del Japón y que viven principalmente en las islas de Yeso y de Saghalien, son notables, entre otras cosas, porque tanto las mujeres como los hombres y los niños están siempre borrachos, a causa del uso inmoderado de su bebida predilecta, el "saké", que es en extremo intoxicante y dañina.

Casi todos los individuos pertenecientes a las razas indígenas del Brasil están continuamente sumidos en un estado de semiembriaguez, producida por el café. Hasta los niños de pecho padecen del mismo mal, porque sus madres les dan café a cucharadas. El efecto excitante de la bebida se observa en seguida, porque siempre están temblorosos, tienen la epidermis como momias y padecen un estado crónico de excitabilidad nerviosa.

Un minino que no es tal y un "pibe" al que le va mal



Lee Simplicio Batatas
que a buen precio compran ratas.

Y acto continuo el pazguato
hace el oficio de gato.

Se burlan los roedores
de sus dos perseguidores.

Pero ingenioso Simplicio
discurre un buen artificio.

Y las ratas desgraciadas
terminan siendo embolsadas.

Con lo cual Simplicio adquiere
más dinero del que quiere.

La inquieta y linda Felipa
va a meterse en una pipa.

Su hermano para embromarla
de este modo va a bañarla.

Pero Felipa advertida
se pone en guardia en seguida.

Y el que embromar ha pensado
resulta ser embromado.

Para pic-nics y excursiones campestres lo ideal es

Van Houten's Cocoa



Bebida deliciosa, nutritiva y reconfortante

De rápida y fácil preparación

Rechace los sustitutos.



PIANOS

de las mejores marcas alemanas, francesas, americanas y belgas, garantizados por 10, 15 y 20 años, vendemos con facilidades de pago, como también **AUTOPIANOS** para rollos de 88 notas de las marcas

Rómhildt, Kingston, Orpheola y Werther

Rollos de Música

para pianos eléctricos y automáticos.
Recibimos todas las novedades europeas y americanas y tenemos el mejor surtido en composiciones nacionales.

Bmé. Mitre 1215 | **OBIGLIO e Hijos** BUENOS AIRES | Bmé. Mitre 1215

LA IMPLACABLE FUERZA

por Sofía ESPINDOLA

Al intentar Carlota cortar las relaciones con Eduardo, comprobó que amaba sinceramente al estudiante. Esa peligrosa amistad, adquirida por medio de una conversación telefónica, se fué ensanchando, extendiendo por todo su corazón a modo de una célica armonía cuyas suaves vibraciones hacíanla soñar con dichas y venturas.

Y pensando en ello, Carlota lloraba amargamente. Antes era feliz. Sus escasos dieciocho años y la poca experiencia que su vida demasiado plácida le había dado, contribuyeron a que su espíritu soñador derramara todas las flores de su alma en el corazón de Abelardo, muchacho pálido y pensativo en cuyos ojazos negros, parecían distinguirse nítidamente, reflejos de las estrellas diamantinas que en el fondo de su espíritu formaban un cielo de indecibles grandezas. Carlota se miró en ellos y creyó enamorarse de la belleza de ese mundo interior tan soberano y tan único.

Y, como Abelardo la quería con todo el ardor de sus veinte y cuatro años, se fué al Sur, a trabajar, teniendo como estrella guiadora, el alma serena de la que se había quedado en la ciudad confiada en la perseverancia y decisión que había leído en los ojos negros, el día de la partida.

Mas Carlota, cuyo espíritu alegre no admitía los ensueños que la partida y la ausencia ocasiona, decidió después de ocho meses, romper con la monotonía de su vida que amenazaba convertirse en desesperante tedio.

En una de las dulces confidencias, Abelardo habíale dicho que tenía un hermano mayor, llamado Eduardo, orgullo de su madre, pues el joven era un aventajado estudiante de abogacía. Y una tarde, alentada por las insinuaciones de una prima traviesa y juguetona, habló:e por teléfono afirmando que lo conocía. Estas pláticas telefónicas, se fueron sucediendo con alarmante continuidad, hasta que ambos de común acuerdo, decidieron citarse para conocerse.

—Tengo miedo de que se llegue a enterar Abelardo...—habíale confesado a su prima.

—¡Bah! — contestó ésta — ¿qué necesidad de decirle a él que conoces a Abelardo?

—Tienes razón. Además esto no pasará de una broma. Pero la broma se convirtió en un vivísimo interés y éste en un apasionado cariño.

Eduardo cifró sus venideras esperanzas en ella, dichoso de poseer una almita tan sutil como la amada. Entonces fué que Carlota, atemorizada, intentó alejarse de él, pero desgraciadamente comprendió que lo quería y por lo tanto no podría vivir sin verlo. Mientras tanto, las cartas del otro, quedaban cerradas sin abrirlas siquiera. Ansiaba leerlas y temía hacerlo.

Y esa tarde, Carlota, echada sobre el pequeño sofá de su salita azul, lloraba su desgracia pensando en la implacable fuerza del destino que rige despóstico los corazones humanos.

—El señor Eduardo — dijo la sirviente.—¿Lo hago pasar?

Pero ya el joven estaba en la puerta de la sala. Carlota ahogó su llanto y lo miró tras el velo de sus lágrimas. Y en seguida comprendió que alguna catástrofe moral había muerto las ilusiones que en otrora parecían brillar en el fondo de sus ojos azules, en los perfiles de su sonrisa buena...

—¡Ah!—exclamó entreviendo todo el drama que se cerniría sobre su vida.

—¿Es cierto? ¿Es cierto?—exclamó él presa de intensa agitación.

—¿Pero qué te pasa Eduardo? ¿Qué ocurre! —dijo, intentando sostener la esperanza que parecía desmenuzarse ante sus ojos.

—¡Lo... de Abelardo! — exclamó en un sollozo.

—¡Dios mío!

Hubo un instante de pesado silencio. Carlota dejaba correr las lágrimas; Eduardo, sombrío ante esa afirmación, la miraba sintiendo que su corazón estallaba de amargura.

—Carlota — díjole él casi serenamente — Abelardo ha llegado a casa enfermo, muy enfermo y... pide verte. Ella lo miró. El rostro de Eduardo parecía de mármol. Sus ojos azules ocultaban bajo una aparente frialdad, la espantosa tempestad que rugía dentro de su alma.



Carlota dejaba correr sus lágrimaas; Eduardo, sombrío ante esa afirmación, la miraba sintiendo que su corazón...

—¿Enfermo? ¿Desde cuándo?

—Desde hace un mes. Dice que te envió dos cartas manifestándote su enfermedad y que tú no has contestado. Entonces decidió venir a la ciudad. ¡Se muere, Carlota!

Ella no contestaba. Los sollozos parecían desgarrar su pecho. Una luz, llenó de tristeza y quizá empañó con llanto los ojos de él, pero fué algo fugaz que pasó en seguida. Aquella muñeca culpable, que jugó con su corazón leal, no debía saber nunca hasta dónde llegaba su sufrimiento.

—Debes ir. Abelardo se muere...—dió unos pasos con intención de marcharse.

—¡Te quiero, Eduardo! Te quiero... ¡No me dejes así!

El comprendió de súbito la espantosa lucha que se empeñaba en ella y se volvió.

¡Carlota lo quería!... ya podía demostrar su su sufrimiento, seguro de que no se burlaría!

—¡Carlota mía! — dijo sollozando en su pecho — es necesario, ¿lo entiendes?, es forzoso que me olvides. Abelardo se muere; quizá tu cariño pueda salvar su vida.

El es joven, lleno de ilusiones y te quiere, Carlota, me consta que te quiere! Debes ir allá cuidarlo, y luego, si Dios permite que se salve, unirte a él.

—¿Y si no?—gritó desesperada. Pero en los ojos azules leyó un reproche tan frío y tan severo, que ocultó la cabeza entre sus manos suplicando:

—¡Perdón!

Y hacia el otro se fué, partido el corazón, sangrienta el alma.

En la cabecera, ambos eran dos desconocidos. Hacían inauditos esfuerzos para no encontrarse solos, como si temieran lo que fatalmente sería imposible rechazar.

Hubo una noche que el enfermo parecía morir. Una altísima fiebre lo mantenía en continuo delirio. La boca reseca, pedía siempre agua.

—Hasta mañana no puedo precisar nada. Si pasa de esta noche, creo posible salvarlo—dijo el médico después de haberlo examinado.

Esas horas fueron de continuo martirio para ellos. Evitaban mirarse por temor de ver impresa en los ojos de cada uno el ansia criminal que devoraba sus almas. Al amanecer, la madre de los jóvenes, ansiosa de descanso, los dejó solos. Ellos ponían toda su atención en el enfermo para evitar toda idea mala.

Pero, hubo un momento que las manos inconscientemente se buscaron para estrecharse. Fué como un contacto candente, esa expresión de amor frente al enfermo casi moribundo. Eduardo huyó alocado encerrándose en su cuarto.

Cuando al día siguiente, los ojos maternos interrogaron al médico, éste dijo sencillamente:

—¡Lo salvaré! Algo como un hálito helado, sobrecogió el corazón de Carlota. Una nube obscura veló sus ojos. Luego su cuerpo cayó inerte en los brazos de Eduardo.

Cuando volvió en sí, la señora de la casa le dijo casi en seguida:

—¡Venga usted! Abelardo la llama...

Y... tembló. Sus ojos parecían obscurecerse nuevamente. ¿Y Eduardo?...—dijo quedo.

—¡Ah! Partió para Chile. Hace tiempo que un pariente nuestro le había ofrecido sus escritorios para trabajar. Se fué esta mañana tan pronto pudo comprobar que Abelardo estaba fuera de peligro. Y diciendo así, la tomó de la mano. Pero no era una mujer la que la seguía. Era un alma destrozada, muerta, que se dejaba llevar por la implacable fuerza de su destino...

Pendientes exóticos.—*En una comunicación leída hace algún tiempo ante la Real Sociedad Geográfica de Inglaterra, sobre los indígenas de Borneo, Mr. Carlos Hosw decía que en aquel país las madres ponen pendientes de gran tamaño a sus niñas en cuanto tienen ocho meses de edad, y que se los cambian por otros más pesados según van creciendo, hasta el punto de que algunas jóvenes los llevan de cerca de un kilo. Cuando las muchachas llegan a mayores, gastan pendientes tan grandes, que tienen que llevarlos descansando sobre los hombros, pues de otro modo se les desgarrarían las orejas.*

En el sur de Italia también se usan pendientes muy pesados, aun cuando no tanto como los de Borneo.

Por el largo de los pendientes se sabe de qué parte de Italia es la mujer que los lleva: su largo aumenta cuanto más meridional es la italiana que los usa.

SEAMOS GOLOSOS

No somos pasteleros ni reposteros; es más, protestamos contra la avaricia de estos comerciantes que venden a precios exorbitantes sus productos sin más razón de que les da la gana de explotar descaradamente la golosina del público, y añadiremos que no hacemos otra cosa sino repetir lo que después de largas investigaciones han puesto de manifiesto los doctores R. J. Miller, H. L. Fowler, Olaz Vergain, Mr. Rehfuss y Felipe B. Hawk del Colegio Médico de Jeferson, Filadelfia, quienes recomiendan se coman cuantos pasteles, tartas y empanadas de compota lleguen a nuestro alcance o a nuestros alcances.



Estos doctos señores han hecho experimentos en individuos sanos de diferentes fuerzas digestivas, sometiéndolos a dietas de pasteles y productos de repostería, anotando los diferentes grados de acidez y el tiempo empleado en la digestión por los diferentes individuos.

En el curso de estos experimentos se emplearon cincuenta clases distintas de pasteles, tartas, puddings, etc. El término medio que estos alimentos permanecían en el estómago fué de dos horas y veintisiete minutos, cuando se trataba de empanadas de mermelada y frutas; dos horas y dieciocho minutos en los puddings, y tres horas y dos minutos en pasteles y tartas.

Las empanadas o pasteles de frutas estudiadas eran de manzana, melocotón, cereza, uva, ruibarbo y otros. El dulce de manzana permanece en el estómago dos horas y media y desarrolla mediana acidez; el de melocotón se digiere media hora antes, con el mismo desarrollo de acidez, y el de cereza tarda algo más en digerirse, pero produce menos acidez. Los dulces de ruibarbo y uva se digieren en dos horas y cuarto, siendo pequeña la acidez producida por las uvas, pero grande por el ruibarbo.

Después de una larga serie de experimentos, los citados doctores han sacado en consecuencia que los pasteles y demás productos de la repostería y confitería no son lo peligrosos que se creía, ni son la causa de desagradables pesadillas como se ha venido creyendo, siempre que no se abuse exageradamente de ellos, y añade que es un error el alimentarse puramente de dulces, pasteles, tartas y mermeladas y que con esto no pueden ni deben sustituirse a otros alimentos más substanciales.

Estos productos no tienen nada de indigestos, y la mala fama que han adquirido por las indigestiones y trastornos gástricos que han producido, es debido, más que a su naturaleza, a que generalmente se comen de postre cuando ya el estómago está lleno de otros alimentos, y otra de las razones por la que han adquirido mala reputación es que también este género de alimentos se come entre horas y quita el apetito.

En muchos países, hasta hace poco, se ha creído que sólo estómagos privilegiados podían comer dulces y pasteles, y hasta se consideraba un crimen comerlos en ayunas o a la hora de ir a acostarse, pues se consideraba como segura la indigestión o el mal sueño y la pesadilla.

Hoy, gracias a los estudios de los citados doctores de Filadelfia, sabemos que podemos comerlos impunemente siempre que de ellos no se abuse, en la seguridad de que por comerse dos o tres pastelillos (de los que ahora nos dan los pasteleros hasta una docena) sin que temamos que la tiránica pesadilla venga a conturbar nuestras horas de descanso nocturno.

Francisco I y el arcabucero español.—*Cuando Francisco I fué hecho prisionero en Pavía, cuéntase que se acercó a él un arcabucero español, y le dijo: "Señor, sepa V. A. que ayer, sabiendo que se daría la batalla, hice seis balas de plata y una de oro para mi arcabuz; las de plata para unos Misiures, y la de oro para vos; creo que empleé las cuatro, con otras muchas de plomo que tiré a gente común; no topé más Misiures, y por esto sobraron dos; la de oro veisla aquí, y agradecedme la voluntad de os dar la más honrosa muerte que a príncipe se ha dado. Mas, pues Dios no quiso que os viese en la batalla, tomadla para ayuda de vuestro rescate, que ocho ducados, que es una onza, pesa."*

¡SE CASA Vd.! o Necesita Muebles

Visite la exposición de Pedro V. Scotti y Cía., y **Vd. ahorrará un 50 %** en sus compras porque proceden de **QUIEBRAS, CONCURSOS y LIQUIDACIONES FORZOSAS** y por lo tanto son nuevos.

Como ser: Dormitorios, comedores, pianos, arañas, juegos de sala y vestíbulo, cajas de hierro, escritorios, sillas, juegos de cuero, etc., **importados y del país.**

Exposición y venta: **MAIPU, 257**

Pedro V. Scotti y Cía.

TOS

CURACIÓN PRONTA Y SEGURA CON LAS **PASTILLAS del Dr. ANDREU**

De venta en todas las Farmacias

TOS

ASMA

Los que tengan **ASMA** o sofocación úsen los **Cigarrillos antiasmáticos** y los **Papeles azoados** del Dr. Andreu, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.

COALTAR SAPONINÉ LE BEUF



EN TODAS LAS FARMACIAS

Desconfíese de las imitaciones a que sus éxitos han dado origen.

ANTISÉPTICO y DETERSIVO

No es cáustico ni venenoso

Admitido en los hospitales de París

Este conjunto de cualidades preciosas le hacen un producto indispensable para todas las familias, no solamente para las necesidades cotidianas del tocador, sino también para curar una cortadura o una úlcera, aliviar el mal de garganta, corregir los desgarros y supuraciones, etc.

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Despues de las comidas **2 ó 3**

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestion

VICHY

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.

Cada pastilla lleva | de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT

VENTA TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

ÉTAT

A los Resfriados

Remedio moderno para prevenir y curar.

Pastillas "SIMPSON"

(Unicas que curan)

Pídalas en las Farmacias o en el Depósito:

CARABELLI Hnos.

Corrientes 719 Bs. Aires



Recomendado por los médicos

KALISAY

EL MEJOR VINO QUINADO

Aperitivo reconstituyente

Jabón **GRANJA BLANCA**

LO MEJOR PARA EL CUTIS

Temas escolares

Los grandes maestros de la literatura: Don Miguel de Cervantes Saavedra

por la Srta. PALOTES

Difícil resulta la iniciación literaria de la juventud si se la mantiene lejos de la fuente original de los grandes creadores.

En otros países de habla española, las obras maestras del ingenio castellano son puestas en manos de los niños. Los nuestros desconocen totalmente a los buenos autores; de aquí su lamentable inferioridad al tratar cualquier asunto de redacción, su torpeza al expresarse y la manifiesta aversión que siente por los llamados "temas de composición".

La dirección aislada del educador es insuficiente para formar el hábito de escribir con belleza y corrección. Si quiere familiarizarlos con la buena forma y cultivar su estilo debe ampararse en la lectura de los clásicos castellanos, puesta al alcance de los educandos.

Para iniciar esta educación ninguna obra mejor que el Quijote—de la que se han hecho ediciones especiales para la niñez.—Su difusión se hace necesaria desde los bancos de la escuela primaria. Este libro será para los alumnos toda una revelación de alegres emociones al par que venero riquísimo en el aprendizaje del idioma, al que se muestran hoy indiferentes o refractarios.

Breve biografía. — Este escritor, el más grande de los novelistas, nació en Alcalá de Henares, ciudad distante de Madrid unos 30 kilómetros, en octubre de 1547.

A semejanza de muchos hombres de talento, adquirió su ilustración fuera del aula universitaria, recibiendo lecciones directas de la vida al ponerse en contacto con la humana actividad.

Dedicado a la milicia hacia 1569, formó en el ejército de don Juan de Austria en lucha contra los turcos y vencedor en Lepanto, donde se obtuvo un glorioso triunfo sobre los mahometanos en 1571. Cervantes se hallaba enfermo al comenzar el famoso combate, pero sobreponiéndose a la fiebre que le dominaba aparece entre los soldados dando pruebas de valor poco común. Se portó como un héroe, recibiendo tres heridas de arcabuz: dos en el pecho y una en la mano izquierda, que le privó de ella para siempre, conquistándole el glorioso nombre de "Manco de Lepanto", su mayor orgullo, según su propia confesión.

Durante cinco años estuvo prisionero en Argel, apresado por unos corsarios; libertado luego, no cesó de experimentar adversidades y penas.

Su vida se vió combatida y sujeta a mil contrariedades, como si la fortuna—celosa de su genio—gozara en atormentarle.

Regresó a la patria para ponerse al frente de un puesto público que hubo de abandonar debido a intrigas y calumnias de sus enemigos que le llevaron a prisión, aunque más tarde se reconoció su inocencia. Las horas largas de la injusta reclusión fueron empleadas por el gran escritor para crear la maravillosa narración de las aventuras de Don Quijote de la Mancha, monumento de la literatura universal.



Don Miguel de Cervantes Saavedra, autor del "Don Quijote de la Mancha".

Anteriormente había escrito muchas poesías y una novela pastoril que dejó sin terminar: "Galatea", y en la cual algunos autores creen reconocer el origen de la famosa obra de Víctor Hugo "Nuestra Señora de París". Los personajes Elicio y Galatea parecen encarnar el propio autor y a doña Catalina Palacios, esposa del poeta.

El teatro también inspiró su pluma, pero lo abandonó después de hacer representar más de treinta piezas por no responder el resultado financiero a sus necesidades del momento.

A pesar de su fama y del estruendoso éxito alcanzado por el inmortal Quijote, Cervantes vivía casi en la indigencia. Sintiéndose enfermo de hidropesía, se retiró a Esquivias, creyendo mejorar su salud con la bondad del clima de esa región. No consiguió detener el proceso de un mal que avanzaba rápidamente, muriendo en Madrid el 23 de abril de 1616.

Una obra monumental. — Los viajes efectuados por Cervantes y sus correrías a través de España le fueron de incalculable utilidad para concebir la obra maestra de su genio.

Observando tipos y costumbres de la época, sufriendo toda clase de peripecias en estas accidentadas excursiones y sometido a diversas pruebas su valor, logró reunir un material precioso al que dió vida su portentosa imaginación creando la inmortal figura de "El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha".

Alonso Quijano, el caballero de la Triste Figura, es conocido universalmente como símbolo del hombre bondadoso, idealista y caballeresco cuya vida se consagra noblemente a causas elevadas, ajena a bajas pasiones, exenta de pequeñeces y egoísmos. Su locura sublime le hace ver extraordinarias aventuras donde sólo existen casos vulgares y sencillos. No mueve a risa su extravío, cuando confunde con gigantes a los molinos de viento y arremete contra ellos para librar al mundo de su amenaza; antes bien, admiramos su arrojo y grandeza de ánimo.

Nada detiene su marcha cuando cree necesario llevar un auxilio, remediar males, aliviar sufrimientos y alegrar a los tristes. Llevado de impulso generoso, traba desesperadas luchas, de las que sale maltrecho y dolorido sin perder jamás su noble compostura ni dejarse intimidar por burlas y reveses. Por eso se le ama.

Es tan grande la fantasía del andante caballero, que todo lo magnifica: labradoras pobres e ignorantes se convierten a sus ojos en princesas encantadas. De una zafia campesina llamada Aldonza Lorenzo hace la dama de sus pensamientos, bautizándola con el poético nombre de Dulcinea del Toboso. De tan insignificante mujer surge una sublime figura femenina.

El caballero del ideal tiene por escudero a un mozo basto, socarrón y egoísta. Gran amigo de pasar bien la vida, no se expone a los peligros que su amo desafía. Le acompaña creyendo sacar para sí grandes ventajas pero sin comprender ni un instante las altas miras que guían los pasos de su señor.

Sancho Panza es de poca estatura, obeso, muy avispado. Su preocupación constante es mantener la bota llena de vino y renovar el contenido de las modestas alforjas. Montado en su rucio, contrasta notablemente con la figura del noble Quijano. El caballero es alto, delgado hasta la exageración, lleva con arrogancia sus armas y sus ojos se pierden en lejanías de ensueño: nunca recuerda las horas de comer, beber o descansar.

A su lado está el espíritu práctico de su escudero para recordarle tan bajos menesteres.

Don Quijote está enfermo de ideal, Sancho cree solamente en realidades visibles. El caballero es generoso, sobrio, de nobles pensamientos; su escudero es egoísta, glotón y de mezquinas intenciones.

Ambas maneras de ser, han venido a simbolizar dos aspectos de la condición humana.

Cuando alguien se propone realizar esfuerzos a costa de su tranquilidad y de su vida, llevando miras nobles y elevadas, se dice que es un "quijote".

La palabra "quijotismo" es generalmente aceptada como designación de aventuras llevadas a cabo sin posible resultado, pero inspiradas en causas de alta finalidad.

En cambio, de la parte de humanidad dedicada exclusivamente a procurar su bienestar individual, de los hombres groseros, incapaces de ayudar desinteresadamente a nadie, se dice que son Sanchos.

Muchas otras figuras han sido eternizadas por la pluma genial de Cervantes en esta obra de la que dijo Sismondi: "Su estilo de una belleza inimitable tiene la nobleza, el candor de las antiguas novelas de caballería y al mismo tiempo una vivacidad de colorido, una precisión de expresiones, una armonía de períodos que ningún escritor español supo igualar."

Episodios conocidos en el mundo entero son los que se narran en aquellas páginas, tales como el combate contra los molinos de viento, las bodas de Camacho, el yelmo de Mambrino, el famoso caballo Clavileño, la isla Barataria y el célebre gobierno de Sancho con su gracioso fin y remate, son tan universales como el nombre de su autor.

No es posible olvidar, una vez leídos, los capítulos que pintan la desgraciada aventura de Don Quijote al topar con unos desalmados yangüeses; ni las escenas ocurridas en las ventas o posadas que el caballero tomaba por castillos encantados; su piedad sentimental ante los desgraciados galeotes a quienes liberta; la famosa aventura de Sierra Morena; la descomunal batalla de Don Quijote contra unos cueros de vino tinto; la extraña aventura con el bravo caballero de los Espejos y el caballero del Bosque; los sucesos acaecidos en la mansión del Caballero del Verde Gabán, etc., extraordinarios relatos llenos de interés y novedad.

Unase a todo esto el discreto coloquio mantenido por Sancho Panza con su señor Don Quijote, donde rebosan el ingenio, la gracia y elegancia en el discurso del caballero; las sabias reflexiones de Sancho sobre todas las cosas,

(Continúa en la siguiente página.)



Don Quijote y Sancho Panza.

Los grandes maestros de la literatura

(Continuación de la página anterior)

las sentencias y refranes de que se vale para expresar su pensamiento, todo en esta obra seduce, instruye y encanta.

Exito del "Quijote". — Con la aparición de esta obra surge el nombre de Cervantes en el mundo entero colocándose en la más elevada cumbre literaria.

Fué un libro que pronto adquirió gran popularidad: se leía en palacios y chozas, en oficinas y posadas. Jóvenes y viejos bebían ávidamente la singular historia del Caballero Manchego y su escudero, figuras que muy pronto se universalizaron.

La difusión alcanzada por el Quijote puede comprenderse sabiendo que se hicieron 500 ediciones españolas, 201 inglesas, 169 francesas, 96 italianas, 81 portuguesas, 70 alemanas, 13 suecas, 8 polacas, 6 danesas, 4 griegas, 4 rusas, 2 rumanas, 2 catalanas, 2 vascuences y 2 latinas.



Episodio del manteamiento de Sancho.

Notables y eruditos comentaristas practicaron un detenido estudio de la obra, aclarando conceptos y explicando algunos pasajes después de adquirir sólida documentación para ello.

Son, entre otros, los más notables Rodríguez Marín, Pérez Pastor, Clemencín, Fors, Navarrete, Pellicer, Menéndez y Pelayo, Navarro y Ledesma, Clemente Cortejón, etc., etc.

La licencia para publicar la inmortal obra de Cervantes le fué concedida al autor el 26 de septiembre de 1604, extendida por Felipe III, rey de España y de sus Indias. Despertó tal curiosidad, que se agotaban los volúmenes con rapidez no conocida entonces, lo que movió la ambición de algunas personas sin escrúpulos, deseosas de obtener ganancias. Es así como al año siguiente aparecen ediciones del Quijote en Madrid y Lisboa sin el conocimiento de su autor. Al fin tuvo éste que autorizar a su editor para perseguir a los culpables para ponerse a cubierto de un abuso con tendencias a generalizarse.

Inspiraciones del Quijote en el arte. — Muy bellas composiciones salieron de manos artistas, sugeridas por la inimitable obra del glorioso Manco. Son dignas de conocerse, un cuadro de Rodríguez de Miranda, cuyo asunto es "Don Quijote armado caballero"; otro de Richard titulado "Don Quijote y Sancho encontrando la valija de Cardenio"; un notable dibujo de Decamps sobre "Don Quijote y Sancho entrando en la montaña Negra"; Leslie tiene un hermoso cuadro pintado en 1855 representando a "Sancho Panza y la duquesa". A más debemos consignar las ediciones de mérito, como la ilustrada por Gustavo Doré, verdadera joya de arte, aparecida en 1863, conteniendo ciento catorce composiciones fuera de texto y doscientos cincuenta grabados del gran maestro. Puso en la ejecución de este trabajo, al lado de su genio un gran amor por el espíritu de la obra interpretada. Visitó España con el fin de buscar paisajes y tipos adecuados, ilustrando así magistralmente las páginas sublimes del Quijote.

Se han hecho también ensayos teatrales sobre esta obra: una ópera cómica en tres actos de Carré con música de Boulanger fué estrenada en 1869 sin gran éxito. Lo mismo ocurrió con una pantomima en tres actos "Don Quijote en casa de la duquesa", representada en 1743. Fué una pieza burlesca de mediocre aceptación en la época y completamente olvidada en la actualidad.

Las delicias de Capua. — *De la antigua, por supuesto. Esa capital de la Campania, que fué fundada, dicen, por Capis, compañero de Eneas, y destruída por los lombardos en el siglo XVII, era la segunda ciudad de Italia.*

¿Debió Aníbal después de la victoria de Cannes aprovecharse de la derrota de los romanos para marchar sobre Roma? He aquí una cuestión que se ha agitado mucho. Nosotros aquí nos limitaremos a observar que si Aníbal hubiera seguido su marcha con la esperanza de almorzar algunos días después en el Capitolio, tal vez se hubiese engañado. Capua no ofrecía ninguna resistencia; abría sus puertas al vencedor, y era más seguro almorzar allí. Aníbal pasó todo el invierno en aquella ciudad, llena entonces de opulencia y seducciones; su ejército se dejó corromper por los vinos y los placeres, y de este modo nació la frase "Las delicias de Capua".

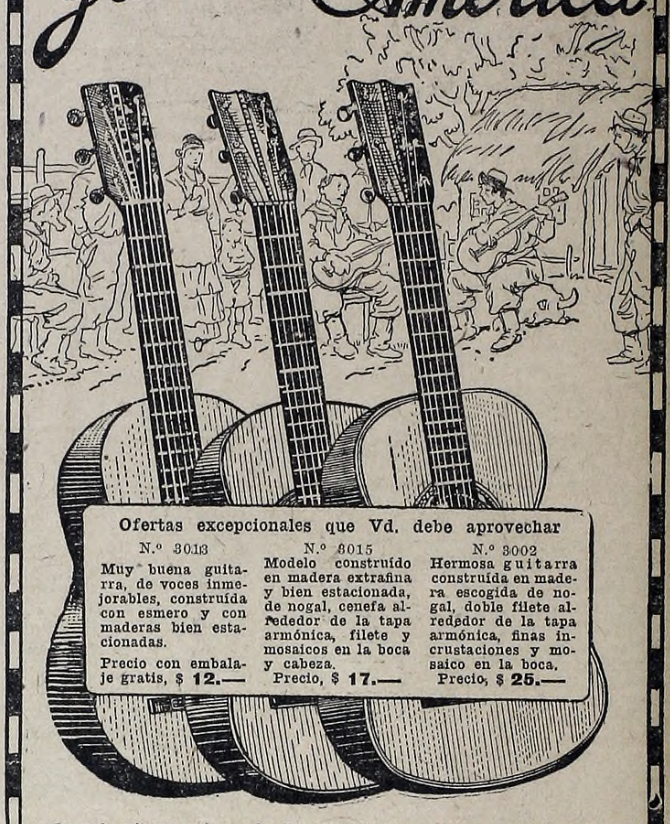
Pastillas Purgen

Laxante activo seguro suave y barato.

Bombones Nagell al chocolate

El laxante mas agradable para los niños

Guitarras América



Ofertas excepcionales que Vd. debe aprovechar

N.º 3013 — Muy buena guitarra, de voces inmejorables, construída con esmero y con maderas bien estacionadas. Precio con embalaje gratis, $ 12.—

N.º 3015 — Modelo construído en madera extrafina y bien estacionada, de nogal, cenefa alrededor de la tapa armónica, filete y mosaicos en la boca y cabeza. Precio, $ 17.—

N.º 3002 — Hermosa guitarra construída en madera escogida de nogal, doble filete alrededor de la tapa armónica, finas incrustaciones y mosaico en la boca. Precio, $ 25.—

Con cada guitarra regalamos el método "América" para aprender a tocar sin maestro.

GRAN CATALOGO ILUSTRADO REMITIMOS ENVIANDONOS VEINTE CENTAVOS EN ESTAMPILLAS

CASA AMERICA

STAHLBERG & RIGOTTI

AVENIDA DE MAYO, 917 y 979 — BUENOS AIRES

SUSCRIPCIONES

Las personas que deseen recibir "El Hogar" o "Mundo Argentino" todas las semanas y que no tengan facilidad para su adquisición en los puntos donde residen, encontrarán suma conveniencia en suscribirse, de acuerdo con los precios que damos a continuación:

EL HOGAR

CAPITAL:

1 año	(52 números)	$ 9.—	m/n.
6 meses	(26 id.)	„ 5.—	„
3 id.	(13 id.)	„ 2.50	„

INTERIOR:

1 año	(52 números)	$ 13.60	m/n.
6 meses	(26 id.)	„ 7.—	„
3 id.	(13 id.)	„ 4.—	„

EXTERIOR:

1 año	(52 números)	$ 10.—	oro
6 meses	(26 id.)	„ 6.—	„
3 id.	(13 id.)	„ 4.—	„

MUNDO ARGENTINO

SUSCRIPCION ANUAL

Capital (52 números) . . . $ 5.— m/n.
Interior (52 números) . . „ 7.50 „
Exterior (52 números) . . „ 4.50 oro

Empresa HAYNES

MAIPÚ 393 — BS. AIRES



DE NUESTRA COSECHA

::: Y LA AJENA :::

LA PRODUCCIÓN DE CARBÓN EN 1920 La producción total del carbón en el mundo en 1920, según los informes recibidos por la Inspección Geológica de los Estados Unidos, fué de unos 1.300.000.000 de toneladas métricas. En 1919 fué de 1.100.000.000 de toneladas métricas y en 1913, el año antes de la guerra, de 1.342.000.000. Pero comparando la producción de 1920 con la de los años anteriores a la guerra, hay que recordar que el consumo normal de carbón en el mundo aumenta a brincos y a saltos. El promedio del aumento en el período de veinte años antes de agosto de 1914, fué de 38 millones de toneladas. Los desechos y la desorganización de la guerra redujo, naturalmente, la capacidad consumidora de muchos países, mientras que en otros, como los Estados Unidos, las necesidades la hicieron aumentar en escala mucho mayor que antes de ella.

EL TRIANGULO DE PASCAL El triángulo de Pascal consiste en una serie de números que por su modo de formación quedan dispuestos en forma triangular. El triángulo se forma así: se escriben en línea horizontal tantos unos como columnas se quiere que tenga el triángulo. Se escribe una segunda línea horizontal comenzando debajo del segundo uno y poniendo la serie de números 1, 2, 3, etc. La tercera línea horizontal comienza también con uno en la tercer columna y los números sucesivos se forman sumando los dos de la columna anterior. De igual manera se forman las líneas siguientes, así:

1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	.....
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	.....
		1	3	6	10	15	21	28	36	.....
			1	4	10	20	35	56	84	.....
				1	5	15	35	70	126	.....
					1	6	21	56	126	.....
						1	7	28	84	.....
							1	8	36	.....
								1	9	.....
									1	.....

Cada una de las columnas verticales que resultan en el triángulo, a partir de la tercera, son, por su orden, los coeficientes de los términos del binomio de Newton a las potencias sucesivas 2, 3, 4, etcétera.

PRODIGIOS Y MARAVILLAS Un diario español publicó en su edición del 22 de abril de *este año* el siguiente telegrama de París bajo el título "El hombre que ladra porque ofendió a la Virgen":

"París, 21 (8 n.)—Los periódicos italianos refieren un suceso que ha causado gran emoción en toda Florencia, que es donde ha ocurrido.

Un joven robusto, de veinticuatro años, llamado Giacomelli, se paseaba con su perro por los alrededores de Gespiana. Iba acompañado de varios amigos. Al pasar ante una imagen de la Virgen colocada en una muralla, éstos se descubrieron respetuosamente; pero Giacomelli se burló de sus acompañantes, y cogiendo a su perro frotó el bozal contra la imagen.

Apenas había realizado este acto, quedó como pegado al suelo, sin poder hacer ningún movimiento.

Los médicos, entre otros el doctor Boggi, de Fanglia, pudieron, por fin, después de varias horas, dar movimiento a sus miembros embotados; pero entonces se produjo otro fenómeno.

El profanador empezó a dar ladridos, que no cesaban ni de día ni de noche. Un gran número de personas acudió ante la casa para oir estos ladridos extraños y ser testigos de este horroroso espectáculo. (Radio)."

Ahora bien; revisando posteriormente una revista católica de esta capital, número del 25 de marzo del *año pasado*, leímos lo siguiente, publicado bajo el título "Para los que blasfeman":

"El "Giornale d'Italia", periódico nada clerical, refiere que cerca de Lucca ocurrió el hecho de que paseando dos jóvenes amigos por los alrededores del indicado pueblo, uno de ellos, al pasar por delante de una imagen de la Santísima Virgen que hay en uno de los caminos, saludó respetuosamente quitándose el sombrero. El otro le reconvino burlándose de su religiosidad, y añadiendo a la burla el sacrilegio, levantó en alto su perro y, después de azuzarlo contra la imagen, lo acercó a ella diciéndole: bésala.

En el momento, como herido por un rayo, sintió que le faltaban las fuerzas y cayó al suelo completamente inmóvil, víctima de una parálisis. Su amigo y otros transeuntes trataron de socorrerle y ayudarle. Mas en vano: tuvieron que llevarlo en un coche a su casa; allí, asistido por los médicos, pudo recobrar el sentido; pero el impío no recobró la palabra, y cada vez que quería hablar lanzaba un ladrido.

Las últimas noticias son que continuaba ladrando como un perro."

De todo lo cual podría deducirse la siguiente máxima:

Huid de la blasfemia y de la credulidad.

Pasando ahora a otra cosa, vea el lector lo que encontramos en el número 27 de mayo del mismo diario español:

"Berlín, 26 (3 t.)—La preocupación de todos los alemanes es saber de qué medios se valdrán sus gobernantes para satisfacer los miles de millones de marcos oro a que han quedado obligados al aceptar la última conminación que les han hecho los primeros ministros de las naciones aliadas.

Y esa preocupación ha convertido a cada alemán en un algebrista.

Pero la solución del problema acaba de comunicársela a sus compatriotas un anciano hachero, cortador de madera de la aldea de Jablonkew, que se halla situada en las inmediaciones de Tannenberg.

Refiere el hachero que con frecuencia le han visitado los espíritus de tres hermosas mujeres para hacerle revelaciones sensacionales. Ahora le han visto para revelarle la forma en que Alemania podrá satisfacer la enorme indemnización de guerra que le han impuesto.

Las manifestaciones del cortador de madera han producido en el país una sensación enorme, que va cundiendo rápidamente por las provincias limítrofes.

Los espíritus le han dicho que hace dos mil años el diablo encantó a los habitantes de una ciudad que se alzaba, maravillosa y espléndida, sobre las colinas circunvecinas, y en el mismo momento, la tierra se abrió y la ciudad descendió en términos que sus torres más altas quedaron encerradas.

En los abismos aguardan todavía el rey, su corte y sus súbditos, el momento en que los retrotraigan a la vida las plegarias de los cristianos.

Desde que la noticia fué conocida, miles de peregrinos afluyen a las colinas de Jablonkew, y allí permanecen horas y horas en oración.

Uno de los creyentes declara que, como respuesta a las plegarias, la colina abrió ayer su seno a los peregrinos, y éstos pudieron ver al rey sobre su trono en medio de tantos y tan ricos tesoros, que con el oro allí almacenado "podrían pagarse las deudas contraídas con la Entente".

(Continúa en la siguiente página.)

De nuestra cosecha y la ajena

(Continuación de la página anterior)



LA OBESIDAD

Se cura con el Té del profesor **Densmore**, de Nueva York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que **engordar es envejecer.** Vea lo que dice el distinguido médico **Dr. J. A. ESQUIVEL**, médico cirujano, de San Justo, Provincia de Santa Fe.

Agosto 19 de 1920.

Sres. M. Figallo y Cía. — Saludo a ustedes atentamente y les comunico la gran eficacia de su producto el **Té Densmore** contra la obesidad, pues el que suscribe, doctor en medicina, de 50 años de edad, que pesaba 95 kilos, con todas las incomodidades que presenta la obesidad, tiene el placer de anunciarles que en un mes ha perdido 5 kilos de peso, ingiriendo siempre las mismas cantidades de sustancias alimenticias. Los felicito a Vds. e indicaré para los casos de obesidad este buen producto.—Fdo.: **Dr. J. A. Esquivel.**

Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores en Buenos Aires: **M. FIGALLO y Cía., calle Maipú, 212.**

SIROPINO YAÑEZ



EL CAMINO HACIA LA SALUD

Si Vd. padece Tos de la Grippe, Tos de Resfrío, Ronquera, Tos convulsa, Tos emetizante de los tuberculosos, busque el camino hacia la salud.

SIROPINO YAÑEZ

PINO MARITIMO GOMENOLADO.

REMEDIO CLASICO PARA CURAR LA TOS.

Exíjase en cada frasco el nombre **YAÑEZ.**

Depositario "KRONOS" Bmé. Mitre 2636 - B. Aires.

Montevideo, Surraco Rey y Cía.

EL BARCO ELÉCTRICO La primera prueba eléctrica en la marina americana — el primer viaje por mar en este país de un barco cuya hélice es movida por electricidad, — ha resultado un éxito en la primera etapa de su viaje alrededor del mundo, según carta de un técnico que viaja en el vapor "Eclipse". Este vapor salió de Nueva York a principios de diciembre.

La carta da cuenta del arribo del "Eclipse" a Port Said, Egipto, después de haber recorrido las primeras 5.000 millas de este viaje sin una sola parada, atravesando temporales, con buena velocidad y poco consumo de petróleo como combustible.

Respecto a los elementos potenciales del mayor uso de la electricidad en la propulsión marina, en el informe del ingeniero se dice:

"Este viaje es el más interesante de todos mis experimentos en el mar, habiendo hecho 5.122 millas sin una sola parada. Aunque tuvimos muy mal tiempo y un combustible de grado inferior, mantuvimos durante todo el viaje una velocidad excelente.

"Los maquinistas de guardia hacían funcionar el aparato con la misma facilidad que un motorista un tranvía eléctrico."

El vapor "Eclipse" fué construido en San Francisco, en 1918. Hace un año su primer mecanismo propulsor fué cambiado por la forma de propulsión eléctrica a turbina.

El equipo eléctrico consiste en una turbina a vapor y un generador de 2.300 voltios que hacen funcionar un motor de 2.000 H. P. a 100 revoluciones por minuto y de un aparato regulador para las maniobras del barco. El "Eclipse" tiene 440 pies de eslora, 56 de manga y desplaza 11.868 toneladas. Se le espera este mes de arribada en los Estados Unidos.

LA PRODIGIOSA MINA DE ALMADÉN Almadén (provincia de Ciudad Real, España) es un nombre universalmente conocido por la riqueza de sus minerales inagotables, que siempre ha fascinado a los que estudian geología y mineralogía.

Muchos escritores dicen que las minas de Almadén fueron descubiertas por Teofrasto, y por lo tanto 300 años antes de la era cristiana. Otros autores, como Vitruvio, suponen su descubrimiento en época anterior.

Plinio dijo que Almadén estaba situado en la región Betna y designa la localidad con el nombre de Lisope, que corresponde precisamente con el centro actual de laboreo.

Parece fuera de duda que al principio del primer siglo de la era cristiana se mandaron a Roma grandes cantidades de cinabrio (sulfuro de mercurio natural) de Almadén, que se empleaba para la preparación de bermellón (cinabrio puro). Plinio, hablando de esto, dice que fueron enviadas a Roma diez mil libras de ese mineral. Los árabes también explotaron las minas, y muchos escritores sostienen que ellos fueron los que las descubrieron.

Durante la edad media se continuó la explotación de estos minerales, beneficiando el mercurio nativo, que en tiempo de los romanos se distinguía del hidrargirio (nombre antiguo del mercurio), que era el mercurio obtenido por destilación.

La verdadera historia de Almadén comienza en 1525. De los documentos que existen de esa época resulta que en los años de 1525 a 1645 las minas fueron explotadas activamente por los habsburgos y sus descendientes. El año de 1559 la explotación alcanzó grandes proporciones por haber sido el año en que se descubrió la amalgamación. Desde entonces el laboreo de las minas ha tenido incremento continuo. La falta de documentación no nos permite trazar los cambios habidos en el laboreo de las minas sino hasta principios del siglo XIX, y los únicos datos que poseemos indican que las labores mineras se hacían a 250 metros de profundidad.

Tomando como base los datos estadísticos disponibles, la cantidad de metal producido por el yacimiento actual se hace subir a 1.650.000 quintales hasta el fin del año de 1918. Esta cifra corresponde desde el año de 1557, desde cuando el mercurio ha tenido aplicaciones en grande escala por el descubrimiento de la amalgamación hecho en ese año. Para producir las 165 mil toneladas de mercurio ha sido necesario, según Naranjo, algo así como mil millones de quintales métricos de mineral de cinabrio.

Mas como la explotación de estas minas comenzó al fin del imperio romano, podemos admitir que durante los 1.500 años no tomados en consideración, hubo una producción total de 35 mil toneladas, que sin duda es mucho menor de la producción actual, Almadén ha producido hasta ahora 200 mil toneladas de mercurio. Estas cifras y las que se pudieran deducir de ellas para el futuro representan una suma estupenda que no tiene igual en la historia de la minería.

EDISON DESCONFIA DE LA ENSEÑANZA MODERNA El famoso inventor mister Thomas A. Edison profesa gran escepticismo respecto a la enseñanza que reciben en las universidades y colegios de los Estados Unidos los jóvenes americanos.

Cree que allí, como en las demás naciones de Europa, los estudiantes salen de los centros docentes provistos de títulos ostentosos de capacidades que no poseen, y que para hacer un sabio se necesita recurrir a otros medios muy distintos de los que la rutina pedagógica ha puesto en manos, o mejor en lenguas, de los profesores.

Para comprobar públicamente sus puntos de vista sobre la enseñanza en América, lanzó hace pocas semanas una especie de reto, en forma de 141 preguntas, acerca de otros tantos extremos, que juzgaba debían conocer quienes se preciaran de haber pasado por las aulas.

Mr. Thomas A. Edison decía en su manifiesto que aquellos estudiantes, capaces de contestar a las 141 preguntas que en él se formulaban, obtendrían puestos en sus talleres, remunerados con cantidades que ascendían desde 600 a 1.000 dólares mensuales. La simple respuesta al cuestionario daba derecho al opositor a una plaza de 600 dólares, y si, en la práctica, el premiado revelaba aptitudes excepcionales de capacidad e inteligencia, podría obtener sueldos superiores a esa cifra, hasta 1.000 dólares.

Los profesores, maestros de escuela y alumnos que se consideraron competentes, calificaron el manifiesto de Edison, unos de "humorada" y los más de necedad.

Entre las preguntas expuestas en el programa figuran las siguientes:

¿Quién escribió: "Hogar, dulce hogar"?

¿Dónde se encuentra Kenosha?

¿Cuál es la mayor profundidad del océano Atlántico?

¿Qué país consumió la mayor cantidad de te antes de la guerra?

¿Qué autor inglés ha escrito con más pureza en su idioma?

¿Qué distancia existe entre la Tierra y los seis mayores planetas conocidos, y cuál es la distancia entre sí?

Cómo se llama a la Divinidad en veinte idiomas distintos?

Al concurso acudieron trescientos opositores, todos ellos estudiantes, y obtuvieron premio sólo treinta. Los restantes doscientos setenta no contestaron correctamente ni a la mitad del cuestionario.

Lo curioso del caso consiste en que uno de los aspirantes reprobados ha sido el propio hijo de Edison.

Manifestó éste a un periodista que no supo contestar, entre otras preguntas, a la de: "¿De qué país es capital La Paz?"

Tampoco el joven Edison pudo fijar las fronteras de Idaho ni recordó los nombres de los dos ríos que convergen cerca de Pittsburg (el Allghany y el Ohio).

En su consecuencia, duda de que su padre le admita entre sus colaboradores de sus empresas.



¡Qué molestia es un catarro!

¡El catarro es peligroso! ¡Ud. puede evitarlo! ¿Padece Ud. obstrucción de la nariz? ¿Siente Ud. como si se le cerrase la garganta? ¿Tiene Ud. resfriados? Déjese de tomar medicinas y pruebe.

UNA CREMA SANATIVA

Mentholatum

Indispensable en el Hogar

Descarga la cabeza y ataca el catarro donde se encuentre Ud. bendecirá el día en que comience a usarlo. Para dolores, inflamaciones, enfermedades de la piel, golpes contusos, cortadas, eczema, picaduras de insectos, urticaria, sarpullido, panadizo, etc.

De venta en las Farmacias y Droguerías.

Unicos Fabricantes: The Mentholatum Co., Buffalo, N. Y., E. U. A.

En el Hogar donde

SUNLIGHT JABÓN

es usado reina el bienestar.

5001

El jabón perjudica la cabellera a causa del álcali que contiene

La mayoría de los jabones y shampús compuestos contienen demasiado álcali, substancia ésta muy perjudicial, puesto que deseca el cuero cabelludo y hace frágil el cabello. No hay nada mejor para la limpieza del cabello que puro aceite de coco mulsified porque es puro y absolutamente inofensivo. Es más económico e incomparablemente más eficaz que el jabón más costoso o cualquier otra cosa. Lo venden todas las boticas y droguerías, perfumerías y peluquerías. Bastan unas cuantas onzas para toda una familia durante meses.



NORMA TALMADGE
Favorita del Cine

Mójese sencillamente el cabello con agua tibia y fróteselo luego con éste. Basta una cucharadita de este aceite para obtener una espuma rica y abundante, la cual se enjuaga fácilmente, dejando la cabellera en un estado de limpieza absoluta. El cabello se seca rápida y uniformemente haciéndose flexible, sedoso, ondulado y lustroso. El aceite de coco mulsified disuelve y quita hasta la última partícula de polvo y caspa. Exíjase que lleve el nombre mulsified.

EL BUEN HUMOR DE LOS DEMÁS

Anécdotas varias.—De Villemain.—Llamado desde hacía poco a ocupar el sillón académico del abate Delille, Tissot, desde la primera sesión a que asistió, fué objeto de las prevenciones de muchos colegas que no podían perdonarle las opiniones políticas avanzadas que había adoptado durante el período revolucionario.

Según una leyenda, más o menos verídica, se acusaba al nuevo académico de haber paseado por las calles de París la cabeza de la infortunada princesa de Lamballe.

La actitud fría, hostil y despreciativa de Villemain provocó la irritación del nuevo académico y produjo entre ellos una disensión acalorada:

—Usted lleva demasiado erguida la cabeza,—dijo Tissot.

—Es posible,—replicó Villemain, —pero yo, en todo caso, llevo únicamente la mía.

El día de la inauguración oficial del salón de 1842, Villemain, entonces ministro de bellas artes, fué invitado a contemplar una tela cuyas dimensiones exageradas compensaban insuficientemente la mediocridad. Se pidió al ministro una recompensa para Vinchon, autor del cuadro:

—Sea,—concedió Villemain,—yo propondré al artista una oferta de quinientos francos por la comora del cuadro.

—¡Quinientos francos!—exclamó el postulante.—¡Pero, señor ministro, el marco sólo los vale!

—Por eso, yo tengo en cuenta el marco,—explicó Villemain.

Cuando era ministro y par de Francia, se le decía a Villemain:

—Ya lo ve usted, la literatura conduce a todo.

—Sí,—respondía Villemain,—pero a condición de abandonarla.

En la mejor época del Saint-Simonismo, el filósofo alemán Gaus, de tránsito en París, había convidado a cenar en el "Rocher de Cancale" a algunas personalidades, y, entre otras, a Villemain, entonces "Grand-Maître" de la Universidad. El Saint-Simonismo, como se supone, constituyó el principal asunto de conversación, durante el docto ágape. Un tanto escéptico respecto de la nueva religión, Villemain, entre otras objeciones, sostuvo que le era difícil concebir una religión sin abnegación, sin sacrificio, sin mártires.

—Esos mártires—interrumpió un fogoso neófito,—esos mártires, señor ministro, puede usted estar seguro de que aparecerán.

—Quizás — concedió suavemente el ingenioso académico.—Pero los mártires cristianos no cenaban, por lo menos, en el "Rocher de Cancale".

—El público se habitúa a la inmoralidad y deja de diferenciar el bien y el mal. Ahí está el peligro. Vemos continuamente vergüenzas sumirse en el silencio. Existió una opinión pública bajo la monarquía y bajo el imperio. Ya no queda nada. Este pueblo antes ardiente y generoso, se ha hecho súbitamente incapaz de odio y de amor, de admiración y de desprecio.—**Anatole France.** ("El maniquí de mimbre").

—Conozco un muchacho muy simpático que tiene una costumbre horrible. Cada vez que se le pregunta: ¿Cómo está usted?, explica minuciosamente como se encuentra.

Se ha hecho intratable.—**Emilio Berr.**



—¿Qué miras en el cielo? Yo no veo nada.

—Estoy mirando la telegrafía sin hilos.



Jones.—¡Eres un impostor, Brown! ¿No decías que tú eras un verdadero vegetariano?

Brown (que está comiendo un "beefsteak").—¡Y lo soy! Yo no como más que los animales que se alimentan de vegetales.

Los maestros del humorismo

MANUEL DEL PALACIO

1832-1907

Amor a los veinte es oro;
a los treinta y cinco, plata;
a los cincuenta, doublé,
y a diez más, hoja de lata.

Mientras buscaba el maná
me quiso mucho Bautista;
hoy ha heredado, es bolsista
y no me conoce ya.
Pero como vive en tonto
y gasta a más no poder,
seguro estoy de que pronto
me volverá a conocer.

Sólo una vez, de pasada,
vi la fortuna delante;
la llamé; estaba ocupada,
enriqueciendo a un tunante.

Quien a los quince no tuvo
un amigo verdadero,
ni a los treinta un usurero,
ni a los cuarenta poder,
ni a los cincuenta dinero,
o ha sido muy haragán,
o ha sido muy majadero.

Molidos de la jornada
y con hambre, aunque risueños,
dos estudiantes rondeños
llegaron a una posada.
Comenzaba a anochecer,
y entrambos, sin vacilar,
acercáronse al hogar
decididos a comer.
Ligera cual una ardilla
rubia moza les previno
con un buen jarro de vino,
salchichón, pan y tortilla.
Que devoraron los dos
sin tener que repetir,
yéndose luego a dormir,
en paz y gracia de Dios.
A la mañana siguiente,
rayando a penas el día,
del ventero en compañía
tomaron el aguardiente.
Y a seguida de pagar,
sus caballos dispusieron,
y alegres como vinieron
se volvieron a marchar.
No será el cuento profundo,
ni por él pido mercedes;
pero, ¿no lo hallan ustedes
lo más natural del mundo?

—La edad feliz es aquella en que se come en el extremo de la mesa: se come en silencio. A medida que uno se aproxima al centro, come menos y habla más, hasta el día en que, completamente reblandecido, se ocupa el puesto de honor y no se sabe ni comer ni conversar.—**Miguel Zamacois.**

De Pío IX.—Monseñor Falloux du Coudray, hermano del gran estadista francés, ocupaba en el Vaticano una situación prominente. Amenazado de calvicie, el prelado se había decidido a usar peluca, pero empleaba todo género de astucias para sostener la autenticidad de su cabellera. Una de ellas consistía en poseer pelucas de distinto largo. En el comienzo, usaba una peluca poblada, pero de cabello corto, que iba reemplazando sucesivamente por otras cuyos cabellos se alargaban en algunos milíme-

(Continúa en la siguiente página.)



El Dolor de Cabeza y la Jaqueca

se curan con los



POLVOS DE GARFIELD

el remedio soberano e infalible

Pida una muestra y se le remitirá gratis siempre que adjunte estampilla correo de 0,05 cts.

M. FIGALLO y Cía.

Bs. Aires. — Maipú, 212

TALCO "LEOBER"



Talco "LEOBER"

de perfume suave, Rosa de Francia, persistente y agradable. Indispensable para después del baño de los BEBES; con su uso se evitan las escaldaduras tan frecuentes en los niños de corta edad. Suaviza y refresca la piel. Pídalo en todas partes o a sus concesionarios

Beretervide, Leonardini y Cia.

PIEDRAS 156 - 170

U. Telef. 7280 al 83, Avenida
Coop. Telef. 3820, Central

Señoras Señoritas!

METRITIS Dolores y desarreglos en el período. Hemorragia, Flujos, etc., se quitan con el

"Específico Scheid's"



Frasco $ 2.80
Doble $ 4

Y en el atraso o falta del período por cualquier causa, éxito seguro tomando

"AMENORROL"

Frasco $ 4. Venta buenas farmacias. Depósito general: C. Pellegrini, 644, Buenos Aires.

Gratis pida folletos en sobre cerrado, o personalmente, con cartas de señoras agradecidas y certificados médicos que demuestran su eficacia, a C. Scheid, C. Pellegrini 644, Bs. As.

El buen humor de los demás

(Continuación de la página anterior)

tros, hasta acostumbrar la vista de sus familiares. Al cabo de un mes, monseñor Falloux tenía tanto cabello como cualquier mal músico o poeta imaginario, y confesaba a sus amigos que había tenido que venir al barbero por no haberle cortado bastante el pelo. Y al día siguiente de esta confidencia, la peluca corta reaparecía para el reinado efímero de una semana.

Las pelucas sucesivas y alternas de monseñor Falloux debían sufrir, sin embargo, una cruel afrenta. El día en que aquél recibió la púrpura cardenalicia, en consistorio solemne, de manos de Pío IX, cuya encantadora bondad no carecía de malicia, la nueva eminencia, radiante y resplandeciente, fué a postrarse ante las rodillas de su santidad, en medio de la más brillante concurrencia. El público vió entonces a Pío IX tomar el ancho fieltro "cardinalis" y colocarlo sobre la cabeza de monseñor Falloux. En medio del silencio solemne que entonces se produjo, los gestos papales atraían todas las miradas. Su santidad acababa de poner el capelo, según el ritual e iba a levantarse cuando, de pronto, se le vió descender y aplicar un golpe negligente al tocado del cardenal que, por este choque nada protocolar, dejó en descubierto la calvicie tan celosamente ocultada.

Pío IX se separó del nuevo purpurado y sus labios pronunciaron la admirable frase atribuída a otro italiano:

—E pur si muove.

PREGUNTA INUTIL



—¿Por qué tienes ese agujero en el paraguas?
—Para saber cuando cesa de llover.

Ciudad desconocida. — A un estanciero que vuelve de "Uropa" refiriendo maravillas de París, Londres, Nápoles y Berlín, le pregunta uno de sus amigos:

—Y, don Pancho, conocerá usted bien la geografía.

—Mire... este... como que no era puerto, no pude visitarla.

Diferencia de edad.—A cierta señora entrada en años pero ridículamente presumida, le pregunta un amigo si es mayor que su hermana.

—Sí,—contesta la interpelada—yo tengo dos o tres... meses más que ella.

Mayor generosidad.—En una pieza del viejo teatro italiano dos personajes burlescos van a batirse. En el momento de ponerse en guardia, dice uno de ellos al otro:

—¡Ríndete!

—No me rindo.

—¿Que no te rindes? Pues voy a demostrarte que soy más generoso que tú: ¡me rindo yo!

Creándose antepasados.—Un aficionado a la heráldica hizo el árbol genealógico de su propia familia.

EL SUMUM



—De modo que te han presentado a la novia de Juan... ¿Es bonita?
—Muy hermosa, muy bonita... Mire, es casi casi tan bella como se imagina Juan que es.

Y dijeron sus amigos, al conocer esa genealogía, que, si otros deben la vida a sus antepasados, sus antepasados se la debían a él.

Lo que se ha dicho de la naturaleza.—¿Para qué sirven las malas hierbas?, preguntan ingenuamente las personas sin malicia. ¿Para qué crecen?—Pero para ellas mismas, ¡pardiez!, ¿para qué crece usted?
—Gustavo Flambert.

—El amor por la naturaleza es el único que no decepciona las esperanzas humanas.—Balzac.

Ilus. de "London Mail", "Carnaval" y "Judgen".

CHIANTI ANDINO

LA SUPERIORA

VINO FINO TIPO ITALIANO

Para Recuperar su Robustez



TOME HIERRO NUXADO

Enriquece la Sangre Da Virilidad

Unico Representante:
MENDEL y Cía.
Guardia Vieja 4439 — Buenos Aires

ALGODÓN FORMAN

CONTRA EL CONSTIPADO



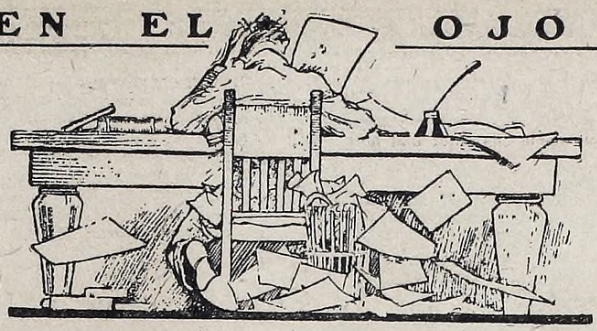
Un paso adelante

En la lucha contra los peligros que rodean nuestra salud, es indudable que los bactericidas juegan el más importante papel.

Hace tiempo que la opinión científica reconoció en la antisepsia el punto básico de la higiene y juzgó el desinfectante como elemento primordial para actuar con éxito; pero al par que se notaron los beneficios de la desinfección, se advirtieron también los inconvenientes y peligros que significaban el empleo de ciertos desinfectantes. Este era, pues, un escollo que había que salvar, y el laboratorio dióse con tal empeño a la tarea, que al fin pudo hallar el bactericida anhelado creando el Lysoform, notabilísimo antiséptico que reune en sí todas las buenas cualidades de sus similares, sin que adolezca de ninguno de sus inconvenientes.

El Lysoform es un producto químico que no mancha ni exhala mal olor, que es incoloro, que no es cáustico ni tóxico, y que encierra un poder bactericida realmente notable. Imprescindible en los usos domésticos, no tiene rival alguno para la higiene personal, y especialmente para la toilette íntima de las señoras, quienes habituándose a la práctica de irrigaciones diarias con soluciones tibias de Lysoform, pueden conservar una excelente salud general y evitar la causa de muchas y graves enfermedades, propias del sexo femenino.

LA PAJA EN EL OJO AJENO...



por Pescatore di PERLE

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore".
No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non".
Esta semana corresponde la áurea moneda a "Folatre", de Córdoba.

"La Razón", del 6, en una crónica teatral a propósito del estreno de la opereta "El ruiseñor español":

La protagonista es una castellana de Valladolid; y en la ciudad clásica que es sede de la corte, entre los vetustos muros de un mesón, cerca de la casa donde vivió Cervantes, frente a la iglesia donde fuera bautizado don Juan de Austria, el bastardo de Felipe II y héroe de Lepanto, transcurre el primer acto.

El desconocimiento que de la historia de la madre patria tiene el colega es admirable y definitivo.

Vamos por partes: Don Juan de Austria no fué bastardo de Felipe II, sino de Carlos V. Dice también el colega que don Juan fué bautizado en una iglesia de Valladolid.

La verdad es que el héroe de Lepanto nació en Ratisbona y fué bautizado allá. Quien recibió el agua bautismal en la iglesia de los dominicos de la ciudad vallisoletana fué Felipe II.

En el resto del párrafo transcripto, puede ser que acierte el cronista.

* * *

"La Epoca", del 6, en sus notas sociales:

En la basílica de Nuestra Señora del Socorro se rezará mañana un solemne funeral en sufragio del alma de la señora... cuyo reciente compromiso ha sido tan deplorado entre sus numerosas relaciones.

Por lo visto, las costumbres de la buena sociedad van tomando un sesgo originalísimo.

* * *

Leo en "Atlántida", del 30 de junio:

CURIOSIDADES LITERARIAS

El bueno de Julio Verne escribe en el capítulo XXXIV de "La vuelta al mundo en 80 días": "Cuando el "gentleman" llegó a la estación "daban las nueve menos diez" en todos los relojes de Londres".

Hasta ahora todo el mundo creía que los relojes sólo daban las horas, las medias y los cuartos.

Si al colega le da ahora el naipe por pescar perlas, hará bien en admitir estos dos desinteresados consejos:

1.° Limítese a sus propias páginas, que va a tener diversión para rato.

2.° Puntualice bien los gazapos y cuídese de que las perlas no sean falsas.

Porque, precisamente, Julio Verne no dice lo que le atribuye "Atlántida". Ni lo dice tampoco la excelente traducción de la casa Saenz de Jubera Hnos., que reza "señalaban" las nueve menos diez" en lugar de "daban". Si la perla proviene de alguna horripilante versión de Maucci, dígalo el colega y no le cuelgue el muerto a Julio Verne.

* * *

"La Nación", del 9, en un aviso de su página 5, publica este título en grandes letras:

El génesis de la Independencia Argentina.

Ya conoce el lector el antiguo diálogo:

—¿Y qué me cuenta usted del génesis?

—Pues... que es femenino.

Se dice "*la* génesis de la Independencia", etc. El Génesis (así, con mayúscula) es el nombre del libro inicial de la Biblia. Y esa es *la* génesis del error...

* * *

A propósito de Biblia. "La Capital", de Rosario, del 3 de junio, publica un editorial titulado "¡Israel!..." que firma Manuel Núñez Regueiro.

Y dice:

Canaán de nuevo asoma sus vergeles con sus ríos de leche y miel.

¡Valientes ríos!... ¿No ha confundido el autor a la tierra prometida con Jauja? Porque en Jauja si llovían salchichas de Francfort en los días de tormenta, los alcornoques producían obras para el teatro nacional y los olmos daban peras.

Más adelante:

Ahora que renaces de nuevo como un diamante sepultado en la escoria del barro...

Está bien. Lo malo es que los diamantes no suelen sepultarse en el barro. Y lo peor es que la escoria o es la materia que procede de las gangas y fundentes de los hornos de fundición o es la lava de los volcanes o es lo que suelta el hierro candente salido de la fragua. Tres cosas que difícilmente pueden casar con el barro o el diamante.

Pero si admitimos los ríos de leche y miel...

* * *

Decía "La Razón" que sus noticias sobre el encuentro de Dempsey con Carpentier habían sido "objeto de todos los comentarios en Nueva York".

Lo creo. Pero, señores, ¡hay que ver qué noticias fueron!

Vayan como muestras las siguientes.

El 30 de junio:

LOS ANGELES, Junio 30 (United)—Entrevistado por el corresponsal de la United Press, el notable actor cinematográfico Douglas Fairbanks, contestó, en cuanto al resultado del gran encuentro, así:

La rapidez y fuerza de Demsey será demasiado para Carpentier. Espero ha de ganar en tres rounds, pero yo no desafiaría al vencedor.

El 1.° de julio:

LOS ANGELES, Julio 1.° (United)—Todas las "estrellas" cinematográficas se hallan grandemente excitadas ante el resultado de la lucha de mañana. Se han hecho arreglos especiales para recibir las noticias, round por round.

Douglas Fairbanks, dijo:

Será la exhibición más grande entre la fuerza de un cerebro y la de un músculo, entre la calidad y el poder. Dempsey ha recibido castigos hasta ahora, pero jamás como los que Carpentier le dará.

Mary Pickford Fairbanks, dijo:

La opinión de Douglas representa la de nuestra familia.

Lo que demuestra que la familia es higiénica y ventilada: cambia de opinión todos los días.

Por fin, el día en que cayó para siempre en el báratro del olvido imperecedero el más ilustre representante de la raza latina—según la prensa local—dijo "La Razón":

A las 15.18 Carpentier caía tendido en el ring; a las 15 se conocía el detalle en Buenos Aires.

A primicias no nos gana ni el "Times".

* * *

"Los Principios", de Córdoba, en unos grandes títulos:

Declaraciones y propósitos del nuevo intendente ingeniero señor Ferreyra.

Comenzará por barrer las calles y luego se preocupará de la Asistencia Pública.

¡Un intendente que al fin hará algo práctico: se pondrá a barrer la calle!

* * *

"La Comuna", de Colón, del 16 de junio, en la crónica del Concejo Deliberante:

Se accedió al pedido del extinto señor Jesús Velazquez en el cual solicitaba se le eximierá del pago del alquiler que ocupaba con su negocio en el mercado municipal.

La burocracia tiene eso: es tardía pero segura.

* * *

"La Voz del Pueblo", de Junin, consagró su número del 25 de junio al centenario de Mitre. En el artículo inicial, titulado a cuatro columnas.

¡Salve Mitre!
Gloria de las glorias

dice el cronista:

...como periodista, jamás trazó su pluma calumnias y precocidades...

Pues señor, ¿y qué tiene de malo la precocidad?

* * *

Un avisito de "El Día", de Montevideo, del 5:

Anillo se alq. a persona sola.

¡Las cosas que ocurren en Montevideo! Bien es verdad que allí cuentan con una legislación social un tanto avanzada.

Veleidades



—¡Qué bien vistes de un tiempo a esta parte!
—Es que mi marido me ha prometido regalarme un traje cada vez que cambian de opinión política.

PARA LA GENTE MENUDA

EL CUENTO DE LA ABUELITA

PIEDAD FILIAL

Fué en un país rodeado de altas montañas. Vivía allí un pobre labriego con dos hijitos que le amaban entrañablemente. Y sucedió que el pobre hombre cayó enfermo y que necesitaba, para sanar, hacer un largo viaje a la ciudad y someterse a una operación costosísima.



. . . emprendieron la ascensión peligrosísima . . .

Los pobres niños veían con angustia cómo la muerte se acercaba paso a paso por falta de recursos.

Y un día, un extranjero riquísimo llegó a aquellas regiones montañosas con el ardiente deseo de poseer unos aguiluchos verdaderamente raros en aquellos contornos. El viajero, comprendiendo las dificultades que se oponían a la realización de su capricho, ofreció una suma cuantiosa a quien le presentase una pareja. Pero el único nido de águilas allí conocido, estaba en la cima de un risco inaccesible.

Cuando los hijos del labriego enfermo se enteraron de la oferta del viajero, no les pareció demasiado arriesgar la vida propia ante la posibilidad de salvar la de su padre. Atándose juntos con fuertes maromas, emprendieron la ascensión peligrosísima, que duró cinco horas, en las que estuvieron constantemente expuestos a caer en la profunda sima abierta a sus pies.

Por fin, sus fatigadas manos pudieron apoderarse de las codiciadas aves.

Temblando se emoción se presentaron al viajero, quien al verlos tan niños—el mayor sólo tenía doce años,—y al enterarse de aquel rasgo de piedad filial, añadió una gran cantidad a la suma prometida, y se llevó al padre y a los hijos a la ciudad, donde hizo asistir al enfermo por los médicos más famosos, que no tardaron en devolverle la salud.

LA UNION HACE LA FUERZA

El león andaba desesperado. Había atacado en distintas ocasiones a cuatro bueyes que pacían juntos por los prados; pero estaban estos animales tan unidos y se defendían tan bien que el león no podía hacer presa en ninguno; al contrario, siempre salía maltratado y con alguna cornada.



El león andaba desesperado . . .

El león habló con la zorra de la mala suerte que le perseguía y ésta, que es gran maestra en astucias de mal género, aconsejó al león que tratase de indisponer a los bueyes entre sí para desunirlos.



—Sólo nosotros tenemos la culpa . .

El león, fingiéndose amigo de los bueyes dijo, a cada uno en particular, que los otros murmuraban de él y le odiaban. Así logró que se separaran y entonces el león los fué matando uno a uno. Antes de morir el último exclamó:

—Sólo nosotros tenemos la culpa de nuestra suerte, pues dando crédito a los malos consejos del león no hemos permanecido unidos, por lo que le ha sido fácil devorarnos.

por "LA ABUELITA"

LA HIGUERA Y EL OLMO

En un campo, situado cerca del camino, crecía una higuera junto a un olmo.

La higuera, viendo que las ramas de su vecino, desprovistas de fruto,



. . . Acertó a pasar por el camino una compañía de soldados famélicos . . .

tenían la osadía de hacerle sombra, reprendióle de esta manera:

—Inútil olmo: ¿no te da vergüenza de vivir cerca de mí? Espera a que mis hijos lleguen a la madurez y verás entonces.

Llegaron los higos a la sazón cuando acertó a pasar por el camino una compañía de soldados famélicos, que para apoderarse de la codiciada fruta, desgajaron y destrozaron las ramas de la higuera.

Entonces, al verla el olmo en tan lastimoso estado, le dijo:

—¡Oh, higuera! ¿No era mucho mejor no tener hijos que verte por ellos en tan miserable estado?

TRABAJO Y REPOSO



La lectura de un buen libro...

Después de llevar a cabo un trabajo manual, el cuerpo requiere descanso y el espíritu necesita alguna distracción. La lectura de un buen libro, oír buena música o tener un rato de agradable conversación con alguna persona que sea capaz de instruirnos, serán bastante a resarcir el espíritu de la inactividad sufrida.

Cuando nuestro trabajo es mental o cuando estuvimos sentados ante un escritorio durante el día, nuestro recreo debe ser físico. La pelota, la equitación, cavar en el jardín, cortar leña constituyen un buen ejercicio para dar actividad a los músculos, y como éstas son cosas que tienen que hacerse al aire libre, los pulmones experimentarán las ventajas de dichos ejercicios.



Ejercicio conveniente.

CADA CUAL EN SU ESFERA

La ocasión de estar perdido
el mundo, es porque cualquiera,
no contento con su esfera,
se eleva desvanecido.
Viste seda el oficial
porque anhela a ciudadano;
y éste, con la hacienda vano,
se quiere al hidalgo igual;
el hidalgo, caballero
y el caballero, marqués,
éste príncipe, y después
el príncipe, rey severo;
el rey, hasta emperador
no para siempre anhelando,
y así se van despeñando
desde el esclavo al señor.
Si el hijo del jornalero
en la hacienda se ocupara,
el oficial trabajara
y contento el caballero
con lo que el cielo le ha dado
no saliera de compás,
pretendiendo valer más,
todo anduviera ordenado.

TIRSO DE MOLINA.

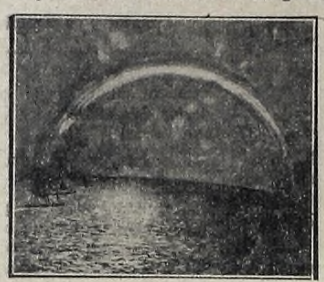
PALABRAS ADMIRABLES

Jorge Eliot ha dicho estas sabias palabras:

"La mejor herencia que el héroe deja a su raza es la de haber sido un héroe. No importa que fracasemos en las más nobles empresas. Así se va formando la tradición, y dejamos nuestro espíritu en las almas de nuestros hijos."

EL ARCO IRIS

Conocéis todos el arco iris. Sabréis también alguno de esos cuentos de niños en que los protagonistas emprenden una caminata en busca del pie de dicho arco. Pero esto no es verdad, porque el arco iris es una cosa aparente que se pinta en el cielo en virtud de la reflexión de la luz en las gotas de la lluvia, y, por lo tanto, termina—si queremos usar esta palabra—donde terminan las gotas,



Arco iris.

cuya situación permite que la luz reflejada en esta forma venga a herir nuestra retina.

En realidad no hay dos personas que vean exactamente el mismo arco iris, porque para ello sería necesario que sus ojos se hallasen situados en el mismo lugar. Cuando nos movemos, el arco iris también se mueve con nosotros.

FEALDAD DE LA DELACION

Cuéntase que un vil delator presentó a un célebre general una memoria en la que, bajo el pretexto de hacerle ver claro en el alma de sus servidores, contenía las faltas cometidas por varios de sus oficiales, con todos los pormenores posibles.

—Amigo mío—respondió el buen general:—conviene que no nos quejemos tanto. Creo, desde luego, que lo que me dice usted es verdad. Agradezco el celo que demuestra; pero declaro que esta lista sólo servirá para recordarme los buenos servicios de estas personas cuyas faltas me manifiesta.

Así debieran contestar todos a los miserables que no pueden vivir sin aminorar el valor ajeno.

ORIGEN DE LOS LIRIOS BLANCOS

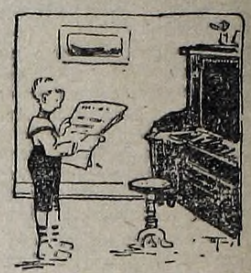
Refiere una vieja tradición que cuando Hércules era niño, Júpiter, el padre de los dioses, quiso hacerle inmortal y le puso en sitio donde pudiese obtener la leche divina que le daría vida eterna.



Hércules venciendo al toro furioso de la isla de Creta.

El pequeño Hércules estaba más que ansioso de tomar el maravilloso alimento, y en su ansia derramó algunas gotas de leche que cayeron en la tierra. Donde cayeron aquellas gotas brotaron instantáneamente lirios blancos, símbolo de todo lo puro, verdadero y bueno que hay en el mundo.

REFLEXIÓN ATINADA



—¿Vais a cuatro manos? Pues entonces éste no podrá tocarlo más que una mona.

. . . El procedimiento no puede ser más sencillo.

EL ORGULLO HUMILLADO

Junto a un riachuelo que se deslizaba murmurante, crecía un alto y robusto roble, y tan engreído estaba de su frondoso ramaje y alta copa que despreciaba profundamente a un humilde zarzal que cerca vivía.

Un día interrogóle el zarzal:

—¿Por qué eres tan orgulloso?

—¿Que por qué? Pues porque soy el árbol más bello de todos los que crecen por estos lugares. Mi copa se eleva con gallardía hacia las nubes, y mis ramas crecen frondosas y lozanas, mientras que tú, infeliz, te arrastras por el suelo expuesto a ser hollado por los animales.



. . . empezó a cortar despiadadamente al orgulloso.

Pero una mañana llegó un leñador, armado de la cortante hacha, y empezó a cortar despiadadamente al orgulloso, que pensó compungido en que hubiera sido preferible para él ser humilde zarzal.

DIGNO DE IMITACION

Hace algunos días, al pasar yo por una calle de las afueras, un muchacho que caminaba junto a mí y que no tendría más de diez años, echó a correr de pronto hacia el centro de la calle y recogió del suelo un jarro roto de cristal.

Lo primero que se me ocurrió fué que usaría los pedazos de cristal como proyectiles, dado que en los muchachos parece instintivo el deseo de tirar algo. Pero, con gran sorpresa mía, le vi arrojar los pedazos del jarro por encima del alambrado de un terreno inculto, y después continuar tranquilamente su camino.



. . . recogió del suelo un jarro roto de cristal.

Cuando pasó por mi lado le pregunté:

—¿Por qué recogiste aquel jarro?

—Porque esos pedazos cortantes en medio de la calle podían hacer daño a alguien, aunque no hubiera sido más que a un pobre caballo que, al pisarlos, se hubiera destrozado los cascos.

Acaricié al muchacho pensando en que su ejemplo era digno de imitar y en que de un niño así puede recibir la sociedad mucho bien.

PENSAMIENTO

Nuestras acciones son las que deben hablar de nosotros: es más bello merecer recompensas aunque no se reciban, que recibirlas sin merecerlas.

Esplendente Hermosura





Facsimile del espejito

Las delicadas gracias que son atributo natural de toda mujer, aparecen sugestivamente realzadas cuando el cutis se purifica y embellece con los excelentes productos

CREMA HIGIÉNICA y POLVO GRASOSO

Brissac.



Este cupón es copia del que va dentro de cada caja y no tiene ningún valor.

Cada caja del perfumado POLVO BRISSAC, lleva de regalo un lindo espejito y un cupón que tiene valor.

Precio de la Crema $ 2.— el tarro **Precio del Polvo $ 1.40 la caja**

Se venden en todas las tiendas, farmacias y perfumerías

Unicos Concesionarios: L. AUBERT y Cía. 3443, Jorge Newbery, 3455 Buenos Aires

REPRESENTANTES:

En Montevideo (Uruguay): R. L. ALONSO, Rondeau 1440-42

En Asunción (Paraguay): TOMÁS CARO, Pte. Franco 512

Impreso en Buenos Aires, en los talleres heliográficos de Ricardo Radaelli, para la Empresa Editorial Haynes Ltda. S. A., Maipú 393, Buenos Aires.


AUTOLINE
(NON CARBON)
SUPERNEUMATICOS
VACUUM CUP
Los más intrépidos automovilistas equipan sus coches con los poderosos
SUPERNEUMÁTICOS
VACUUM CUP
Unicos en su clase
Sus originales copitas ofrecen la más amplia garantía de seguridad. Por eso
no patinan nunca
Donde se frena el coche, allí mismo queda clavado, por mojado y resbaladizo que esté el pavimento.
Cuando Vd. compra estos SUPERNEUMATICOS paga por la CALIDAD— —la SEGURIDAD no le cuesta nada.
Unicos Concesionarios:
Compañía General de Aceites
Avenida de Mayo, 665 — Buenos Aires
AUTOLINE
(NON CARBON)
Este es el lubrificante perfecto, de calidad superior, que prolonga la vida del motor y evita las composturas.